
50º SALÃO DE HUMOR
PIRACICABA 2023
Zélio
Piracicaba
TRABALHO SÉRIO
SEMAC
SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA




50º SALÃO DE HUMOR
PIRACICABA 2023
Zélio
Piracicaba
TRABALHO SÉRIO
SEMAC
SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

Vários Colaboradores
50º Salão Internacional de Humor de Piracicaba 2023 - Paraná: Editora Progessiva, 2024

1. Caricaturas e desenhos humorísticos - Brasil - Piracicaba Exposições 2. Humor 3. Salão Internacional de Humor de Piracicaba 4. Internacional Humor Exhibition of Piracicaba

ISBN:

Proibida a reprodução total ou parcial sem a prévia autorização dos editores

Direitos reservados e protegidos
Lei no. 9 610 de 19/12/2004

Índices para catálogo sistemático:
1. Salão Internacional de Humor de Piracicaba: Artes 2. Piracicaba-SP: Humor Gráfico: Artes

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE PIRACICABA
SECRETÁRIA DE AÇÃO CULTURAL
CENTRO NACIONAL DE HUMOR GRÁFICO DE PIRACICABA

cotato@salaodehumor.piracicaba.sp.gov.br
www.salaodehumor.piracicaba.sp.gov.br

REALIZAÇÃO:

SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA
INTERNATIONAL HUMOR EXHIBITION OF PIRACICABA

SEMAC
SECRETARIA DA AÇÃO CULTURAL

PREFEITURA DE Piracicaba

SUMÁRIO
SUMMARY

APRESENTAÇÃO 06
PRESENTATION

MOSTRAS PARALELAS 08
PARALLEL EVENTS

O NOSSO SALÃO DE HUMOR 12
OUR HUMOR SALON

50 ANOS ETERNOS 13
50 YEARS ETERNAL

UMA BREVE HISTÓRIA DO SALÃO 18
A BRIEF HISTORY OF THE SALON

HUMOR NO AUGE DA DITADURA 18
HUMOR AT THE HEIGHT OF THE DICTATORSHIP

ARTISTAS SE UNEM CONTRA A CENSURA 20
ARTISTS UNITE AGAINST CENSORSHIP

NASCE O SALÃO DE HUMOR DE PIRACICABA 22
THE PIRACICABA HUMOR SALON IS BORN

AGORA SÃO ELES E ELAS! 32
NOW IT'S THE CHILDRENS AND WOMANS

50 ANOS 50 MÃOS 40
50 YEARS 50 HANDS

50 ANOS 50 CARTAZES 46
50 YEARS 50 POSTERS

EQUIPE/COMISSÃO/JURADOS 10
TEAM/COMMISSION/JUDGES

A HISTÓRICA EDIÇÃO DO SALÃO 11
THE HISTORICAL EDITION OF THE SALON

VIVER OS 50 ANOS DO SALÃO EM UM 14
EXPERIENCE THE 50TH YEARS SALON

NOSSO AMIGO O SALÃO DE HUMOR 15
OUR FRIEND THE HUMOR SALON

PATRIMÔNIO CULTURAL 36
CULTURAL HERITAGE

MAIS UMA VEZ ZÉLIO 38
ONCE AGAIN ZÉLIO

FOTOS DA ABERTURA 60
OPENING PHOTOS

EDIÇÃO HISTÓRICA 66
HISTORICAL EDIT

GRANDE PRÊMIO 69
GRAND PRIZE

CARICATURA 73
CARICATURE

ESCULTURA 149
SCULPTURE

SAÚDE 161
HEALTH

PRÊMIO ADILSON MALUF 213
ADILSON MALUF AWARD

PRÊMIO JURÍ POPULAR 215
POPULAR JURY AWARD

BIBLIOGRAFIA 222
BIBLIOGRAPHY

ÍNDICE 223
INDEX

CARTUM 95
CARTOON

CHARGE 125
CHARGE

TEMÁTICO: CRISE DA MEIA IDADE 179
THEME: MIDLIFE CRISIS

TIRAS HQ 195
HQ STRIPS

21 SALÃOZINHO DE HUMOR 217
21 HUMOR SALON

PATRIOCINADORES 221
SPONSORS

APRESENTAÇÃO

JUNIOR KADESHI - EDITOR

Este não é simplesmente um livro: é uma celebração de risos, criatividade e coragem! Nele, convidamos você a mergulhar em meio século do humor gráfico capturado e honrado no Salão Internacional de Humor de Piracicaba. Revisitamos momentos icônicos, artistas brilhantes e o impacto cultural deste evento, que se tornou o maior do seu tipo no mundo.

Desde sua inauguração em 1974 até sua ascensão como um farol global para talentos do humor gráfico, transformou Piracicaba - uma cidade pacata no interior de São Paulo - em um epicentro vibrante de criatividade, rompendo fronteiras onde artistas de todo o mundo convergem para compartilhar suas visões únicas.

Ano após ano, o Salão se tornou um celeiro de culturas, ideias e estilos, enriquecendo o panorama do humor gráfico internacional, reafirmando o papel vital do humor na sociedade, desde seu poder de confrontar tabus e injustiças até sua capacidade de unir pessoas através do riso, pelos traços de artistas que desafiam o status quo e promovem mudanças sociais com suas canetas afiadas e suas piadas perspicazes.

Olhamos para o passado e revemos momentos inesquecíveis, os talentos lendários e as obras-primas atemporais que definiram o Salão ao longo de cinco décadas. De caricaturas memoráveis a charges políticas contundentes, cada página deste livro é um tributo à genialidade e à ousadia dos artistas do humor gráfico.

Para o futuro, refletimos sobre o papel contínuo do Salão na promoção do humor como uma forma de expressão poderosa e relevante e temos a certeza que, mesmo após 50 anos, o riso ainda é uma linguagem universal que transcende fronteiras e conecta corações.

Com contribuições de renomados artistas e entusiastas do humor gráfico, este livro é mais do que uma simples homenagem ao Salão Internacional de Humor de Piracicaba; é um testemunho da humanidade, da criatividade e da resiliência que o riso pode inspirar. Venha se juntar a esta festa e celebre conosco meio século de humor, de Piracicaba para o mundo!



PRESENTATION

JUNIOR KADESHI - PUBLISHER

This is not simply a book: it is a celebration of laughter, creativity and courage! In it, we invite you to delve into half a century of graphic humor captured and honored at the International Humor Exhibition of Piracicaba. We revisit iconic moments, brilliant artists and the cultural impact of this event, which has become the biggest of its kind in the world.

From its opening in 1974 to its rise as a global beacon for graphic humor talent, it has transformed Piracicaba - a sleepy town in the interior of São Paulo - into a vibrant epicenter of creativity, breaking boundaries where artists from around the world converge to share their visions unique.

Year after year, the Salon has become a hotbed of cultures, ideas and styles, enriching the panorama of international graphic humor, reaffirming the vital role of humor in society, from its power to confront taboos and injustices to its ability to unite people through laughter, for the traits of artists who challenge the status quo and promote social change with their sharp pens and insightful jokes.

We look back at the unforgettable moments, legendary talents and timeless masterpieces that have defined the Hall over five decades. From memorable caricatures to hard-hitting political cartoons, every page of this book is a tribute to the genius and daring of graphic humor artists.

For the future, we refl ect on the Salon's continued role in promoting humor as a powerful and relevant form of expression and we are certain that, even after 50 years, laughter is still a universal language that transcends borders and connects hearts.

With contributions from renowned artists and graphic humor enthusiasts, this book is more than a simple tribute to the International Humor Exhibition of Piracicaba; it is a testament to the humanity, creativity and resilience that laughter can inspire. Come join this party and celebrate with us half a century of humor, from Piracicaba to the world!

346 MIL PESSOAS, DOS 4 CANTOS DO MUNDO

No total, mais de 346 mil pessoas foram atingidas pelas ações do Salão Internacional de Humor de Piracicaba no ano de 2023. É praticamente a população da Islândia (terra da incrível Björk) tendo acesso a caricaturas, cartuns, charges, tiras, esculturas do mundo todo. De um lado novos artistas sendo lançados e um público que se renova. Do outro, artistas renomados e um público que se mantém fiel ao maior evento de humor gráfico do mundo. Além disso, em 2023 tivemos a maior premiação da história do Salão: **R$90 mil reais!**

MOSTRAS PARALELAS

- BATOM, LÁPIS & TPM 2023
  Março 2023 | Local: Casa do Povoador |Público: 2500 visitantes
- HUMOR NA SALA DE AULA: OFICINA PARA PROFESSORES
  Abril de 2023 | Local: SESC Piracicaba | Participantes: 50 pessoas
- SIHP NA FESTA DAS NAÇÕES
  Maio 2023 | Local: Engenho Central | Público 86 mil pessoas
- "O SALÃO DE HUMOR É NOSSO"
  Agosto 2023 | Local: Centro Cívico | Público: 800 pessoas
- MOSTRA COMPETITIVA 50º SIHP
  Agosto 2023 | Armazém 14ª | Público: 56 mil visitantes
- CERIMÔNIA DE ABERTURA - 50º SIHP
  Stanley Markley "Os tremores da vida"
  Homenagem aos fundadores do SIHP
  Inauguração do monumento "Troféu Zélio"
  Cartumgrafia em homenagem ao Paulo Caruso
  26 de Agosto de 2023 | Local: Engenho Central | Público: 1500 visitantes
- MOSTRA ESPECIAL SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA: 50 ANOS DE HISTÓRIAS
- 50 ANOS DO SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA - POR PAULO BONFÁ
  Agosto 2023 | Local: Engenho Central | Público: 56 mil visitantes
- ARCO, TRAÇO E TINTA: OS CADERNOS DA BEL
  Setembro 2023 | Local : PECEGE | Público: 1100 visitantes
- CARICATURAS AO VIVO - Edu Grosso, Erasmo Spadotto, Erico e Fábio San Juan
  23 de Outubro | Público: 400 pessoas
- CARICATURA COM ERASMO SPADOTTO
  Setembro 2023 | Local: Engenho Central | Público: 200 pessoas
- ANIMAÇÕES E PROPAGANDAS DOS ANOS 40 A 90
  Outubro de 2023 | Público: 40 pessoas
- MOSTRA VIRTUAL 360º 50º SIHP
  4 mil visualizações
- SOB O OLHAR DO ORLA
  Agosto de 2023 | Local: Engenho Central|Público: 56 mil visitantes
- CENSURADOS DO PASQUIM
  Agosto 2023 | Local: Engenho Central|Público: 56 mil visitantes
- 30 ANOS DE SALÃO DE HUMOR UNIVERSITÁRIO
  Agosto 2023 | Local: Engenho Central | Público: 56 mil visitantes
- 21º SALÃOZINHO DE HUMOR
  Agosto 2023 | Local: Engenho Central | Público: 56 mil visitantes
- 50 ANOS, 50 MÃOS
  Agosto 2023 | Local: Centro Cívico | Público: 56 mil
- visitantes
  CINQUENTA VEZES ZÉLIO
  Agosto 2023 | Local: Casa do Povoador | Público:
- 2500 mil visitantes
  O SALÃO DE HUMOR É NOSSO!
  Público: 90 mil (média de pessoas que passaram pela
- rodoviária no período)
  OS PAMONHAS, AINDA!
- Público: 7600 mil visitantes
  CARICATURAS DO SALÃO NA ALESP
- Público: 2000 mil visitantes
  "MEIO SÉCULO, MEIO AMBIENTE"
- Local: Metrô de São Paulo|Público: 90 mil pessoas/ dia
- 10ª CAMINHADA COM HUMOR DE PIRACICABA
  17 de Setembro | Público: 700 pessoas
- DOCUMENTÁRIO 50 ANOS DO SIHP
  23 de Outubro
- STAND UP COMEDY COM O RISADARIA
  23 de Outubro | Público: 400 pessoas
  PREMIAÇÃO 21º SALÃOZINHO DE HUMOR
- 12 de Outubro | Local: Anfiteatro Henfil | Público: 300 pessoas
- OFICINA DE BRINQUEDOS ÓPTICOS
  Outubro de 2023 | Público: 40 pessoas
  SESC PIRACICABA
  Oficina de live sculping com Max Porto
  Reunião pamonhas de Piracicaba
  Oficina criação de tirinhas com Fabiane Langona
  Bate papo com Sidney Gusman
  2º Encart – Encontro de cartunistas – Homenagem ao Angel Boligan
  Público: 170 pessoas

346 THOUSAND PEOPLE, OF THE 4 CORNERS OF THE WORLD

In total, more than 346 thousand people were affected by the actions of the International Humor Exhibition of Piracicaba in the year 2023. This is practically the population of Iceland (land of the incredible Björk) having access to caricatures, cartoons, cartoons, comic strips, sculptures from around all the world. On the one hand, new artists are being launched and an audience is being renewed. On the other, renowned artists and an audience that remains loyal to the biggest graphic humor event in the world. Furthermore,in 2023 we had the biggest prize in the history of the Show: **R$90 thousand reais!**

PARALLEL EVENTS

- LIPSTICK, PENCIL & PMS 2023
  March 2023 | Location: Casa do Povoador |Audience: 2500 visitors
- HUMOR IN THE CLASSROOM: WORKSHOP FOR TEACHERS
  April 2023 | Location: SESC Piracicaba | Participants: 50 people
- SIHP AT THE NATIONS PARTY
  May 2023 | Location: Engenho Central | Audience 86 thousand people
- "THE HUMOR EXHIBITION IS OURS"
  August 2023 | Location:Civic Center | Aud.: 800 people
- COMPETITIVE EXHIBITION 50th SIHP
  August 2023 | Warehouse 14th | Audience: 56000 visitors
- OPENING CEREMONY - 50th SIHP
  Stanley Markley "The tremors of life"
  Tribute to the founders of SIHP
  Inauguration of the "Troféu Zélio" monument
  Cartoon in tribute to Paulo Caruso
  August 26, 2023 | Location: Engenho Central | Audience: 1500 visitors
- SPECIAL EXHIBITION PIRACICABA INTERNATIONAL HUMOR SALON: 50 YEARS OF STORIES
- 50 YEARS OF THE PIRACICABA INTERNATIONAL HUMOR SALON - BY PAULO BONFÁ
  August 2023 | Location: Engenho Central | Audience: 56 thousand visitors
- BOW, DASH AND INK: BEL'S NOTEBOOKS
  September 2023 | Location: PECEGE | Audience: 1100
- LIVE CARICATURES - Edu Grosso, Erasmo Spadotto, Erico and Fábio San Juan
  October 23 | Audience: 400 people
- CARICATURE WITH ERASMO SPADOTTO
  September 2023 | Location: Engenho Central | Audience: 200 people
- ANIMATIONS AND ADVERTISEMENTS THE 40S TO 90S
  October 2023 | Audience: 40 people
- VIRTUAL EXHIBITION - 360º OF THE 50TH SIHP
  4 thousand views
- UNDER THE LOOK OF THE ORLA
  August 2023 | Location: Engenho Central|Audience: 56 thousand visitors
- PASQUIM CENSORED
  August 2023 | Location: Engenho Central|Audience: 56 thousand visitors
- 30 YEARS OF UNIVERSITY HUMOR EXHIBITION
  August 2023 | Location: Engenho Central | Audience: 56 thousand visitors
- 21st SALÃOZINHO DE HUMOR
  August 2023 | Location: Engenho Central | Audience: 56 thousand visitors
- 50 YEARS, 50 HANDS
  August 2023 | Location: Civic Center | 56 thousand visitors
- FIFTY TIMES ZÉLIO
  August 2023 | Location: Casa do Povoador | Audience: 2500 thousand visitors
- THE HUMOR EXHIBITION IS OURS!
  Public: 90 thousand (average number of people who passed through the bus station during the period)
- THE PAMONHAS, STILL!
  Audience: 7600 thousand visitors
- CARICATURES OF PIRACICABA AT ALESP
  Audience: 2000 visitors
- "HALF CENTURY, ENVIRONMENT"
  Location: São Paulo Metro | 90 thousand people/day
- 10th WALK WITH PIRACICABA HUMOR
  17 de Setembro | Público: 700 pessoas
- DOCUMENTARY 50 YEARS OF SIHP
  October, 23
- STAND UP COMEDY WITH RISADARIA
  October 23 | Audience: 400 people
- AWARDS 21st SALÃOZINHO DE HUMOR
  October 12th | Location: Henfil Amphitheater | Audience: 300 people
- OPTICAL TOY WORKSHOP
  October 2023 | Audience: 40 people
- SESC PIRACICABA
  Live sculpting workshop with Max Porto
  Piracicaba tamales meeting
  Comic strip creation workshop with Fabiane Langona
  Chat with Sidney Gusman
  2nd Encart – Cartoonists meeting – Tribute to Angel Boligan
  Audience: 170 people

50º SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA

50TH INTERNATIONAL HUMOR EXHIBITION OF PIRACICABA

PREFEITO PIRACICABA/ MAYOR OF THE CITY OF PIRACICABA — ***LUCIANO SANTOS TAVARES DE ALMEIDA***
SECRETÁRIO DA AÇÃO CULTURAL/ CULTURAL ACTION AND TOURISM SECRETARY — ***CARLOS ALBERTO LORDELLO BELTRAME***

CENTRO NACIONAL DE DOCUMENTAÇÃO, PESQUISA E DIVULGAÇÃO DO HUMOR GRÁFICO (CEDHU) — *NATIONAL CENTER OF DOCUMENTATION, RESEARCH AND DIVULGATION OF GRAPHIC HUMOR*

PAULO BONFÁ */ PRESIDENTE DO 50 SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA*
JUNIOR KADESHI */ DIRETOR DO CEDHU*
EDUARDO DUCATTI */ AUXILIAR ADMINISTRATIVO*
PAULA OKUDA DE ARAUJO */ AUXILIAR DE BIBLIOTECA*
JOÃO PAULO DE MARCHI */ PRODUTOR GRÁFICO*
RENATA ROSA */ ASSESSORA DE POLÍTICAS PÚBLICAS*

COMISSÃO ORGANIZADORA/ ORGANIZATION COMMITTEE

ANA TORREJAIS | *CONSERVADORA DO MUSEU PRUDENTE DE MORAES*
CAMILO RIANI | *CARTUNISTA E PROFESSOR UNIVERSITÁRIO*
CARLOS BELTRAME | *SEC. DE GOV. E DA AÇÃO CULTURAL – SEMAC*
DAYANE BORTOLETTO | *DIR. DO NAA*
EDUARDO DUCATTI | *EQUIPE TÉCNICA DO CEDHU*
EDUARDO GROSSO | *CARTUNISTA*
ELENI DESTRO | *DIRETORA DE JORNALISMO DA PREFEITURA*
ERASMO SPADOTTO | *CARTUNISTA*
ERICK TEDESCO | *ASSESSOR DE IMPRENSA DA SEMAC*
GUSTAVO PAFFARO | *CARICATURISTA*
JUNIOR KADESHI | *DIRETOR DO CEDHU*
KEVIN FREITAS | *PRESIDENTE DA ASSOCIAÇÃO AHA*
MAURICI SCARPARI | *ASSESSOR DE GABINETE DA SEMAC*
MAURÍCIO BERALDO | *HISTORIADOR DO MUSEU PRUDENTE DE MORAES*
PAULA OKUDA | *EQUIPE DO CEDHU*
PAULO BONFÁ | *PRESIDENTE DO CEDHU*
RAFAEL RONCATTO | *DIR. DO TEATRO MUN. ERODITES DE CAMPOS*
RUI KLEINER | *DIR. DO TEATRO MUNICIPAL DR. LOSSO NETO*
TÁSSIA ESPEGO | *DIR. DO CENTRO DE COM. SOCIAL DA PREF. DE PIRACICABA*
ZETTI ARAUJO | *CHEFE DO PROGRAMA MOVIMENTAÇÃO CULTURAL, DA SEMAC*

JURÍ DE SELEÇÃO/ SELECTION COMISSION

CAROL ITO | *QUADRINISTA*
DANIELA BAPTISTA | *PRESIDENTE DO HQ MIX*
EDUARDO GROSSO | *CARTUNISTA, ARTISTA PLÁSTICO, EX-DIRETOR DO SALÃO DE HUMOR*
GILMAR MACHADO | *CARTUNISTA*
JAL | *CARTUNISTA, ROTEIRISTA JORNALISTA E PRES. DA ASSOC. DOS CARTUNISTAS DO BRASIL*
JEAN GALVÃO | *CARTUNISTA, DESENHISTA E CHARGISTA BRASILEIRO*
SÔNIA LUYTEN | *PESQUISADORA BRASILEIRA, ESPECIALISTA EM HISTÓRIAS EM QUADRINHOS E NA CULTURA POP DO JAPÃO*

JURÍ DE PREMIAÇÃO/ AWARD JURY

ANGEL BOLIGAN | *CARICATURISTA CUBANO*
EDUARDO BAPTISTÃO | *ILUSTRADOR BRASILEIRO, COLABORADOR DAS REVISTAS VEJA E VOCÊ S/A E CARTA CAPITAL*
FABIANE LANGONA | *QUADRINISTA DA FOLHA DE S. PAULO*
MAX PORTO | *EX-BBB, CARICATURISTA E ESCULTOR*
ROSANA HERMAN | *ESCRITORA, ROTEIRISTA E APRESENTADORA BRASILEIRA*
SIDNEY GUSMAN | *JORNALISTA BRASILEIRO, EDITOR DO UNIVERSO HQ E DA MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES*
ZETTI ARAUJO | *CHEFE DO PROGRAMA MOVIMENTAÇÃO CULTURAL, DA SEMAC*



A HISTÓRICA **EDIÇÃO DO SALÃO**

O Salão Internacional de Humor de Piracicaba, atento às novas tecnologias e possibilidades do humor gráfico, mostrou nesta histórica 50ª edição que está ainda muito preocupado em destacar a arte em si e as boas ideias das pessoas.

Como um evento de expressividade mundial, o Salão de Humor em sua edição de meio século propôs – com sucesso – a perfeita mistura de entretenimento e reflexão com trabalhos de esmera qualidade técnica e que levavam a reflexões pertinentes e urgentes.

Assim, a semente plantada em Piracicaba nos idos da década de 1970 mais uma vez deu frutos ainda mais robustos do que a edição de 2022: foram 318 trabalhos expostos, entre cartum, charge, caricatura, quadrinhos, temático (Meia Idade), escultura, prêmio Unimed, que tem como tema saúde, produzidos por 175 artistas, de 30 países.

A mostra principal, que foi amplamente visitada ao longo de dois meses, teve 62 caricaturas, 75 cartuns, 50 charges, 41 temáticos de saúde, 29 temáticos (50 anos: A Crise da Meia Idade), 44 tiras e 17 esculturas. Uma coleção de trabalhos de humor gráfico que fizeram jus à edição de número 50!

Continuamos cada vez mais comprometidos com o fomento das artes gráficas voltadas ao humor por meio do 21º Salãozinho de Humor, que incentivou a criatividade das crianças e adolescentes, primeiro com oficinas nas escolas municipais e, claro com a exposição que também ocupou o Armazém 14, lado a lado da mostra oficial.

A amplitude do 50º Salão de Humor legitima o evento como um acontecimento local que reverbera de forma mundial, visitado massivamente por piracicabanos e por pessoas de tantas outras nacionalidades. E apesar da fama internacional, o Salão de Humor tem o DNA de Piracicaba, uma realização de qual a cidade, Poder Público e seus munícipes se orgulham e esperam que, a edição seguinte, seja ainda mais pujante – e engraçada.

Vida longa ao Salão Internacional de Humor de Piracicaba!

THE HISTORICAL **EDITION OF THE SALON**

The International Humor Exhibition of Piracicaba, attentive to new technologies and possibilities of graphic humor, showed in this historic 50th edition that it is still very concerned with highlighting art itself and people's good ideas.

As an event of global significance, the Humor Exhibition in its half-century edition successfully proposed the perfect mix of entertainment and reflection with works of exquisite technical quality that led to pertinent and urgent reflections. Thus, the seed planted in Piracicaba in the 1970s once again bore even more robust fruits than in the 2022 edition: 318 works were exhibited, including cartoons, caricatures, Comic strips, thematic (Middle Age), sculpture, and the Unimed award, which has health as its theme, produced by 175 artists from 30 countries.

The main exhibition, which was widely visited over the course of two months, featured 62 caricatures, 75 cartoons, 50 cartoons, 41 health-themed works, 29 themed works (50 years: The Midlife Crisis), 44 strips and 17 sculptures. A collection of graphic humor works that did justice to the 50th edition!

We continue to be increasingly committed to promoting graphic arts focused on humor through the 21st Salãozinho de Humor, which encouraged the creativity of children and teenagers, first with workshops in municipal schools and, of course, with the exhibition that also occupied Armazém 14, side by side with the official exhibition.

The scope of the 50th International Humor Exhibition of Piracicaba legitimizes the event as a local occurrence that reverberates worldwide, visited massively by Piracicaba residents and people of many other nationalities. And despite its international fame, the event has Piracicaba's DNA, an achievement of which the city, the government and its residents are proud and hope that the next edition will be even more powerful – and funnier.

Long live the International Humor Exhibition of Piracicaba!

LUCIANO ALMEIDA

Prefeito de Piracicaba

O NOSSO **SALÃO DE HUMOR**

Realizar 50 edições do Salão Internacional de Humor de Piracicaba é uma marca simbólica e histórica, tanto para a cidade quanto para a Semac (Secretaria Municipal da Ação Cultural). Fomentar, divulgar e incrementar esse evento internacional é motivo de orgulho para toda a equipe da secretaria – são muitas mãos e cabeças que tralham praticamente de forma ininterrupta para entregar à população, ano a ano, um Salão de Humor inteligente, engraçado, crítico e antenado à praticamente tudo que acontece no mundo.

Em 2023 celebramos meio século de diversas leituras do mundo por meio do riso, com gargalhadas ou um singelo movimento dos lábios como reação ao captar a mensagem de algo super sério, ilustrado no emblemático 50º Salão Internacional de Humor de Piracicaba por meio do humor gráfico. São 50 edições que se propuseram a quebrar barreiras, a discutir política com humor e falar da história da humanidade de outras formas.

O Salão de Humor, nosso Salão de Humor, que eleva a movimentação cultural de Piracicaba para o mundo, foi mais uma vez um espaço democrático com respeito às diversidades, do social ao religioso. É o que torna este evento respeitado mundo afora, independente do credo ou preferências políticas. Com humor e respeito, tem espaço para tudo.

Participamos ativamente de todas as etapas do 50º Salão Internacional de Humor de Piracicaba para que esta edição fosse, de fato, impactante. E foi: bateu recorde de público, com 149.170 visitantes de 26 de agosto a 29 de outubro, isso contabilizando a mostra principal, no Armazém 14 do Engenho Central, e as diversas paralelas, que foram montadas no próprio Engenho Central como também pela cidade e outras na capital São Paulo.

Foi uma edição robusta, com trabalhos pontuais em questão de técnicas e temáticas, que prendia a atenção das pessoas durante a visitação. Aliás, uma relevância de décadas, que, sem dúvida, será mantida nas tantas outras edições que virão em seguida.

Vale destacar, ainda, o resgate histórico em algumas paralelas nesta 50ª edição, com fotos e documentos até então não vistos em nenhuma outra edição do Salão, que mostraram os bastidores do evento, quem fez, como fez, as mudanças do mundo, da tecnologia etc. Mostraram um novo ângulo de visão do Salão, o de quem o organizou nesses 50 anos.

TEXTO **OUR HUMOR SALON**

Holding the 50th edition of the International Humor of Piracicaba is a symbolic and historic milestone, both for the city and for Semac (Municipal Department of Cultural Action). Promoting, publicizing and increasing this international event is a source of pride for the entire department team – there are many hands and minds that work practically non-stop to deliver to the population, year after year, an intelligent, funny, critical Humor Show that is in tune with practically everything that happens in the world.

In 2023, we celebrate half a century of diverse readings of the world through laughter, with guffaws or a simple movement of the lips as a reaction to capturing the message of something super serious, illustrated in the emblematic 50th International Humor Exhibition of Piracicaba through graphic humor. These 50 editions have set out to break down barriers, discuss politics with humor and talk about the history of humanity in other ways.

The Humor Salon, our Humor Salon, which elevates Piracicaba's cultural movement to the world, was once again a democratic space that respects diversity, from social to religious. This is what makes this event respected worldwide, regardless of creed or political preferences. With humor and respect, there is room for everything.

We actively participated in all stages of the 50th Piracicaba International Humor Salon so that this edition would be truly impactful. And it was: it broke attendance records, with 149,170 visitors from August 26 to October 29, including the main exhibition, at Armazém 14 in Engenho Central, and the various parallel exhibitions, which were set up at Engenho Central itself, as well as throughout the city and others in the capital São Paulo.

It was a robust edition, with specific works in terms of techniques and themes, which captured people's attention during the visit. In fact, it has been relevant for decades, and will undoubtedly be maintained in the many other editions that will follow.

It is also worth highlighting the historical rescue in some parallels in this 50th edition, with photos and documents not seen in any other edition of the Salon, which showed the behind the scenes of the event, who did it, how it was done, the changes in the world, technology, etc. They showed a new angle of vision of the Salon, that of those who organized it in these 50 years.

CARLOS BELTRAME
Secretário da ação cultural

50 ANOS **ETERNOS**

A passagem do tempo sempre nos gera alguma reflexão. Essa aqui faz parte do conjunto de datas emblemáticas para qualquer história: meio século, bodas de ouro, cinquentenário... e sem crise de meia idade!

Os primeiros cinquenta anos do Salão Internacional de Humor de Piracicaba eternizam o trabalho de cartunistas oriundos de diferentes realidades. Países diversos, épocas distintas, idiomas e signos culturais particulares. Com talentos únicos.

É um desafio buscar qualquer tema ou assunto que não tenha sido apresentado ao público ao longo de tantas edições! As ideias surpreendentes, provocativas e engraçadas evidenciam, de maneira inequívoca, a genialidade de artistas gráficos cuja criatividade torna suas obras atemporais e sem fronteiras. A evolução do mundo, inclusive sob o ponto de vista da técnica e da tecnologia, está registrada para todo o sempre.

Nas páginas – físicas ou virtuais – desta grande coletânea comemorativa daquilo que de melhor se produziu em 2023, temporada em que o Salão celebrou o passado, exaltou o presente e pavimentou o futuro, transborda inspiração.

Só podemos agradecer aos mestres do desenho cômico, aos pioneiros que tiraram do papel o evento mais importante do mundo em seu segmento e a todas as pessoas que contribuíram para que se chegasse até aqui.

De minha parte, garanto a vocês: este é apenas o começo. E a eternidade não acaba nunca!

50 YEARS **ETERNAL**

The passage of time always makes us reflect. This one is part of the set of emblematic dates for any history: half a century, golden wedding anniversary, fiftieth anniversary... and without a midlife crisis!

The first fifty years of the International Humor Exhibition of Piracicaba immortalize the work of cartoonists from different backgrounds. Different countries, different eras, languages and particular cultural signs. With unique talents.

It is a challenge to find any theme or subject that has not been presented to the public over so many editions! The surprising, provocative and funny ideas unequivocally demonstrate the genius of graphic artists whose creativity makes their works timeless and without borders. The evolution of the world, including from the point of view of technique and technology, is recorded forever.

The pages – physical or virtual – of this great commemorative collection of the best of what was produced in 2023, a season in which the Salon celebrated the past, exalted the present and paved the way for the future, are brimming with inspiration.

We can only thank the masters of comic drawing, the pioneers who made the most important event in the world in its segment a reality and all the people who helped us get to this point.

For my part, I assure you: this is just the beginning. And eternity never ends!

PAULO BONFÁ
Presidente do Salão Internacional de Humor de Piracicaba

VIVER OS 50 ANOS DO **SALÃO EM APENAS UM**

EXPERIENCE THE 50TH YEARS **SALON IN JUST ONE**

É com imenso orgulho e gratidão que compartilho algumas palavras sobre a jornada da comemoração dos 50 anos do Salão Internacional de Humor de Piracicaba. O Salão Internacional de Humor de Piracicaba sempre foi muito mais do que uma exposição de desenhos.

Ele é um lugar de encontro para a troca de ideias e celebração da diversidade cultural e artística ao redor do mundo. Ao longo de seus 50 anos, tem sido um farol de criatividade e inovação, inspirando artistas e espectadores de todas as idades e origens. Debruçado em livros, atas, cadernos, álbuns de fotografias e recortes de jornais, testemunhei como se estivesse vivendo de fato, ano a ano, a evolução deste evento desde sua origem até se tornar um dos mais importantes encontros culturais do mundo.

Uma experiência que me proporcionou viver os 50 anos do Salão em apenas um ano. Também tive a honra de contar com a ajuda de pessoas que, antes de mim, fizeram parte importante de tudo, autores dessa história. Ao longo de tantos meses, trabalhei ao lado de uma equipe dedicada e talentosa, cujo compromisso com a excelência e a criatividade foi fundamental para o sucesso desta celebração.

Como diretor no ano da comemoração, senti medo e, ao mesmo tempo, honrado diante de uma grande responsabilidade à minha frente: promover algo que fizesse jus a tão relevante evento que há 50 anos move pessoas do mundo todo ao redor da cidade de Piracicaba. Meu objetivo foi honrar o legado do Salão, celebrar seu passado enquanto olhamos para o futuro com entusiasmo e otimismo. Organizar encontros, homenagear seus fundadores, lançar exposições itinerantes e promover o diálogo entre artistas foram apenas algumas das maneiras pelas quais buscamos destacar essa data histórica.

Acima de tudo, uma celebração sobre pessoas: artistas que dedicaram seus talentos ao Salão, espectadores que compartilharam suas risadas e aqueles que trabalharam incansavelmente nos bastidores para tornar tudo possível. É graças a essa comunidade apaixonada e comprometida que o Salão Internacional de Humor de Piracicaba continua a brilhar, mesmo após cinco décadas de existência.

Ao olhar para aqueles dias, lembrar de todo o esforço e dedicação, tenho uma imensa sensação de gratidão. Tudo valeu muito a pena e, hoje, sou ainda mais apaixonado por este evento. Expresso minha profunda gratidão a todos que fizeram parte desta jornada. Que possamos continuar a celebrar o humor e a criatividade, inspirando futuras gerações a encontrar alegria e significado na arte do riso.

Que venham mais 50 anos de risadas, inspiração e colaboração!

It is with immense pride and gratitude that I share a few words about the journey of celebrating the 50th anniversary of the International Humor Exhibition of Piracicaba. The International Humor Exhibition of Piracicaba has always been much more than a drawing exhibition.

It is a meeting place for the exchange of ideas and the celebration of cultural and artistic diversity around the world. Throughout its 50 years, it has been a beacon of creativity and innovation, inspiring artists and spectators of all ages and backgrounds. Poring over books, minutes, notebooks, photo albums and newspaper clippings, I witnessed as if I were actually living it, year after year, the evolution of this event from its origins to becoming one of the most important cultural gatherings in the world.

An experience that allowed me to experience the 50th anniversary of the Exhibition in just one year. I also had the honor of counting on the help of people who, before me, were an important part of it all, authors of this history. Over the course of so many months, I worked alongside a dedicated and talented team whose commitment to excellence and creativity was fundamental to the success of this celebration.

As director during the year of the celebration, I felt both fearful and honored when faced with a great responsibility: to promote something that would do justice to such an important event that has brought people from all over the world to the city of Piracicaba for 50 years. My goal was to honor the legacy of the Salon, celebrate its past while looking to the future with enthusiasm and optimism. Organizing meetings, honoring its founders, launching traveling exhibitions, and promoting dialogue among artists were just some of the ways in which we sought to highlight this historic date.

Above all, a celebration about people: artists who dedicated their talents to the Salon, spectators who shared their laughter, and those who worked tirelessly behind the scenes to make it all possible. It is thanks to this passionate and committed community that the International Humor Exhibition of Piracicaba continues to shine, even after five decades of existence.

As I look back on those days, remembering all the hard work and dedication, I feel an immense sense of gratitude. It was all worth it, and today I am even more passionate about this event. I express my deepest gratitude to everyone who was part of this journey. May we continue to celebrate humor and creativity, inspiring future generations to find joy and meaning in the art of laughter.

Here's to another 50 years of laughter, inspiration, and collaboration!

JUNIOR KADESHI

Diretor do Salão Internacional de Humor de Piracicaba

NOSSO AMIGO **O SALÃO DE HUMOR**

OUR FRIEND **THE HUMOR SALON**

Costumo dizer para as pessoas que conheço que o Salão é muito mais do que um evento que ocorre em Piracicaba, para mim, ele é uma espécie de entidade, com uma persona, algo que tem uma vida própria, uma história própria, que influencia e é influenciado por todas as pessoas que ele toca.

Pense comigo: estou escrevendo esse texto no dia que completo 40 anos de idade e o Salão está aí, completando seus 50 anos, ou seja, ele já está vivo muito antes de mim e meus amigos.

Segundo o IBGE, somente 12% da população da cidade de Piracicaba seria mais velha que o Salão. E por isso, eu gosto de pensar nele como se fosse aquele "senhorzinho" conhecido por muitos no bairro ou até mesmo aquele tio que você nem conhece, mas quando a família se reúne no Natal, sempre relembram as histórias - muitas vezes as mesmas - mas que você se surpreende sempre que há uma nova, pois você achava que já sabia de todas. Essa é exatamente a minha sensação a cada novo artista que conheço no Salão, a cada nova edição e a cada viagem que faço, quando encontro com artistas de outras cidades ou países e ao falar que sou de Piracicaba, ouço sempre um "e o Salão, como vai?".

Em 2023, além de chegar à sua 50ª edição, que por si só já é um marco histórico, o Salão também se tornou um Patrimônio Imaterial da nossa cultura e tradição.

Esse é um importante marco para a história desta "entidade", que já lutou contra a ditadura, que já divertiu gerações, que influenciou e revelou diversos artistas nacionais e mundiais, que viajou por mais de 100 países e que, com esse título de Patrimônio Imaterial, passa a ter sua história reconhecida e sua continuidade assegurada para mais 50 anos e quem sabe, um dia, alguém poderá estar escrevendo sobre o centenário do nosso amigo.

E aos que me perguntam, a minha resposta sempre é:
"o Salão vai muito bem!"

I often tell people I know that the Salon is much more than an event that takes place in Piracicaba. For me, it is a kind of entity, with a persona, something that has its own life, its own history, that influences and is influenced by all the people it touches.

Think about it: I am writing this text on the day I turn 40 years old and the Salon is here, celebrating its 50th anniversary, that is, it has been alive long before me and my friends.

According to the IBGE, only 12% of the population of the city of Piracicaba would be older than the Salon. And so, I like to think of it as if it were that "old man" known by many in the neighborhood or even that uncle you don't even know, but when the family gets together at Christmas, they always remember stories - often the same ones – but you are surprised every time there is a new one, because you thought you already knew them all. This is exactly how I feel with each new artist I meet at the Salon, with each new edition and with each trip I take, when I meet artists from other cities or countries and when I say I'm from Piracicaba, I always hear a "and how's the Salon going?".

In 2023, in addition to reaching its 50th edition, which in itself is a historic milestone, the Salon has also become an Intangible Heritage of our culture and tradition.

This is an important milestone in the history of this "entity", which has fought against the dictatorship, which has entertained generations, which has influenced and revealed several national and international artists, which has traveled to more than 100 countries and which, with this title of Intangible Heritage, now has its history recognized and its continuity assured for another 50 years and who knows, one day someone might be writing about the centenary of our friend.

And to those who ask me, my answer is always:
"the Salon is doing very well!"

KEVIN FREITAS

Presidente da associação AHA

OS FUNDADORES **DO SALÃO**

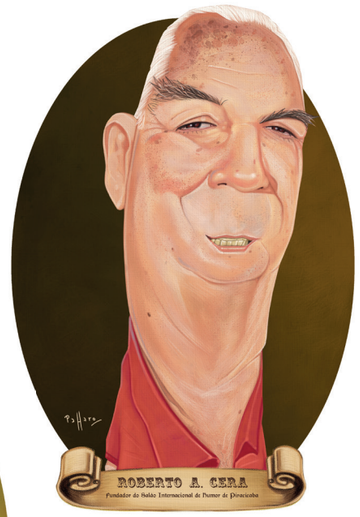
Homenagem aos fundadores em caricaturas de Gustavo Paffaro

THE FOUNDERS **OF THE SALON**

Tribute to the founders in caricatures by Gustavo Paffaro























UMA BREVE HISTÓRIA **DO SALÃO**

HUMOR NO AUGE DA DITADURA

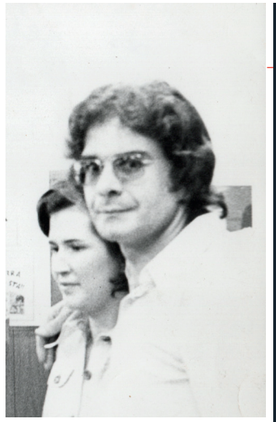
A ditadura militar estava no auge. Sua origem (em 1964) cerceou direitos fundamentais e instalou a censura prévia nos meios de comunicação. Estudantes, intelectuais e trabalhadores criaram movimentos de resistência, entre eles estavam os cartunistas, que com graça e bom humor resistiam aos aparelhos montados para manter a nova ordem estabelecida, como o SNI, DOI-Codi e CGI, orgãos de informação que, em nome do "combate aos comunistas" atormentavam os que defendiam a volta dos militares aos quartéis, e com ela, a volta do Estado de Direito.

A República foi um regime periodicamente abalado por golpes, porém, nenhum tão longo como a revolução de 1964, razão de serem relembrados alguns fatos para que as novas gerações entendam a importância das manifestações no enfrentamento de um regime que começou pela retórica militar e rapidamente se transportou para ações de campo em que tudo se justificava, até as agressões, torturas e mortes em nome da segurança nacional.

HUMOR AT THE HEIGHT OF THE DICTATORSHIP

The military dictatorship was at its height. Its origins (in 1964) restricted fundamental rights and installed prior censorship in the media. Students, intellectuals and workers created resistance movements, among them were cartoonists, who with grace and good humor resisted the devices set up to maintain the new established order, such as the SNI, DOI-Codi and CGI, information organizations that, in the name of the "fight against communists" tormented those who defended the return of the military to the barracks, and with it, the return of the Rule of Law.

The Republic was a regime periodically shaken by coups, however, none as long as the 1964 revolution, which is why some facts are recalled so that new generations understand the importance of demonstrations in confronting a regime that began with rhetoric military and quickly moved to field actions in which everything was justified, including aggression, torture and deaths in the name of national security.



Ermelindo Nardin

Fundador do Salão Internacional De Humor De Piracicaba, professor e artista plástico

"Em 1972, Roberto Cêra e eu estivemos na redação do Pasquim, no Rio de Janeiro, onde trabalhavam grandes desenhistas de humor, a fim de convidá-los a expor em Piracicaba.

Nosso projeto era fazer, paralela ao S.A.C., uma exposição de artistas que apresentassem uma visão do desenho de humor no Brasil, com obras originais e publicações. E, além disso, trazer para dentro do S.A.C., através do traço, as irreverências e críticas ao movimento político que vivíamos então."

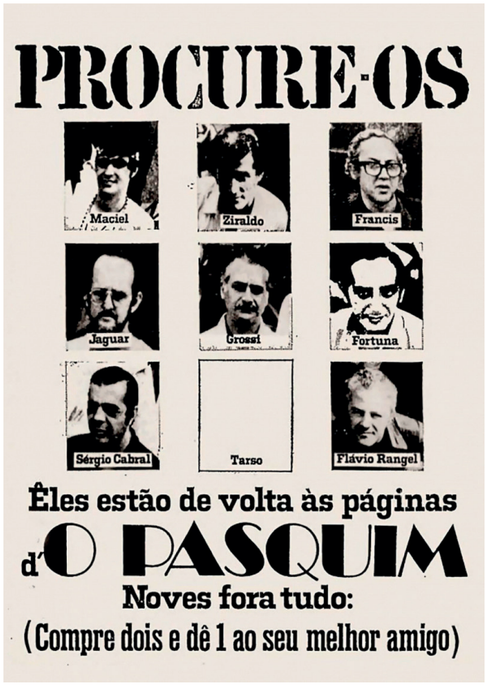
Founder of the Piracicaba International Humor Show, professor and visual artist

"In 1972, Roberto Cêra and I were at the Pasquim editorial office, in Rio de Janeiro, where great humor designers worked, in order to invite them to exhibit in Piracicaba.

Our project was to hold, parallel to S.A.C., an exhibition of artists who presented a vision of humor drawing in Brazil, with original works and publications. And, in addition, bringing into S.A.C., through the line, the irreverence and criticism of the political movement we were experiencing at the time."



Jornal Pasquim



Jornal Pasquim



Paulo Francis, Jaguar, Milôr e Ziraldo

ARTISTAS SE UNEM CONTRA A CENSURA

Músicos, cantores, compositores, grandes festivais despontaram e marcaram época, como a Jovem Guarda e O Fino da Bossa.

Mesmo com a intervenção de censores, jornais e periódicos publicavam receitas de doces e salgados, ou textos incompletos de autores célebres nos espaços censurados. Peças teatrais, filmes, novelas e músicas que pudessem agredir o governo eram censurados e, não raro, os autores tinham que prestar esclarecimentos aos órgãos de repressão e muitos eram perseguidos pelo sistema.

Mesmo diante disso, a partir de 1964 firmou-se uma geração de humoristas gráficos, tantando romper o bloqueio imposto pelo governo. Millôr Fernandes, Fortuna, Claudius, Jaguar, Henfil, Ziraldo fizeram parte desse grupo de cartunistas que enfrentou com bom humor o dia-a-dia do governo militar.

O último baluarte de resistência foi o jornal O Pasquim, dirigido por Tarso de Castro, que surgiu em 1969 e rapidamente conquistou um público seleto, que aguardava com expectativa sua chegada às bancas.

ARTISTS UNITE AGAINST CENSORSHIP

Musicians, singers, composers, great festivals emerged and marked an era, such as Jovem Guarda and O Fino da Bossa.

Even with the intervention of censors, newspapers and periodicals published sweet and savory recipes, or incomplete texts by famous authors in censored spaces. Theatrical plays, films, soap operas and music that could attack the government were censored and, often, the authors had to provide clarifications to the repression bodies and many were persecuted by the system.

Even in the face of this, from 1964 onwards a generation of graphic comedians emerged, trying to break the blockade imposed by the government. Millôr Fernandes, Fortuna, Claudius, Jaguar, Henfil, Ziraldo were part of this group of cartoonists who faced the day-to-day life of the military government with good humor.

The last bastion of resistance was the newspaper O Pasquim, directed by Tarso de Castro, which appeared in 1969 and quickly won over a select audience, who eagerly awaited its arrival on newsstands.

Zélio Alves Pinto

Founder of the Piracicaba International Humor Show, journalist, writer and graphic artist

"I was just over 30 years old when one day, in the morning, I was surprised in my design studio, in São Paulo, by an enthusiastic group of teachers and students from Piracicaba.

They had read an article, which I published in Folha de S. Paulo, about the Luca Humor Salon, in Italy, and had the idea of repeating the experience in Piracicaba.

The proposal surprised me, but the group's enthusiasm was so great that I, as a contributor to the humor newspaper, O Pasquim, agreed.

So they came looking for me to collaborate on the project. Weeks later we opened the 1st Piracicaba Humor Salon in the space of a bank, in the city center, at the time with around 70 thousand inhabitants.

It was an unexpected success. People came from all over the region, friends of the Folha editorial team. Goal also from Pasquim, which was a page of resounding success"

Fundador do Salão Internacional De Humor De Piracicaba, jornalista, escritor e artista gráfico

"Tinha pouco mais de 30 anos quando um dia, pela manhã, fui surpreendido em meu estúdio de desenhista, em São Paulo, por um grupo entusiasmado de professores e estudantes piracicabanos.

Tinham lido em uma matéria, que publiquei na Folha de S. Paulo, sobre o Salão de Humor de Luca, na Itália, e tiveram a ideia de repetir a experiência em Piracicaba.

A proposta me surpreendeu, mas o entusiasmo do grupo era tão grande que eu, como colaborador do jornal de humor, O Pasquim, topei. Então vieram me buscar para colaborar na empreitada. Semanas depois inauguramos o 1º Salão de Humor de Piracicaba no Espaço de um banco, no Centro da cidade, na época com cerca de 70 mil habitantes. Foi um sucesso inesperado.

Veio gente de toda a região, amigos de redação da Folha. Gol também do Pasquim, que deu uma página do sucesso retumbante"





Comissão organizadora do primeiro Salão Internacional de Humor de Piracicaba

NASCE O **SALÃO DE HUMOR DE PIRACICABA**

THE INTERNATIONAL **HUMOR EXHIBITION OF PIRACICABA WAS BORN**

O Salão surgiu em 1974, em meio à ditadura militar, como uma iniciativa corajosa diante de todos os perigos da censura e repressão.

Um grupo de artistas, jornalistas e intelectuais piracicabanos que se reuniam em um bar chamado Café do Bule para falar, entre outras coisas, sobre os rumos do Brasil na época. Amantes do jornal O Pasquim, no primeiro esboço, a ideia era inserir uma mostra de humor gráfico inspirado no irreverente tabloide, dentro do Salão de Arte Contemporânea de Piracicaba.

A primeira tentativa aconteceu no verão de 1972, quando esses "caipiracicabanos" partiram em direção aO Pasquim, no Rio de Janeiro, para angariar apoiadores e compor o acervo da exposição. Mesmo com o apoio do cartunista Jaguar, que autorizou o uso dos seus originais na exposição, a mostra não ocorreu, pois a editora detentora das obras, infelizmente, não as liberou.

Luis Antônio Lopes Fagundes, Alceu Righeto, Adolpho Queiroz, Collonnese, Roberto Antonio Êra, Ermelindo Nardin, Fausto Longo e Luiz Mattiazzo. Esses foram os corajosos que se dedicaram à empreitada, com o apoio do então Prefeito de Piracicaba, Adilson Maluf.

De volta à prancheta com um novo objetivo, partiram mais uma vez ao Rio de Janeiro para

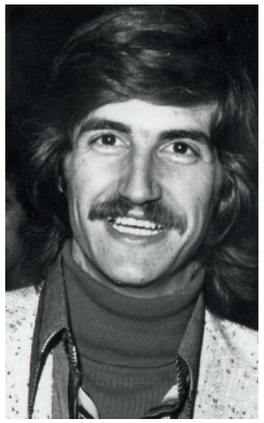
The Salon emerged in 1974, in the midst of the military dictatorship, as a courageous initiative in the face of all the dangers of censorship and repression.

A group of artists, journalists and intellectuals from Piracicaba who met in a bar called Café do Bule to talk, among other things, about Brazil's direction at the time. Lovers of the newspaper O Pasquim, in the first draft, the idea was to insert a display of graphic humor inspired by the irreverent tabloid, within the Piracicaba Contemporary Art Salon.

The first attempt took place in the summer of 1972, when these "caipiracicabanos" headed towards O Pasquim, in Rio de Janeiro, to gather supporters and create the exhibition's collection. Even with the support of cartoonist Jaguar, who authorized the use of his originals in the exhibition, the exhibition did not take place, as the publisher that owned the works, unfortunately, did not release them.

Luis Antônio Lopes Fagundes, Alceu Righeto, Adolpho Queiroz, Collonnese, Roberto Antonio Êra, Ermelindo Nardin, Fausto Longo and Luiz Mattiazzo. These were the courageous people who dedicated themselves to the endeavor, with the support of the then Mayor of Piracicaba, Adilson Maluf.

Back to the drawing board with a new objective, they left once again for Rio de Janeiro to also recruit the editors of "O Pasquim". After many conversations,



Fausto Longo

Fundador do Salão Internacional De Humor De Piracicaba, arquiteto e cartunista

"A marca que gostaria que a quinquagésima edição deixasse como recado para as futuras gerações de cartunistas, chargistas, quadrinistas e caricaturistas, é sobre a importância da comunicação visual como instrumento eficiente e eficaz na transmissão de alertas que, quase sempre, a sociedade deixa passar ingenuamente.

Por vezes só percebemos o caráter maléfico ou duvidoso de uma personalidade, quando revelado através do aguçado e satírico traço de uma caricatura. Também percebemos através das charges, as reais intenções obscuras escondidas em fatos corriqueiros.

Sempre um alerta, que usa o humor gráfico como forma subliminar para enviar uma mensagem importante, um recado sério".

Founder of the Piracicaba International Humor Exhibition, architect and cartoonist

"The mark that I would like the fiftieth edition to leave as a message for future generations of cartoonists, cartoonists, comic artists and caricaturists, is about the importance of visual communication as an efficient and effective instrument in transmitting warnings that, almost always, society misses naively.

Sometimes we only perceive the evil or dubious character of a personality when it is revealed through the sharp and satirical feature of a caricature. We also perceive, through the cartoons, the real dark intentions hidden in common facts.

Always an alert, using graphic humor as a subliminal way to send an important message, a serious message."

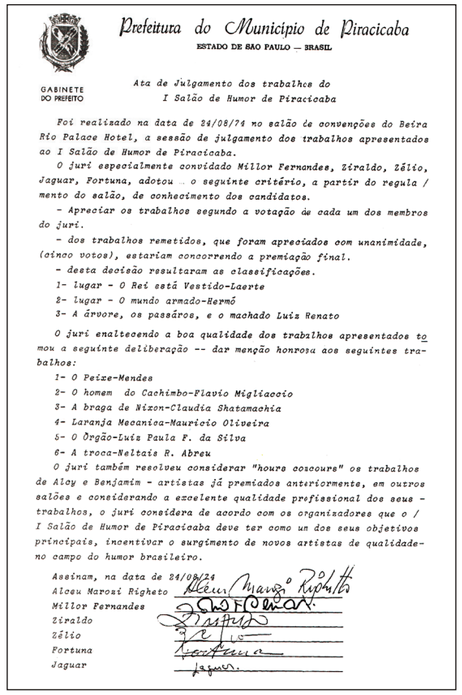
recrutar também os editores do “O Pasquim”. Depois de muitas conversas, confusões e garrafões de pinga, os jovens angariaram o apoio de grandes nomes como Jaguar, Millôr Fernandes, Paulo Francis e Zélio Alves Pinto. Eram os primeiros traços da iniciativa de trazer para o interior de São Paulo um Salão de Humor Gráfico que mais tinha cara de cidade grande.

A primeira edição, no ano de 1974, foi o início da estreita relação entre Piracicaba e os maiores cartunistas do Brasil. O Iº Salão de Humor de Piracicaba contou com participação de Millôr, Ziraldo, Zélio, Jaguar, Fortuna e Ciça.

confusion and bottles of wine, the young people gained the support of big names such as Jaguar, Millôr Fernandes, Paulo Francis and Zélio Alves Pinto. These were the first traces of the initiative to bring to the interior of São Paulo a Graphic Humor Salon that had more of a big city feel.

The first edition, in 1974, was the beginning of the close relationship between Piracicaba and the greatest cartoonists in Brazil. The 1st Piracicaba Humor Exhibition was attended by Millôr, Ziraldo, Zélio, Jaguar, Fortuna and Ciça.

Today, at the age of 50, famous Brazilian cartoonists made their contribution to



Prefeitura do Município de Piracicaba
ESTADO DE SÃO PAULO — BRASIL

GABINETE DO PREFEITO

Ata de Julgamento dos trabalhos do
I Salão de Humor de Piracicaba

Foi realizado na data de 24/08/74 no salão de convenções do Beira Rio Palace Hotel, a sessão de julgamento dos trabalhos apresentados ao I Salão de Humor de Piracicaba.

O juri especialmente convidado Millor Fernandes, Ziraldo, Zélio, Jaguar, Fortuna, adotou ... o seguinte critério, a partir do regula / mento do salão, de conhecimento dos candidatos.

- Apreciar os trabalhos segundo a votação de cada um dos membros do juri.
- dos trabalhos remetidos, que foram apreciados com unanimidade, (cinco votos), estariam concorrendo a premiação final.
- desta decisão resultaram as classificações.

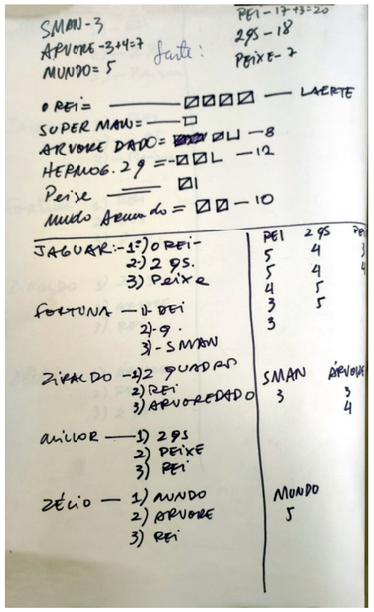
1- lugar - O Rei está Vestido-Laerte
2- lugar - O mundo armado-Hermé
3- A árvore, os passáros, e o machado Luiz Renato

O juri enaltecendo a boa qualidade dos trabalhos apresentados to mou a seguinte deliberação -- dar menção honrosa aos seguintes trabalhos:

1- O Peixe-Mendes
2- O homem do Cachimbo-Flavio Migliaccio
3- A braga de Nixon-Claudia Shatamachia
4- Laranja Mecanica-Mauricio Oliveira
5- O Órgão-Luiz Paula F. da Silva
6- A troca-Neltais R. Abreu

O juri também resolveu considerar "honre coscoura" os trabalhos de Alcy e Benjamim - artistas já premiados anteriormente, em outros salões e considerando a excelente qualidade profissional dos seus - trabalhos, o juri considera de acordo com os organizadores que o / I Salão de Humor de Piracicaba deve ter como um dos seus objetivos principais, incentivar o surgimento de novos artistas de qualidade- no campo do humor brasileiro.

Assinam, na data de 24/08/74
Alceu Marozi Righeto
Millor Fernandes
Ziraldo
Zélio
Fortuna
Jaguar



Ata e Votação feito a mão do primeiro Salão de Humor de Piracicaba



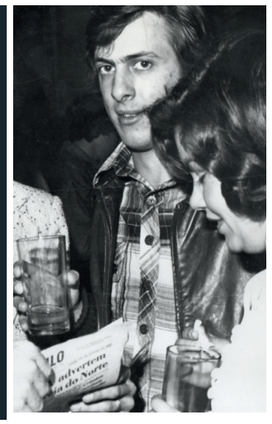
Founder of the International Humor Exhibition of Piracicaba, Journalist and University Professor

“It is the victory of a Laerte Coutinho, a Ziraldo, a Henfil, in addition to the fact that our Hall is the oldest and one of the most prestigious in the world, an international reference, which the other local artistic schools have not achieved, nor will they achieve, I imagine, achieve.”

Adolpho Queiroz

Fundador do Salão Internacional De Humor De Piracicaba, Jornalista e Professor Universitário

“É a vitória de uma Laerte Coutinho, um Ziraldo, um Henfil, além do fato de o nosso Salão ser o mais antigo e um dos mais prestigiados do mundo, uma referência internacional, que as demais escolas artísticas locais não conseguiram, nem conseguirão, imagino, atingir.”





Cartum de Laerte
1º Lugar no primeiro Salão de Humor de Piracicaba

Hoje, aos 50 anos, famosos cartunistas brasileiros deram sua contribuição na transformação do Salão de Piracicaba em um dos mais importantes encontros do humor gráfico do Brasil e do mundo. Entre eles: Ziraldo, Fortuna, Millôr, Zélio, Henfil, Jaguar, Luis Fernando Veríssimo, Paulo e Chico Caruso, Angeli, Laerte, Glauco, Edgar Vasques, Jaime Leão, Santiago, Gual, Jal, Edu Grosso, Fausto Longo, Erasmo e tantos outros talentos.

transforming the Piracicaba Salon into one of the most important graphic humor meetings in Brazil and the world. Among them: Ziraldo, Fortuna, Millôr, Zélio, Henfil, Jaguar, Luis Fernando Veríssimo, Paulo and Chi-co Caruso, Angeli, Laerte, Glauco, Edgar Vasques, Jaime Leão, Santiago, Gual, Jal, Edu Grosso, Fausto Longo, Erasmus and so many other talents.

A CONSOLIDAÇÃO COMO EVENTO INTERNACIONAL

A primeira comissão do Salão foi histórica, formada por Millôr Fernandes, Ziraldo, Zélio, Jaguar e Fortuna, que selecionaram 150 cartuns entre os mais de 700 inscritos. Diante da

CONSOLIDATION AS AN INTERNATIONAL EVENT

The Salon's first commission was historic, formed by Millôr Fernandes, Ziraldo, Zélio, Jaguar and Fortuna, who selected 150 cartoons from the more than 700 entries.



Abertura II Salão Internacional de Humor de Piracicaba


Sérgio Aragonez, revista MAD


Geoffrey Dicknson, revista Punch

repercussão favorável, o segundo Salão traria uma mudança significativa: por sugestão de Zélio, o "padrinho do Salão", o evento deveria ser promovido a algo maior que apenas a exposição, mas ter uma nova amplitude com shows e mostras paralelas e, em especial, uma abertura para troca de informações com o cartunismo internacional.

Em suas viagens internacionais, começou a apresentar o Salão para artistas, trazendo para

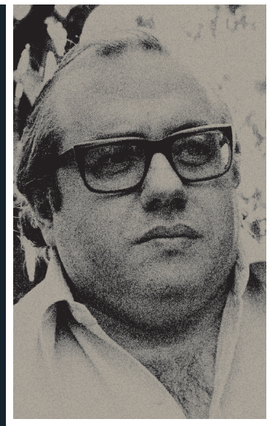
Given the favorable repercussion, the second Salon would bring a significant change: at the suggestion of Zélio, the "Godfather of the Piracicaba Humor Exhibition", the event should be promoted to something greater than just the exhibition, but have a new scope with parallel shows and exhibitions and, in particular, an opening to exchange information with international cartooning.

On his international trips, he began to present the Salon to artists, bringing to the next editions names such as Claude Moliterni, author of comic books and one of the creators of the erotic character Scarlet Dream, who brought to Piracicaba the exhibition by the French publisher Dargaut and a Moliterni's lecture on "The Evolution of French Expression Drawing after 1942", thus transforming the exhibition into an international one.

In 1976, in its third edition, it brought in Geofrey Dickinson, from the English magazine Punch, the Spaniard Sérgio Aragonés, from MAD magazine, Hermenegildo Sábat from Jornal Lá Nación, from Argentina, and Pietro Maria Bardi, from MASP. From then on, it began to gain momentum and visibility, attracting sponsors for

Luiz Fernando Veríssimo

Publicitário, músico e escritor



Advertiser, musician and writer

"It wasn't agreed, no one planned it, but I think everyone felt it. Launched during the military dictatorship, the Piracicaba Humor Salon would be a humor salon and would be something else.

This other thing never had an exact name. Barricade? Resistance? Exhaust valve? Heroic mischief? The fact is that from the first salons there were, in Piracicaba, Millôr, Jaguar, Ziral-do, Henfil, Zélio, the Carusos – all driven by instinct and the need for something else.

The dictatorship is over, the Hall has grown and the other thing today is something else.

But whatever it is, it continues. It's what distinguishes the Piracicaba Salon from its imitators and competition, and keeps us coming back year after year. The idea that, in addition to being a celebration of Brazilian talent and one of the great events of global humor, the party in Piracicaba is... it's... like... how to say? Another thing."

"Não foi combinado, ninguém planejou, mas acho que todos sentiram. Lançado em plena ditadura militar, o Salão de Humor de Piracicaba seria um salão de humor e seria outra coisa.

Essa outra coisa nunca teve um nome exato. Barricada? Resistência? Válvula de escape? Travessura heróica? O fato é que desde os primeiros salões lá estavam, em Piracicaba, o Millôr, o Jaguar, o Ziraldo, o Henfil, o Zélio, os Caruso – todos levados pelo instinto e pela necessidade da outra coisa.

A ditadura acabou, o Salão cresceu e a outra coisa hoje é outra coisa. Mas seja o que for, continua.

É o que distingue o Salão de Piracicaba dos seus imitadores e da concorrência, e nos faz voltar ano após ano. A ideia de que, além de uma celebração do talento brasileiro e um dos grandes eventos do humor mundial, a festa em Piracicaba é... é... assim... como dizer? Outra coisa."

as próximas edições nomes como Claude Moliterni, autor de histórias em quadrinhos e um dos criadores da erótica personagem Scarlet Dream, que trouxe a Piracicaba a mostra da editora francesa Dargaut e uma palestra de Moliterni sobre "A Evolução do Desenho de Expressão Francesa após 1942", assim , transformando a mostra em internacional.

Em 1976, em sua terceira edição, trouxe Geofrey Dickinson, da revista inglesa Punch, o espanhol Sérgio Aragonés, da revista MAD, Hermenegildo Sábat do Jornal Lá Nación, da Argentina, e Pietro Maria Bardi, do MASP. A partir daí começou a ganhar corpo e visibilidade, atraindo patrocinadores para

seus eventos e prêmios. Rapidamente o Salão de Humor de Piracicaba chegava à maturidade e definia seu futuro, modernizando-se e adaptando-se às inovações gráficas, sem esquecer e valorizar a tradição do cartunismo ao longo da história do Brasil e do mundo.

its events and prizes. The Piracicaba Humor Exhibition quickly reached maturity and defined its future, modernizing and adapting to graphic innovations, without forgetting and valuing the tradition of cartooning throughout the history of Brazil and the world.



Cartum de Sérgio Aragonês para o Salão Internacional Humor de Piracicaba



Roberto Cêra (Cerinha)

Fundador do Salão Internacional De Humor De Piracicaba

"Chegamos lá (em 1973, na redação dO Pasquim) e estava Jaguar, sozinho. Nós expusemos a ele a nossa intenção de fazer um Salão de Humor. "Eu não tenho nada para expor.

'A gente faz O Pasquim desenhando em papel de pão, no bar, pegamos uma folha qualquer na redação... não temos desenhos para mandar para o Salão', disse Jaguar.

Respondi: mas a nossa idéia é fazer algo didático. Aí ele se entusiasmou. Não foi daquela vez, pois não conseguimos autorização da editora para expor os desenhos, mas em 1973 voltamos, e conseguimos!"

Founder of the International Humor Exhibition of Piracicaba

"We got there (in 1973, at the O Pasquim newsroom) and there was Jaguar, alone. We explained to him our intention of holding a Humor Exhibition.

'I have nothing to expose. We make The Quibbler by drawing on bread paper, in the bar, we take any piece of paper from the newsroom... we don't have any drawings to send to the Salon', said Jaguar.

I replied: but our idea is to do something didactic. Then he got excited. It wasn't that time, as we didn't get permission from the publisher to exhibit the drawings, but in 1973 we came back, and we did it!"



Luiz Antonio Lopes Fagundes

Fundador do Salão Internacional De Humor De Piracicaba, Arquiteto e Ex-Secretário Municipal de turismo de Piracicaba

"Na minha opinião, todos têm um pouco de responsabilidade pela criação do Salão. O verdadeiro pai do salão foi a união da vontade de todos, uns com as ideias, outros com ação, mobilidade e outros com a vontade de fazer.

Sua permanência significará a garra e a vontade da cidade em realizá-lo cada dia melhor. O Salão demonstra, desde as primeiras edições, a tendência do humor gráfico sobre a política, questões sociais, econômicas e ecológicas do mundo".

O valor que esse evento representa para a cidade, e para o país, poderia até ser comparado, nas devidas proporções, ao Masp para os paulistas, como o Louvre para os franceses, ou uma Tate Gallery para os britânicos, se não houvesse as devidas atenções em promovê-lo."

Founder of the International Humor Exhibition of Piracicaba, Architect and Former Municipal Secretary of Tourism of Piracicaba

"In my opinion, everyone has a bit of responsibility for the creation of the Salon. The real father of the salon was the union of everyone's will, some with ideas, others with action, mobility and others with the will to do.

Its permanence will mean the city's determination and desire to make it better every day. The Salon has demonstrated, since the first editions, the trend of graphic humor on politics, social, economic and ecological issues in the world".

The value that this event represents for the city, and for the country, could even be compared, in due proportions, to Masp for São Paulo residents, like the Louvre for the French, or a Tate Gallery for the British, if there were not the appropriate attention to promoting it."

Founder of the International Humor Exhibition of Piracicaba, Advertiser and Professor

"The way Pasquim was created was the dream of a group of journalists from Piracicaba.

When it was designed, the Humor Salon had the objective of allowing young people to express what they saw about reality.

But, it ended up becoming very important for the Brazilian press, because many talents that were born or that were already emerging and showed their work ended up being seen by editors of large newspapers."

Carlos Colonesse

Fundador do Salão Internacional De Humor De Piracicaba, Publicitário e Professor

"A forma de se fazer o Pasquim era o sonho de um grupo de jornalistas de Piracicaba.

Quando foi pensado, o Salão de humor tinha um objetivo de permitir que jovens pudessem expressar o que eles viam da realidade.

Mas, acabou se tornando muito importante para a imprensa brasileira, porque muitos talentos que nasceram ou que já estavam aflorando e mostraram os seus tabalhos acabaram sendo visto por editores de grandes jornais."





Paulo Caruso

Ex-Presidente do Salão Internacional de Humor de Piracicaba, Chargista do programa Roda Viva

"Os garrafões estouraram pelo caminho, com o calor que emanava para dentro do Galaxie preto da prefeitura, e eles entraram, avenida Brasil adentro, ungidos pelo odor característico que, segundo a lenda, muito agradou aos deuses da galhofa.

Essa foi a expedição que logrou êxito, e em agosto de 1974, no saguão do Banco Português, na praça José Bonifácio, nascia o 1° Salão de Humor de Piracicaba."

Former President of International Humor Exhibition of Piracicaba, Cartoonist of the program Roda Viva

"The demijohns burst along the way, with the heat that emanated into the black Galaxie of the city hall, and they entered, into Avenida Brasil, anointed by the characteristic odor that, according to legend, greatly pleased the gods of the galhofa.

This was the expedition that was successful, and in August 1974, in the lobby of Banco Portuguese, in José Bonifácio Square, the 1st Piracicaba Humor Salon was born."

Laerte

Primeira artista premiada, chargista e artista plástica

"Eu já estava interessada em participar de uma coisa que eu entendia como um movimento de artes gráficas, cartum, charge que estava rolando no Brasil.

Eu já estava sintonizada com a idéia de me tornar profissional naquilo, e o Salão veio em ótima hora.

O Salão foi vital para essa linguagem de artes gráficas pró democracia. Naquela época era tudo meio "bipolar": ou você estava apoiando a ditadura ou estava contra, querendo eleições livres e a volta da democracia."

First award-winning artist, cartoonist and visual artist

I was already interested in participating in something that I understood as a movement of graphic arts, cartoons, cartoons that was taking place in Brazil.

I was already in tune with the idea of becoming a professional in this, and the Salon came at a great time.

The Salon was vital for this language of pro-democracy graphic arts. At that time everything was a bit "bipolar": either you were supporting the dictatorship or you were against it, wanting free elections and the return of democracy.





Ciça

Artista gráfica, entusiasta e apoiadora dos primeiros salões de humor

"Se você olhar bem, as pessoas que são os grandes nomes hoje, naquela época, eram "mais um" que estavam fazendo cartum.

Essa fama vem, obviamente, com o tempo. Então, eu tenho certeza que hoje em dia, cada Salão está lançando uma semente de alguém que, daqui a alguns anos vai ser um "grande figura" do humor gráfico."

Graphic artist, enthusiast and supporter of the first humor salons

"If you look closely, the people who are the big names today, at that time, were "just another one" who were making cartoons.

This fame comes, obviously, with time. So, I'm sure that nowadays, each Salon is sowing a seed of someone who, in a few years' time, will be a "great figure" in graphic humor."

Alcy

Cartunista, ilustrador

Eu, Angeli, Luiz Gê, aquele pessoal da época... o Jota, o Chico Caruso, o Paulo Caruso, Laerte, Glauco. A gente era "profissional jovem", estava começando na imprensa.

Um entusiasmo muito grande, eu me lembro muito do grande prazer, da grande expectativa que havia de nós todos ali, de como é que seria o Salão, que desenho que iria ganhar, que desenhos seriam escolhidos.

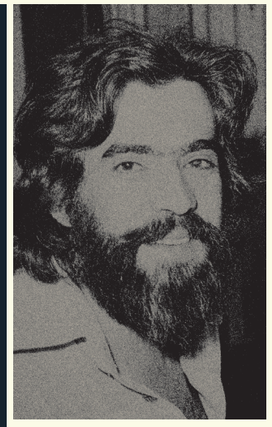
E foi uma coisa muito importantem com a presença dos jurados nos primeiros salões, que eram nada menos os que revolucionaram o humor, do desenho e do cartum brasileiro anos anos 70, o pessoal do Pasquim.

cartoonist, illustrator

Me, Angeli, Luiz Gê, those people at the time... Jota, Chico Caruso, Paulo Caruso, Laerte, Glauco. We were "young professionals", we were just starting out in the press.

A very great enthusiasm, I remember a lot of the great pleasure, the great expectation that there was of all of us there, of what the Exhibition would be like, which design would win, which designs would be chosen.

And it was a very important thing with the presence of the judges in the first salons, who were none other than those who revolutionized humor, drawing and Brazilian cartooning in the 70s, the people from Pasquim.



AGORA SÃO ELES...

O Salãozinho de Humor de Piracicaba aconteceu pela primeira vez no ano de 2002, proposto na 30ª edição do Salão Internacional de Humor de Piracicaba.

O evento também é organizado aos moldes de um concurso, neste caso exclusivo ao público estudantil. Entre vários objetivos, está o de incentivar o jovem a conhecer e produzir humor gráfico. A participação é dividida em duas categorias: estudantes de 07 a 10 anos e de 11 a 14 anos da rede pública municipal e estadual e da rede privada.

Para a inscrição o interessado deve comprovar a sua matrícula e regularidade escolar. São aceitos desenhos inéditos de autoria própria, nas linguagens do cartum, charge, caricatura, tiras/HQ e escultura.

NOW IT'S THEM...

The Piracicaba Humor Salon took place for the first time in 2002, proposed at the 30th edition of the International Humor Exhibition of Piracicaba.

The event is also organized along the lines of a competition, in this case exclusively for students. Among several objectives is to encourage young people to learn about and produce graphic humor. Participation is divided into two categories: students aged 7 to 10 and aged 11 to 14 from the municipal and state public schools and the private schools.

To register, interested parties must prove their enrollment and academic regularity. Unpublished drawings of one's own authorship are accepted, in the languages of cartoon, cartoon, caricature, strip/comic and sculpture.

... E ELAS!

BATOM, LÁPIS E O QUE ELAS QUISEREM

Direcionado a mulheres cartunistas, caricaturistas e ilustradoras, o evento foi criado em 2011 após levantamento no qual detectou-se o número reduzido de mulheres inscritas no Salão Internacional de Humor de Piracicaba em relação aos homens.

Batom, Lápis & O que elas quiserem é uma exposição de artes gráficas que faz parte da programação oficial do CEDHU Piracicaba, e propõe estimular e oferecer espaço a artistas (amadoras ou profissionais) brasileiras e estrangeiras para mostrar suas produções no âmbito das comemorações e reflexões do Dia Internacional da Mulher.

... AND THEY!

LIPSTICK, PENCIL AND WHATEVER THEY WANT

Aimed at female cartoonists, caricaturists and illustrators, the event was created in 2011 after a survey in which it was detected that there was a reduced number of women registered at the International Humor Exhibition of Piracicaba compared to men.

Batom, Pencil & What they want is a graphic arts exhibition that is part of the official program of CEDHU Piracicaba, and proposes to encourage and offer space to Brazilian and foreign artists (amateurs or professionals) to show their productions within the scope of the celebrations and reflections on International Women's Day.

Premiados da edição 2007 do Salãozinho de Humor



Premiadas da edição 2024 Batom, Lápis e o que elas Quiserem





Erasmo Spadotto

Ex-Diretor do SIHP, Cartunista, Chargista e ilustrador

"Você entendeu esse tempo?!!
Ou quer que eu desenhe? Pois, é, todos nós desenhamos, escrevemos, rimos, refletimos, e continuamos para mais 50 vezes do SALÃO.
Resistimos a uma ditadura e a uma Pandemia, 100 anos será pouco!
ABRASSALÃO AO TODOS!!!"

Former Director of SIHP, Cartoonist, Cartoonist and Illustrator

"Did you understand this time?!!
Or do you want me to draw? Well, yes, we all drew, wrote, laughed, reflected, and continued for another 50 times of the SALON.
We resisted a dictatorship and a Pandemic, 100 years will be too little!
"ABRASSALÃO" For everyone!!"

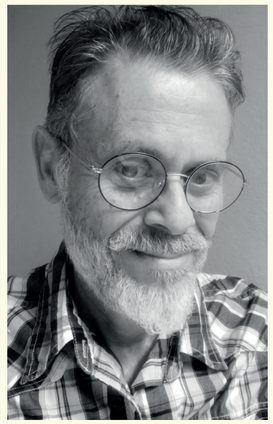
Visual Artist, Former Director SIHP

Celebrating 50 years of holding a world-renowned event is a source of great pride for the city of Piracicaba. Since its founding, the Piracicaba International Humor Exhibition has focused its existence on promoting the language of humor through the art of cartoons, cartoons, comics, caricatures and similar graphic languages. It has supported the emergence of new talents and revived important productions and graphic artists from the past.
Every year, a multifaceted universe is built, entertaining and reflecting on the most diverse subjects: politics, economics, the environment, or even a simple shoe; produced nearby or coming from a distant place in China or Uzbekistan. Long live Piracicaba and its Humor Exhibition. Long live good humor and soon celebrate the 100th Exhibition!

Eduardo Grosso

Artista visual, Ex-Diretor SIHP

Comemorar 50 anos da realização de um evento reconhecido mundialmente é motivo de muito orgulho para a cidade de Piracicaba. Desde a sua fundação o Salão Internacional de Humor de Piracicaba pauta sua existência na valorização da linguagem do desenho de humor através da arte do cartum, da charge, HQs, caricaturas e linguagens gráficas afins. Tem amparado o surgimento dos novos talentos e resgatados as importantes produções e artistas gráficos do passado.
Anualmente um universo multifacetado se constrói, divertindo e refletindo sobre os mais diversos assuntos: política, economia, meio ambiente, ou mesmo um simples sapato; produzido próximo daqui ou vindo de uma longínqua localidade na China ou no Uzbequistão. Salve Piracicaba e seu Salão de Humor. Salve o bom humor e logo ali festejar o centésimo Salão!



Former Director of SIHP

"Working with people like Henfil, Luiz Fernando Veríssimo, Jaguar, Millôr, and so many other artists who took part in the Salon, made me more politically aware, like knowing what situation we were living in, how important it was to vote and choose your candidates wisely. They were great thinkers, and they expressed this through their drawings and texts. Working and living with them broadened my horizons not only in politics, but also in information as a whole, social and cultural issues. How to treat culture, the role it played and the transformation that all this would bring to people's lives, especially the poorest. The Humor Salon left its mark and changed my life."

Zetti Aráujo

Ex-Diretora do SIHP

"Conviver com pessoas como Henfil, Luiz Fernando Veríssimo, Jaguar, Millôr, entre tantos outros artistas que fizeram parte do Salão, me trouxe mais consciência política, como saber em que situação vivíamos, como era importante votar e escolher bem seus candidatos. Eles eram os grandes pensadores, e traduziam isso através dos desenhos, dos textos. Trabalhar e conviver com eles abriu meus horizontes não só na politica, mas também informação como um todo, as questões sociais, culturais. Como tratar a cultura, o papel que ela representava e a transformação que isso tudo traria para a vida das pessoas, principalmente as mais pobres. O Salão de Humor marcou e mudou a minha vida."





Junior Kadeshi

Diretor do SHIP e Publicitário

"No ano de 2010 cheguei à Piracicaba, para fazer parte da equipe do Salão Internacional de Humor de Piracicaba como programador cultural.
Amante dos quadrinhos de Maurício de Sousa, dos livros do Ziraldo e, mais velho, das revistas MAD e das tirinhas da Rebordosa, Piradas do Tietê, Los Três Amigos, nunca imaginei que um dia estaria pessoalmente com muitos deles, que conheceria tantos outros e nem que um dia chegaria a diretor do evento.
14 anos depois, me apaixono cada dia mais por este incrível universo do humor gráfico, dirigindo o maior Salão de Humor do Mundo, que projeta nossa cidade ao redor do globo! Não é demais?"

Director of SIHP and advertising

"In 2010, I arrived in Piracicaba to join the team at the Piracicaba International Humor Show as a cultural programmer.
A lover of Maurício de Sousa's comics, Ziraldo's books and, when I was older, MAD magazines and the comic strips of Rebordosa, Piradas do Tietê, Los Três Amigos, I never imagined that one day I would personally meet many of them, that I would meet so many others or that one day I would become the director of the event.
14 years later, I fall more and more in love with this incredible universe of graphic humor, directing the largest Humor Show in the World, which projects our city around the globe! Isn't that great?"

SALÃO DE HUMOR GANHA REGISTRO DE PATRIMÔNIO CULTURAL IMATERIAL DE PIRACICABA

HUMOR SALON WINS REGISTRATION OF INMATERIAL CULTURAL HERITAGE OF PIRACICABA

O prefeito de Piracicaba, Luciano Almeida, assinou o registro do Salão Internacional do Humor de Piracicaba como Patrimônio Histórico e Cultural Imaterial da cidade de Piracicaba. O decreto foi publicado na edição de segunda-feira, 7/08, do Diário Oficial de Piracicaba.

O pedido foi aprovado pelo DPH (Departamento de Patrimônio Histórico), órgão ligado ao Codepac (Conselho de Defesa do Patrimônio Cultural), homologado no decreto nº 19.640. Tornar o Salão Internacional de Humor de Piracicaba um patrimônio cultural imaterial do município, assim como ocorreu com a Festa do Divino e o sotaque e o dialeto piracicabanos, ambos em 2016, reforça a importância do evento para a cidade e também perante o mundo, diz Junior Kadeshi, diretor do Cedhu (Centro Nacional de Humor Gráfico de Piracicaba).

O registro de Patrimônio Cultural Imaterial de Piracicaba, assinado no ano em que a cidade comemora 256 anos, preserva a realização do Salão de Humor em respeito à sua história e às gerações futuras. "Destaca ainda mais como o nosso Salão de Humor, que este mês abre a histórica 50ª edição, é uma realização cultural que faz brilhar os olhos da classe artística, público e imprensa, tanto do Brasil como de tantos países de outros continentes, assíduos no evento", reforça Kadeshi. Para este processo, Kadeshi reuniu um vasto material do Salão de Humor para comprovar que se trata de um autêntico patrimônio de Piracicaba.

The mayor of Piracicaba, Luciano Almeida, signed the registration of the Piracicaba International Humor Exhibition as a Historical and Intangible Cultural Heritage of the city of Piracicaba. The decree was published in the Monday, 7/08 edition of the Piracicaba Official Gazette.

The request was approved by the DPH (Department of Historical Heritage), a body linked to Codepac (Council for the Defense of Cultural Heritage), approved in decree nº 19,640. Making the Piracicaba International Humor Exhibition an intangible cultural heritage of the municipality, just as happened with the Festa do Divino and the Piracicaba accent and dialect, both in 2016, reinforces the importance of the event for the city and also for the world, says Junior Kadeshi, director of Cedhu (National Center for Graphic Humor of Piracicaba).

The Piracicaba Intangible Cultural Heritage register, signed in the year in which the city celebrates 256 years, preserves the Humor Salon with respect for its history and future generations. "It highlights even more how our Humor Salon, which this month opens its historic 50th edition, is a cultural achievement that makes the eyes of the artistic class, public and press shine, both in Brazil and in so many countries on other continents, regulars in event", reinforces Kadeshi. For this process, Kadeshi gathered vast material from the Salão de Humor to prove that it is an authentic Piracicaba heritage.

São fotos antigas, muitas delas da década de 1970, dos primeiros anos do Salão, além de diversos depoimentos de artistas que passaram e ainda fazem parte do Salão. Também ajudaram na aprovação do pedido muitos registros na imprensa local, nacional e mundial, mais catálogos com o acervo do Salão Internacional de Humor de Piracicaba e atas de todas as edições. O secretário da Semac (Secretaria Municipal da Ação Cultural), Carlos Beltrame, afirma que o registro resguarda mais um capítulo da história de Piracicaba.

"O Salão de Humor está enraizado na cultura da cidade e deste evento surgiram muitos artistas de renome nacional e internacional, além de ainda ser um berço de novos talentos das artes gráficas", ressalta. Processo de registro foi baseado em publicações lançadas no decorrer dos anos, uma enorme bagagem reunida, de cartoons a caricaturas expostas nestas décadas. Então foi possível fazer a análise do histórico do Salão de Humor.

There are old photos, many of them from the 1970s, from the first years of the Salon, as well as several testimonials from artists who were and are still part of the Salon. Many records in the local, national and world press, plus catalogs, also helped with the approval of the request. with the collection of the Piracicaba International Humor Exhibition and minutes of all editions. The secretary of Semac (Municipal Secretariat for Cultural Action), Carlos Beltrame, states that the record protects another chapter in the history of Piracicaba.

"The Humor Salon is rooted in the city's culture and many nationally and internationally renowned artists emerged from this event, as well as being a cradle of new talents in the graphic arts", he highlights. The registration process was based on publications released over the years, a huge amount of knowledge gathered, from cartoons to caricatures exhibited in these decades. It was then possible to analyze the history of the Humor Salon.



MAIS UMA VEZ, ZÉLIO

ONCE AGAIN, ZÉLIO





Quem assinou a identidade visual de meio século foi o cartunista Zélio, 85 anos, autor do primeiro cartaz do evento, em 1974. O cartaz foi uma releitura da arte oficial da primeira edição, de 1974.

A mudança de um para o outro é singela: na versão 2023, Zélio trocou objetos relacionados ao ofício de desenhar pelo ícone que se tornou o mais desejado pelos artistas que enviam suas obras ao Salão de Humor, que inclusive, é uma homenagem a ele: o Grande Prêmio Troféu Zélio de Ouro.

"Tinha pouco mais de 30 anos quando um dia, pela manhã, fui surpreendido em meu estúdio de desenhista, em São Paulo, por um grupo entusiasmado de professores e estudantes piracicabanos.

Who signed the visual identity of half a century was the cartoonist Zélio, 85 years old, author of the first poster of the event, in 1974. The poster was a reinterpretation of the official artwork of the first edition, from 1974.

The change from one to the other is simple: in the 2023 version, Zélio exchanged objects related to the craft of drawing for the icon that became the most desired by artists who send their works to the Salão de Humor, which is actually a tribute to him: the Zélio de Ouro Trophy Grand Prize.

"I was just over 30 years old when one day, in the morning, I was surprised in my design studio, in São Paulo, by an enthusiastic group of teachers and students from Piracicaba.

Tinham lido em uma matéria, que publiquei na Folha de S. Paulo, sobre o Salão de Humor de Luca, na Itália, e tiveram a ideia de repetir a experiência em Piracicaba. A proposta me surpreendeu, mas o entusiasmo do grupo era tão grande que eu, como colaborador do jornal de humor, O Pasquim, topei.

Então vieram me buscar para colaborar na empreitada. Semanas depois inauguramos o 1º Salão de Humor de Piracicaba no Espaço de um banco, no Centro da cidade, na época com cerca de 70 mil habitantes. Foi um sucesso inesperado. Veio gente de toda a região, amigos de redação da Folha. Gol também do Pasquim, que deu uma página do sucesso retumbante", lembra Zélio.

Zélio comenta que a releitura do cartaz do 50º Salão de Humor de Piracicaba foi inspirada por lembranças vivenciadas por ele e amigos artistas ao longo destas cinco décadas participando e acompanhando o evento

They had read an article, which I published in Folha de S. Paulo, about the Luca Humor Salon, in Italy, and had the idea of repeating the experience in Piracicaba. The proposal surprised me, but the group's enthusiasm was so great that I, as a contributor to the humor newspaper, O Pasquim, agreed.

So they came looking for me to collaborate on the project. Weeks later we opened the 1st Piracicaba Humor Salon in the space of a bank, in the city center, at the time with around 70 thousand inhabitants. It was an unexpected success. People came from all over the region, friends of the Folha editorial team. Goal also from Pasquim, which gave a page to the resounding success", remembers Zélio.

Zélio comments that the reinterpretation of the poster for the 50th Piracicaba Humor Salon was inspired by memories experienced by him and artist friends over these five decades participating and following the event

50 ANOS
50 MÃOS

50 YEARS
50 HANDS

Em contagem regressiva para a edição de número 50 do Salão, convidamos 50 desenhistas, cartunistas, designers e ilustradores para uma releitura do conhecido logo do Salão criado pelo Zélio, cada um com seu estilo e linguagem própria.

In the countdown to the 50th edition of the Salon, we invited 50 draftsmen, cartoonists, designers and illustrators to reinterpret the well-known Salon logo created by Zélio, each with their own style and language.



FAUSTO LONGO



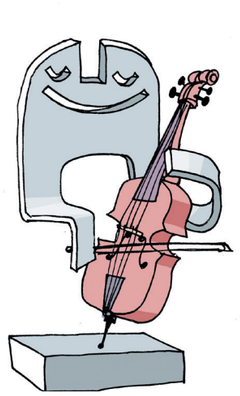
ERASMO SPADOTTO



EDUARDO GROSSO



CAMILO RIANI



LAERTE



WILLIAN HUSSAR



EDRA



AROEIRA



ROSANA AMORIM



BAPTISTÃO



MIGUEL PAIVA



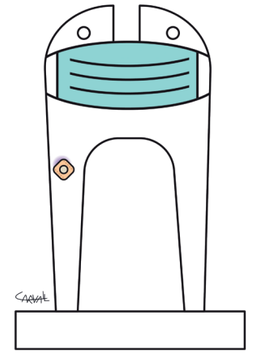
JAL



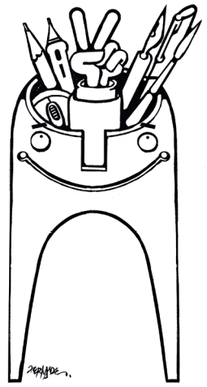
SYNNÖVE



PAFFARO



CARVALL



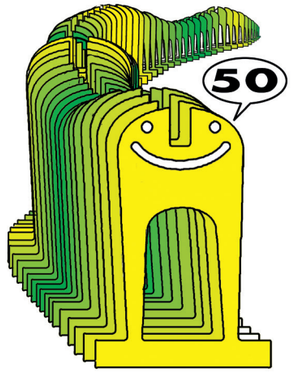
FERNANDES



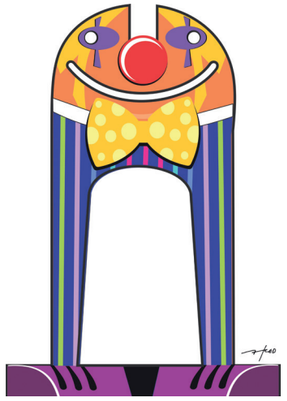
DALCIO



MELLO



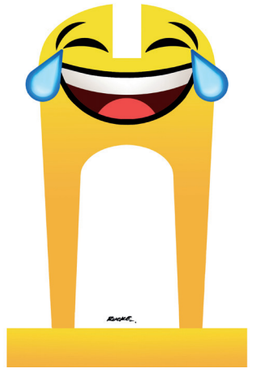
LUIZ GÊ



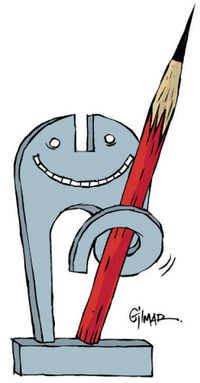
FRED OZANAN



RONALDO CUNHA DIAS



RUCKE



GILMAR



ORLANDO PEDROSO



MOACIR KNORR



DIL MÁRCIO



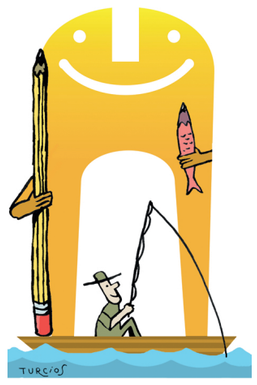
CAU GOMEZ



NANI MOSQUERA



REINALDO FIGUEIREDO



TURCIOS



ALCY



EDGAR VASQUES



FAUSTO BERGOCCE



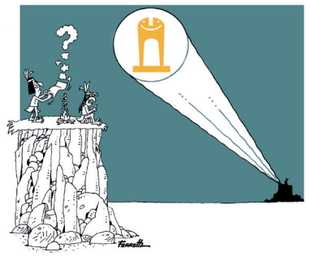
BOLIGÁN



CÁRCAMO



ELENA OSPINA



FERRETH



PAKDEL



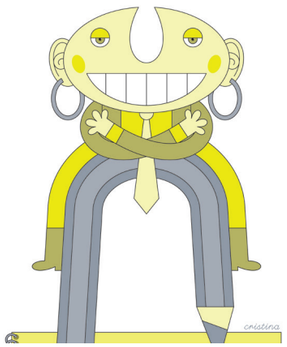
DANIEL KONDO



ÉRICO SAN JUAN



CLÁUDIA KFOURI



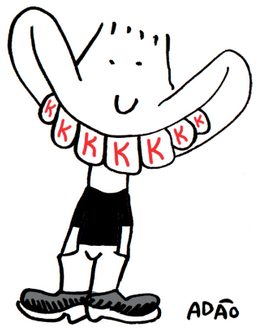
CRISTINA SAMPAIO



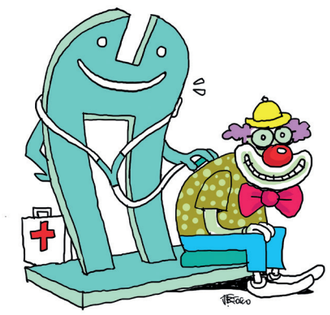
FABIANE



RAFAEL CORRÊA
MA VILLA REAL



ADÃO ITURRUSGARAI



J. BOSCO



LUC DESCHEEMAEKER



LUCAS LEIBHOLZ



SPACCA



SALÃO
INTERNACIONAL
DE HUMOR
DE PIRACICABA
INTERNATIONAL HUMOR
EXHIBITION OF PIRACICABA

ZÉLIO

50 ANOS
50 CARTAZES

50 YEARS
50 POSTERS

Uma tradição do Salão Internacional de Humor de Piracicaba são os cartazes feitos por grandes artistas convidados. Os trabalhos carregam grande parte da identidade do salão de cada ano.

Olhando estas peças podemos acompanhar um pouco da história do salão de maneira visual.

A tradition of the Piracicaba International Humor Show are the posters made by great guest artists. The works carry a large part of the identity of each year's show.

By looking at these pieces we can visually follow a little of the show's history.



Zélio



Zélio





Emil Wanstock



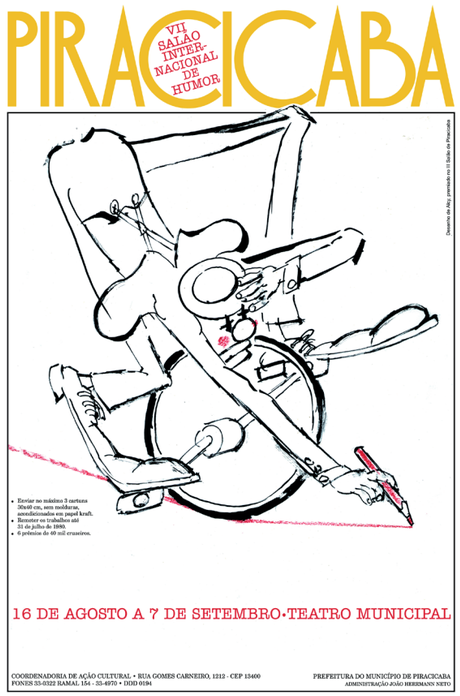
Geraldo



Jayme Leão



Glauco Vilas Boas



Alcy Linares Deamo



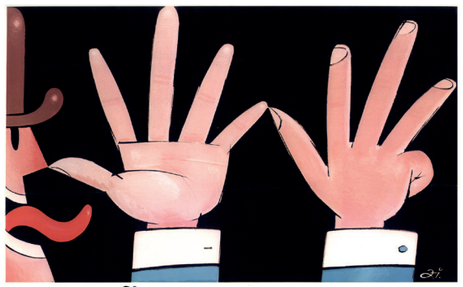
Millör Fernandes



Angeli



Miguel Paiva



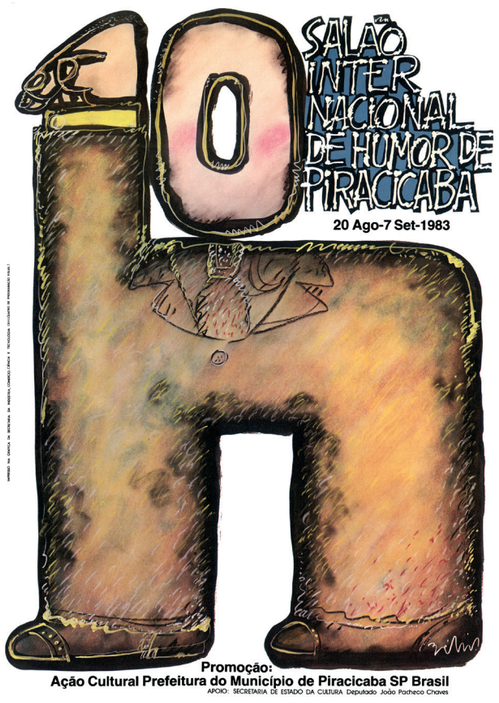
IX SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA

14 Ago / 7 Set - 1982

Promoção:
Ação Cultural Prefeitura do Município de Piracicaba SP Brasil

Apoio Cultural: DELFIN

Ziraldo



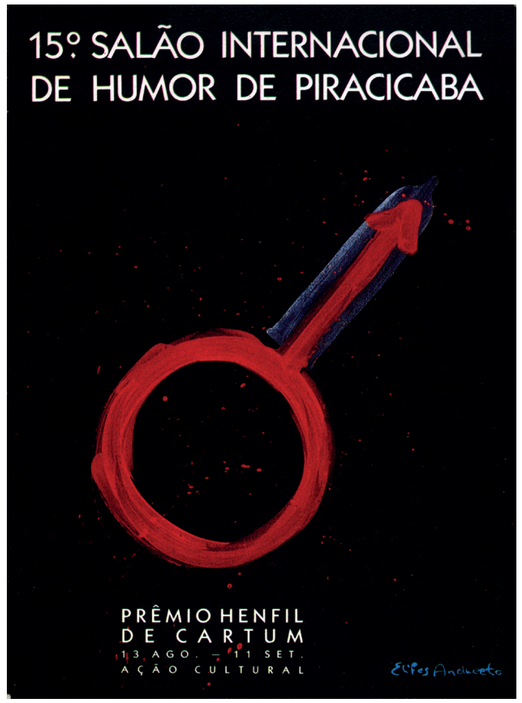
Zélio



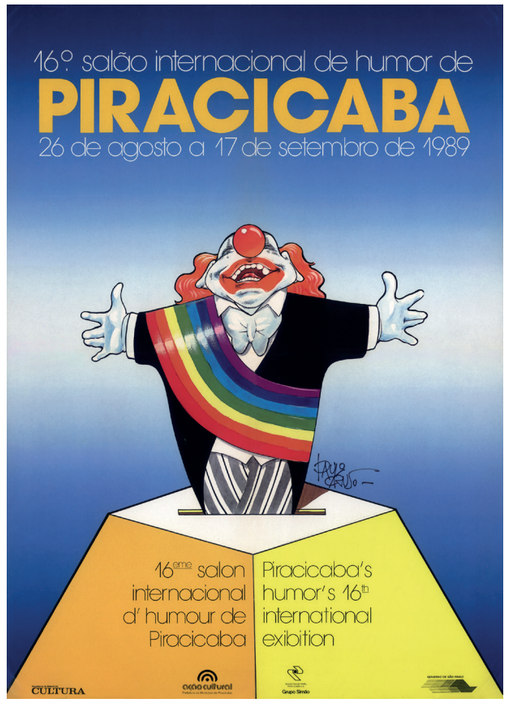
Chico Caruso



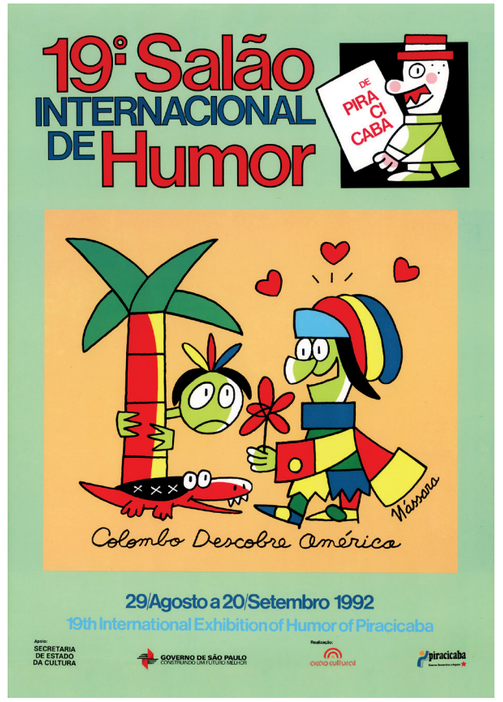
Laerte



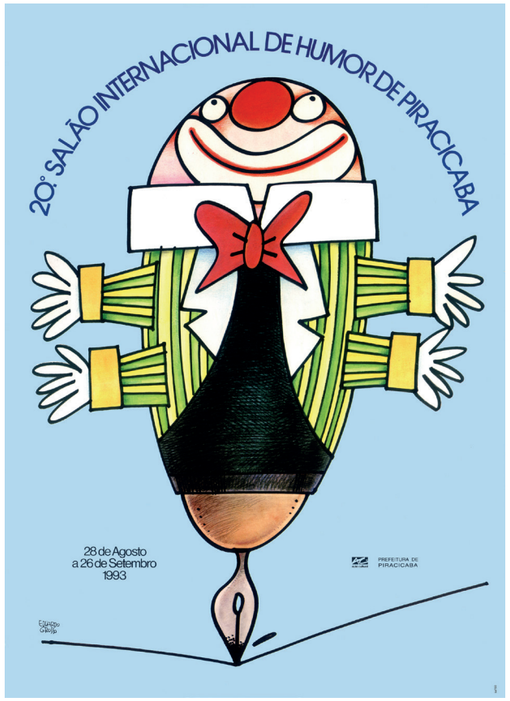
Elifas Andreatto



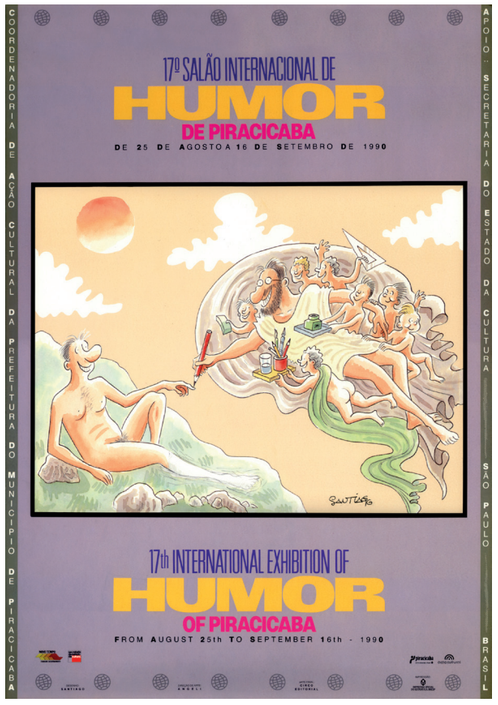
Paulo Caruso



Nássara



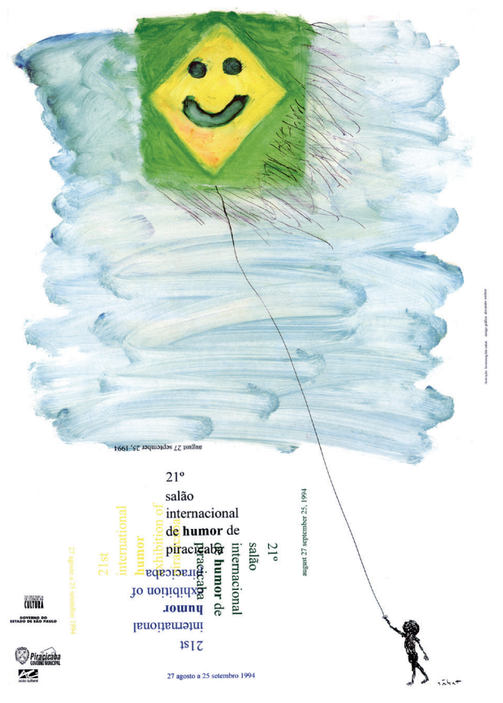
Eduardo Grosso



Santiago



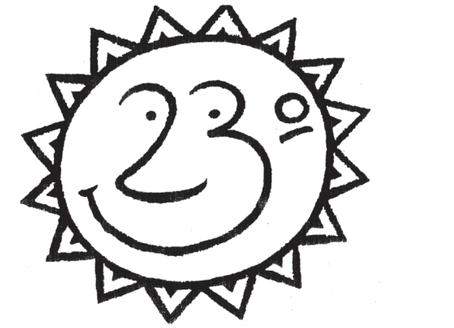
Dil Márcio



Sábat



Zélio



Zélio



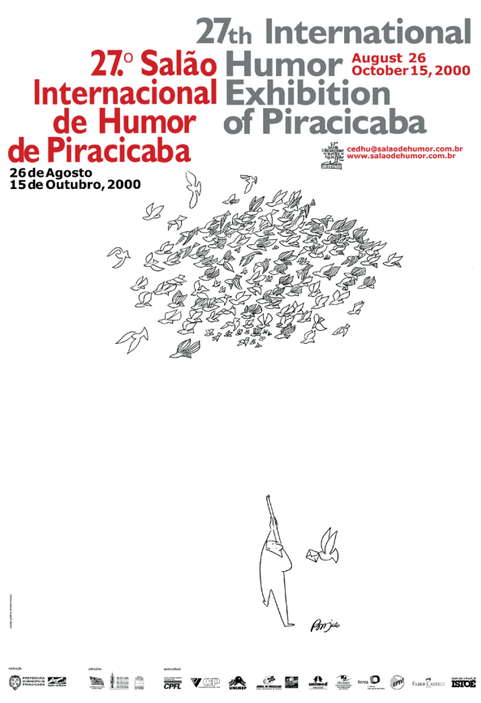
Mino



Edgar Vasquez



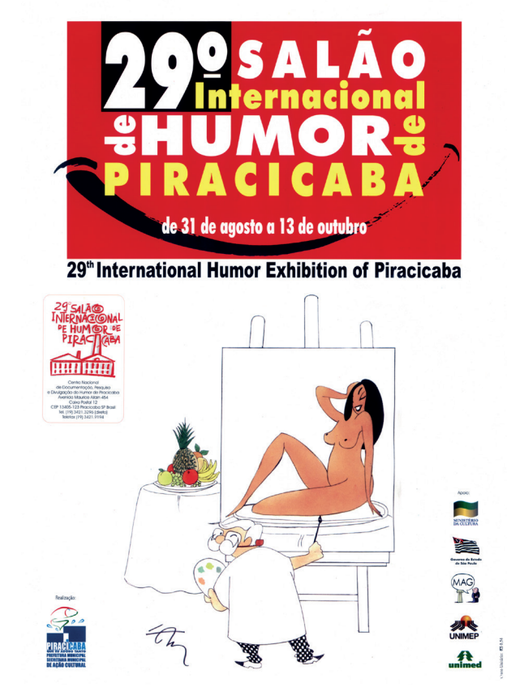
Jal & Gual



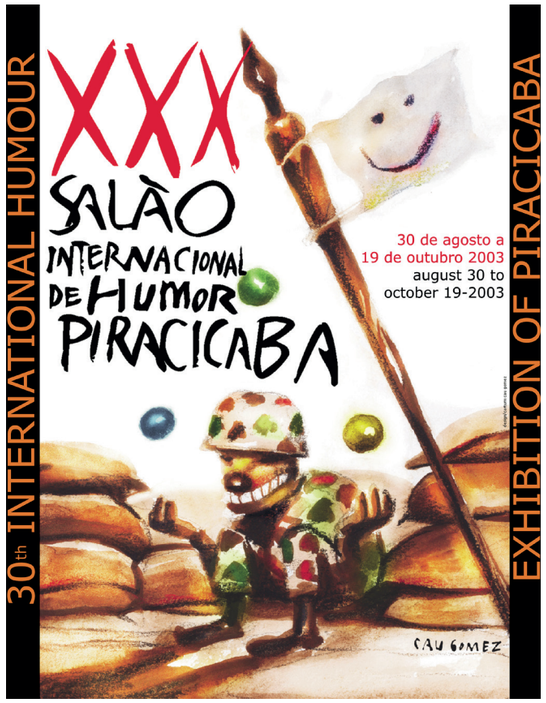
Borjalo



Dálcio



Lan



Cau Gomes



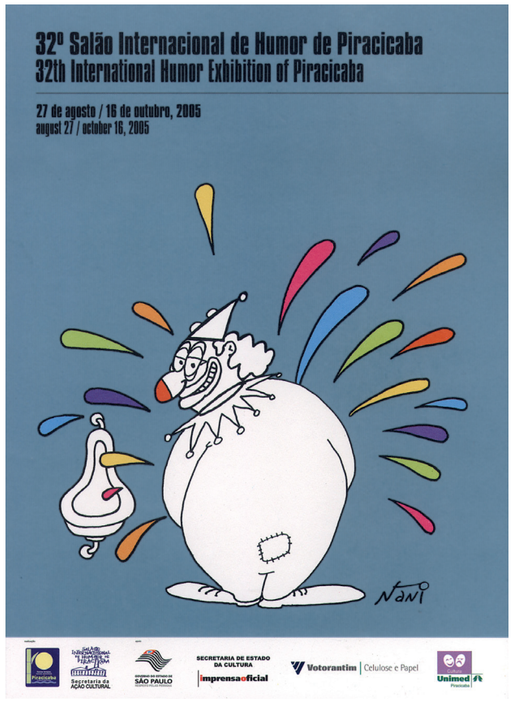
Adão Iturrusgarai



Eduardo Grosso



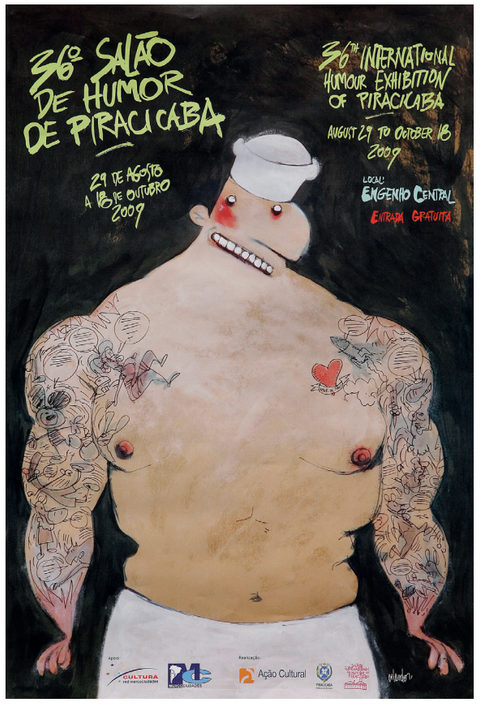
Rodrigo Rosa



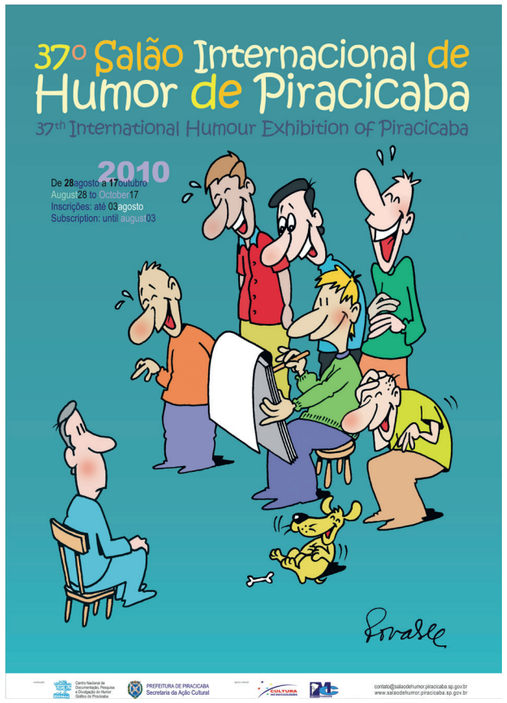
Nani



Ziraldo



Orlando



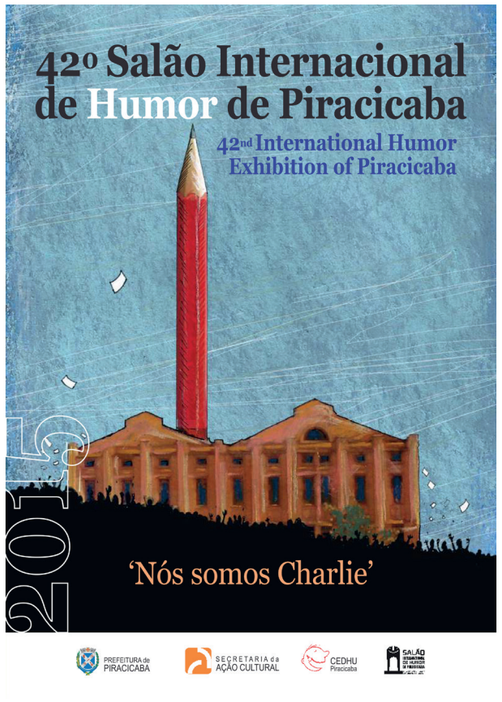
Ronaldo Cunha Dias



Willian Hussar



Erasmo



Luc Descheemaeker



Jaguar



Daniel Kondo



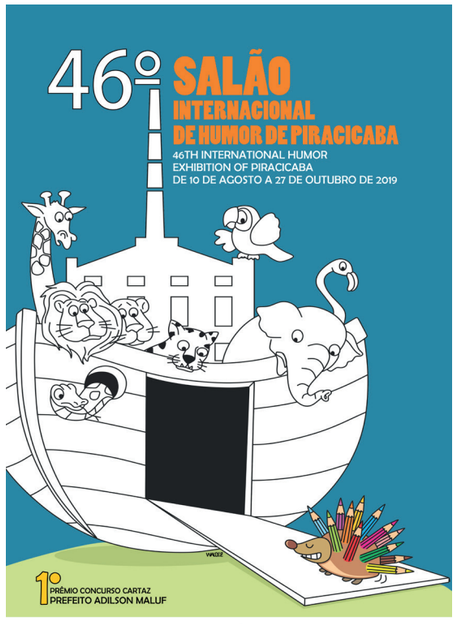
Nani



Luiz Gê



Laerte



Waldez Duarte



Silvano Mello



Jota A



Marco Merlin



Zélio

FOTOS CERIMONIA
ABERTURA
50 ANOS

OPENING
PHOTOS
50 YEARS

Com grande alegria que celebramos a abertura do 50 Salão Internacional de Humor.

Um momento histórico, uma festa para celebrar o humor gráfico no Brasil e no mundo.

It is with great joy that we celebrate the opening of the 50th International Humor Salon. A historic moment, a party to celebrate graphic humor in Brazil and around the world.



Zélio, Fundador do Salão Internacional de Humor de Piracicaba



Junior Kadeshi (Diretor CEDHU), Carlos Beltrame (Secretário da ação cultural de Piracicaba), , Luciano Almeida (Prefeito de Piracicaba)



Ciça, Cartunista do personagem "O Pato"



Ex-diretores, fundadores, idealizadores e representantes do Salão Internacional de Humor de Piracicaba são homenageados na abertura da 50ª edição da mostra no Engenho Central



Premiados do 50º Salão Internacional de Humor de Piracicaba



Zélio



Alcy



Ciça



Lucas Cabana Caruso



Visitantes durante abertura do 50º Salão Internacional de Piracicaba



Inauguração do monumento em homenagem aos 50 anos



Alcy e Cerinha durante abertura do Salão



Familiares de Paulo Caruso recebem homenagem



Publico durante show de abertura do Salão



Cláudia Kfouri recebe prêmio de menção honrosa na categoria escultura



Exposiçao SIHP , Corredor contando a história do Salão



Prêmiados do Salãozinho de Humor



Lucas Leibholz recebendo prêmio Adilson Maluf



Quinho recebendo o Grande Prêmio de Luciano Almeida (Prefeito de Piracaba)

UM AGRADECIMENTO ESPECIAL AO JURÍ DE SELEÇÃO E PREMIAÇÃO



Jurados de Seleção junto a equipe do CEDHU e o Secretário da Ação Cultural de Piracicaba Carlos Beltrame



Jurados de Premiação junto a equipe do CEDHU e o Secretário da Ação Cultural de Piracicaba Carlos Beltrame

EDIÇÃO
HISTÓRICA

50 ANOS DO OSCAR DO HUMOR GRÁFICO MUNDIAL

HISTORICAL
EDITION

50 YEARS OF THE WORLD GRAPHIC HUMOR OSCAR



Foram 2.127 trabalhos enviados por 457 artistas de 47 países. Sete jurados analisaram um a um, todos os inscritos, por dois dias consecutivos, chegando ao número de 314 selecionados, produzidos por 175 artistas de 30 países, que fizeram parte da mostra oficial.

Uma semana antes da grande cerimônia de abertura e premiação do evento, outros sete jurados analisaram, obra por obra, os selecionados de todas as categorias – cartum, charge, caricatura, quadrinhos, temática, escultura, prêmio saúde Unimed.

Especialmente para a 50ª edição foi criado o Prêmio Adilson Maluf oferecido pela família do ex-prefeito, entusiasta e fundador do evento que faleceu em julho de 2022, destinado exclusivamente ao melhor trabalho entre os artistas piracicabanos ou residentes na cidade.

Foi um processo de cerca de seis horas, realizado no espaço da mostra principal, no Armazém 14 do Parque do Engenho Central.

There were 2,127 works sent by 457 artists from 47 countries. Seven jurors analyzed all entries one by one, for two consecutive days, reaching 314 selected, produced by 175 artists from 30 countries, who were part of the official exhibition.

A week before the event's grand opening and awards ceremony, seven other jurors analyzed, work by work, those selected from all categories – cartoon, cartoon, caricature, comics, theme, sculpture, Unimed health award.

Especially for the 50th edition, the Adilson Maluf Award was created, offered by the family of the former mayor, enthusiast and founder of the event who passed away in July 2022, aimed exclusively at the best work among artists from Piracicaba or residents of the city.

It was a process of around six hours, carried out in the main exhibition space, in Warehouse 14 at Parque do Engenho Central.

Os selecionados, menções honrosas e vencedores foram definidos após muitos debates, defesas de entendimentos e a busca pelos melhores trabalhos que representassem, com louvor, a edição de meio século do Salão de Humor.

Após a abertura do evento, os trabalhos concorrentes ao Prêmio Júri Popular Alceu Marozzi Righeto foram apresentados ao público para votação no site.

Confira todos os trabalhos que fizeram parte da edição histórica de 50 anos do Salão Internacional de Humor de Piracicaba.

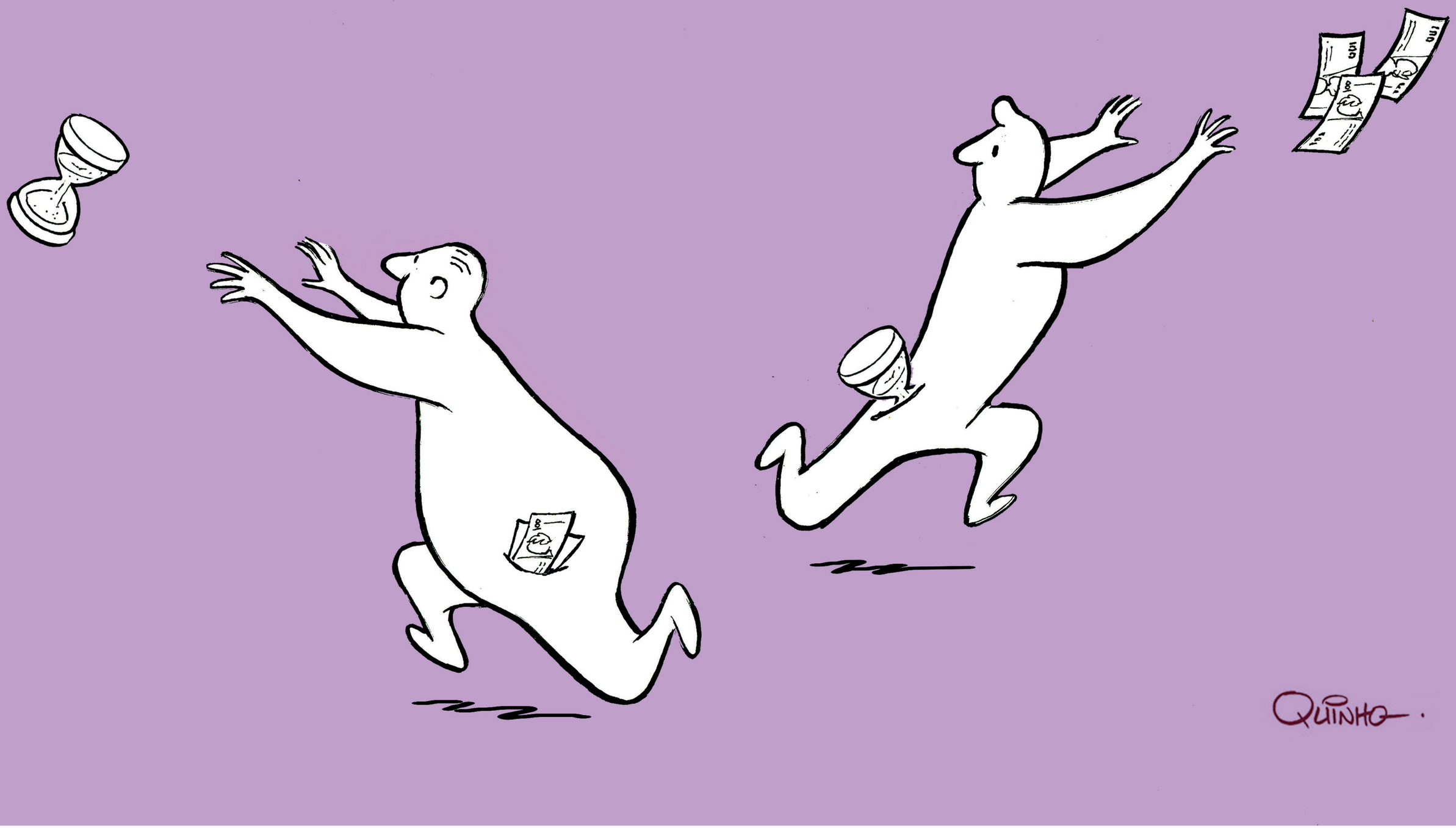
Those selected, honorable mentions and winners were defined after many debates, defenses of understandings and the search for the best works that represented, with praise, the half-century edition of the Salão de Humor.

After the opening of the event, the works competing for the Alceu Marozzi Righeto Popular Jury Award were presented to the public for voting on the website.

Check out all the works that were part of the historic 50th anniversary edition of the Piracicaba International Humor Show.

GRANDE PRÊMIO

GRAND PRIZE



QUINHO | BRASIL
GRANDE PRÊMIO



CARICATURA

CARICATURE



SHANKAR PAMARTHY

Shankar Pamarthy nasceu em Nalgonda, do recém-formado estado de Telangana. Ele nunca estudou arte acadêmica, mas admirava artes plásticas desde a infância.

Mudou-se para a capital Hyderabad aos 28 anos para moldar sua carreira como jornalista / cartunista político e ingressou em uma importante revista diária vernácula chamada Vaartha e mais tarde trabalhou para a revista Andhrajyothi. Atualmente, ele trabalha no Sakshi, uma revista de renome.

Ele expôs pela primeira vez suas obras ao lado do renomado pintor Thota Vaikuntam. Suas belas obras foram bem recebidas por artistas, amantes da arte e conhecedores.

Seu envolvimento constante com a arte contemporânea lhe rendeu um lugar na prestigiada documentação histórica da arte sobre os 100 anos de arte contemporânea de Telangana.

SHANKAR PAMARTHY

Shankar Pamarthy was born in Nalgonda of the newly formed state of Telangana. He never studied academic art, but admired fine arts right from his childhood.

He moved to the capital Hyderabad at the age of 28 to shape his career as a political journalist/cartoonist and joined a leading vernacular daily magazine called Vaartha and later worked for Andhrajyothi magazine. Currently, he works at Sakshi, a renowned magazine.

He exhibited his works for the first time alongside renowned painter Thota Vaikuntam. His beautiful works have been well received by artists, art lovers and connoisseurs.

His constant engagement with contemporary art has earned him a place in the prestigious art historical documentation of Telangana's 100 years of contemporary art.



SHANKAR PAMARTHY| ÍNDIA

PRÊMIO CARICATURA



IVAN MATA| ESPANHA

MENÇÃO HONROSA CARICATURA



FERNANDES| BRASIL

PRÊMIO CÂMARA DE VEREADORES





ALIREZA PAKDEL | CHIPRE



ANDERSON KOCIS | BRASIL



ANTONIO SANTOS | PORTUGAL



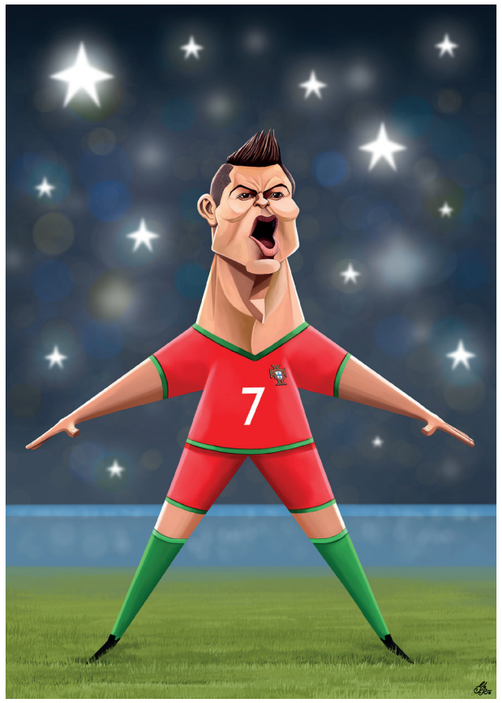
ALISSON | BRASIL



AMEEN ALHABARAH | ARÁBIA SAUDITA



ANTONIO SANTOS | PORTUGAL



BEHRANG JEDDI | IRÃ



BEHRANG JEDDI | IRÃ



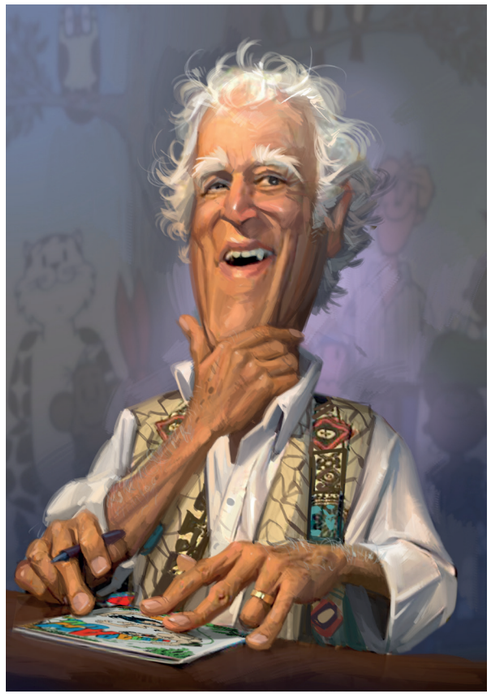
BAHRAM BABAEI | IRÃ



BRUM | BRASIL



ASIER | ESPANHA

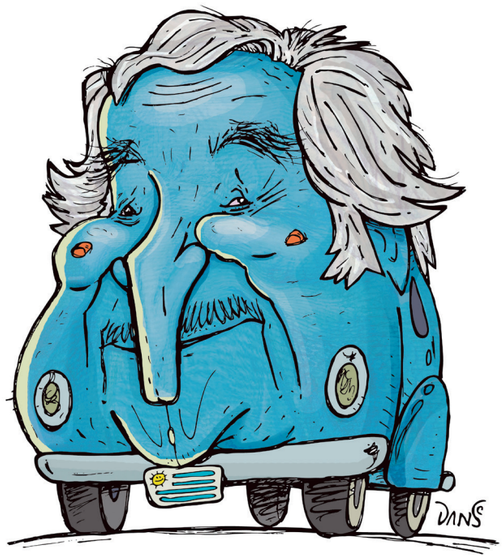




CAMALEÃO | BRASIL



CARLOS DAVID | CUBA



DANILO SCARPA | BRASIL





DANIELE ZORDAN | ITÁLIA





CAU GOMEZ | BRASIL



DANILO MATTOS DE CAMPOS | EUA



DÁRIO | MÉXICO



DAVID GARCIA VIVANCOS | ESPANHA





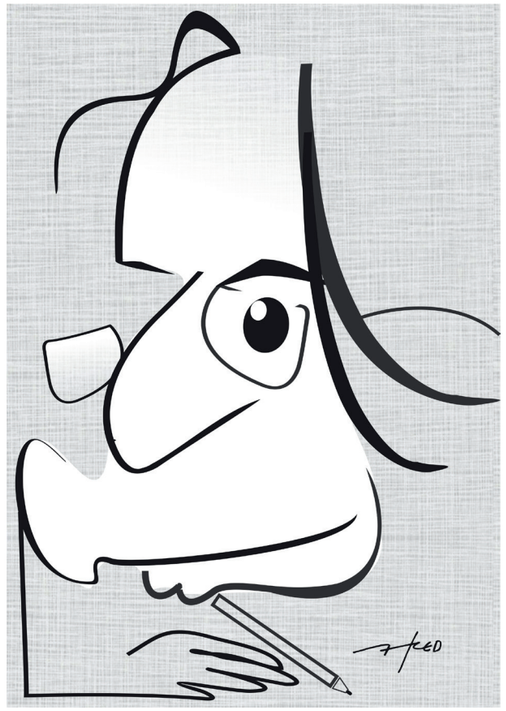
ELENA OSPINA | COLÔMBIA



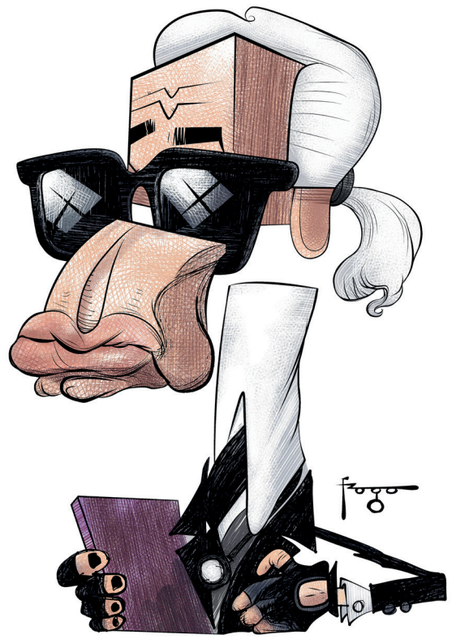
DIOGO ALMEIDA | BRASIL



DODO VIEIRA | BRASIL



FRED OZANAN | BRASIL

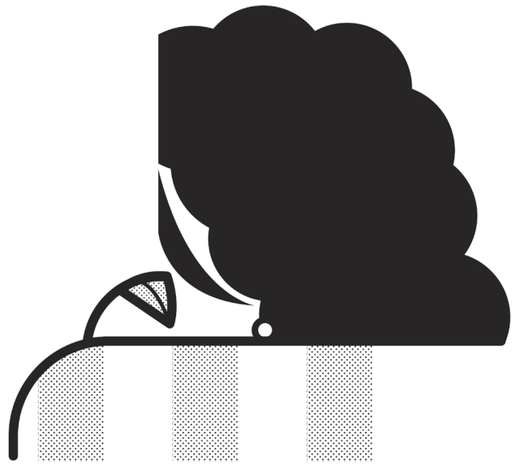


GILMAR FRAGA | BRASIL



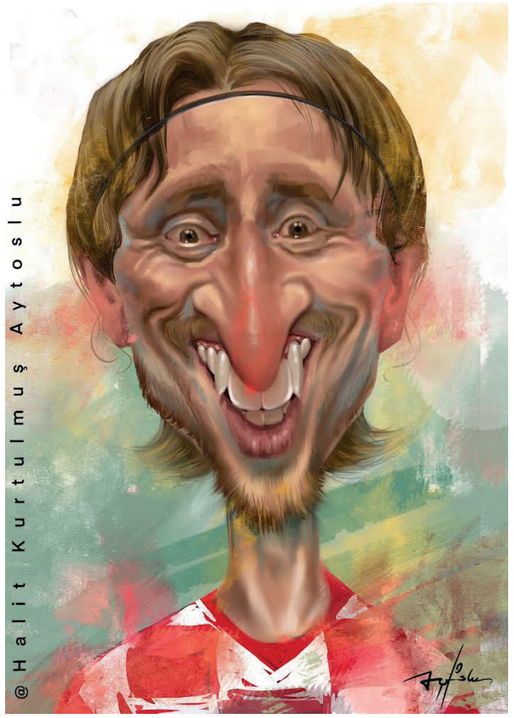


GU CHARGES | BRASIL

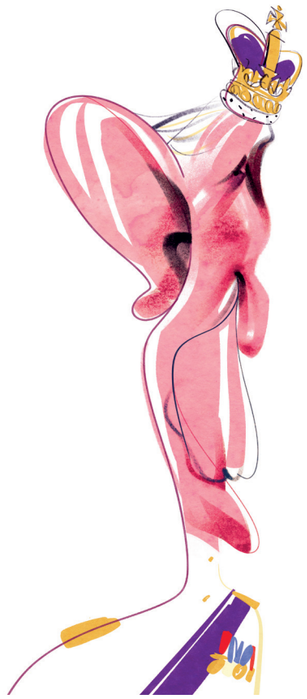




HIPPERTT | BRASIL



HALIT KURTULMUŞ AYTOSLU | TURQUIA



IVAN MATA | ESPANHA



JBOSCO | BRASIL



MARCIO LEVYMAN| BRASIL





LEZIO JUNIOR | BRASIL



MARCOS MILLER | BRASIL



PAULO PINTO | PORTUGAL





PABLO LOBATO | ARGENTINA



QUINHO | BRASIL



RABELO | BRASIL





THIAGO LUCAS | BRASIL

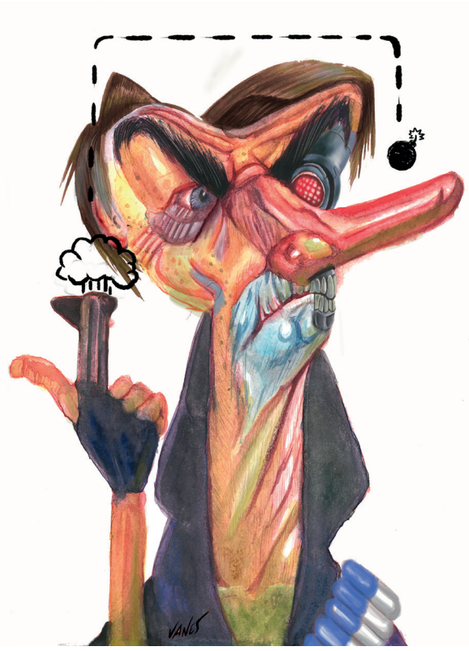




RICARDO RIBEIRO SOARES | BRASIL



RUCKE SOUZA | BRASIL



VANES | BRASIL



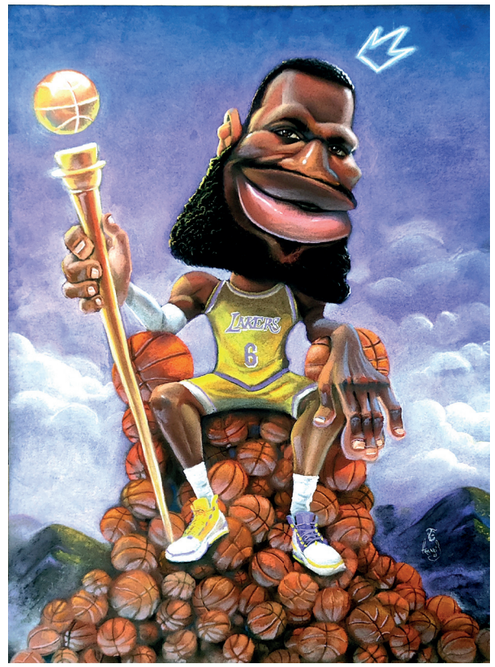
VASCO GARGALO | PORTUGAL



ROSANA AMORIM | BRASIL



JOÃO CARLOS MATIAS - MATTIAS | BRASIL



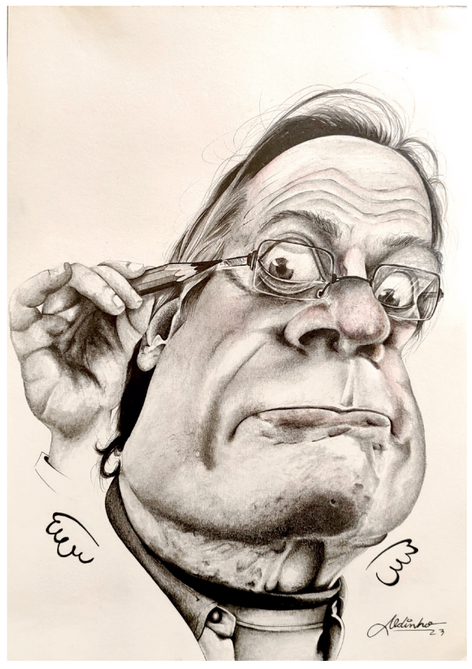
FRANCIS DE CRISTO | BRASIL



ANA RITA S. M. DA CUNHA | BRASIL



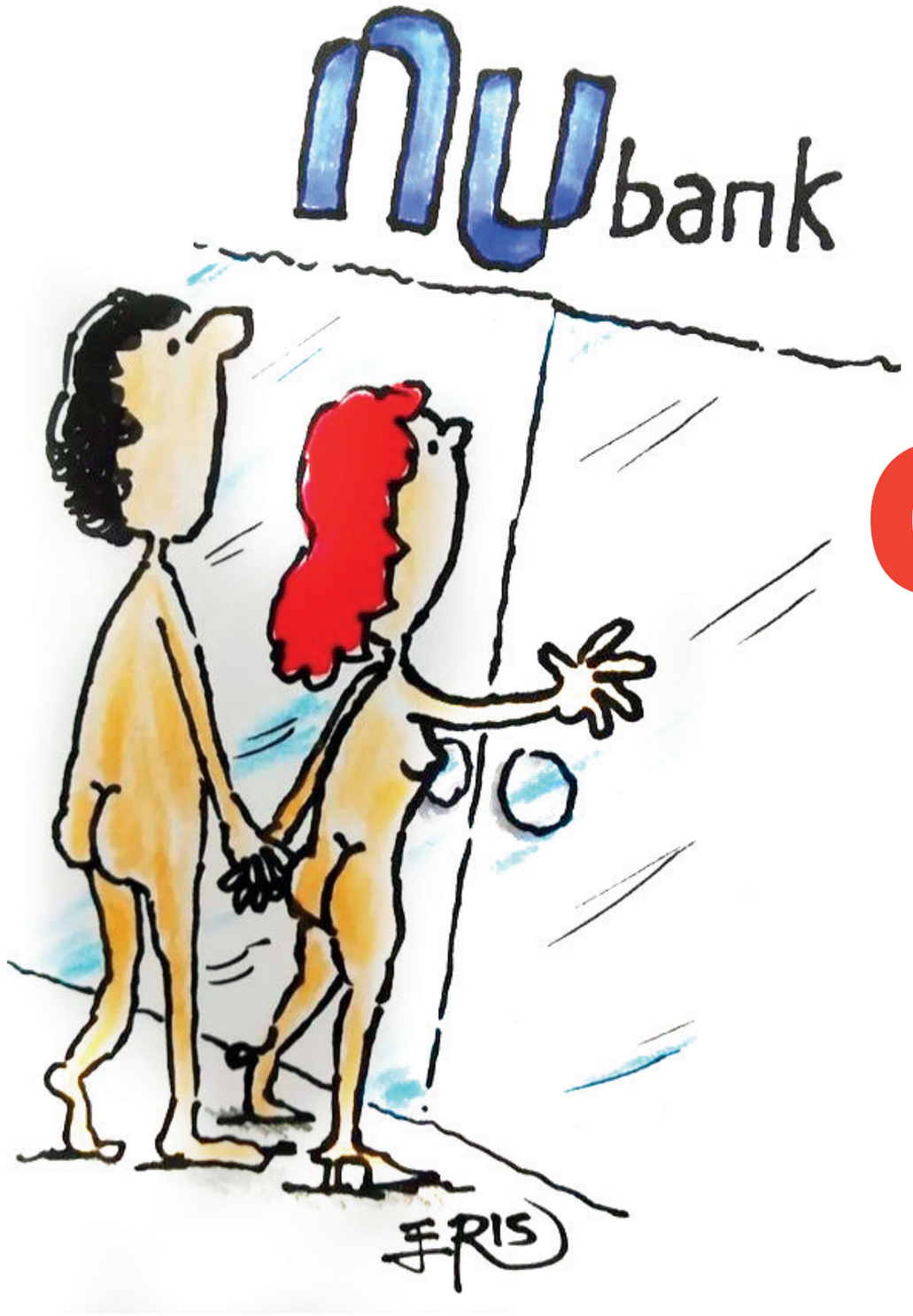
JUNIOR LOPES | BRASIL



ALDINHO | BRASIL



FERNANDES | BRASIL



CARTUM
CARTOON



LUIZ CARLOS FERNANDES

Luiz Carlos Fernandes, mais conhecido como Fernandes, é um cartunista, caricaturista, chargista, escultor e quadrinista brasileiro.

Ele nasceu em Avaré, São Paulo, no dia 5 de outubro de 1959. Fernandes conquistou os principais prêmios de humor gráfico no Brasil e no exterior. Ele ganhou o Troféu HQ Mix de melhor livro infantil pelas ilustrações do livro Castelo Rá-Tim-Bum em 1998 e também foi premiado como melhor caricaturista em 2010.

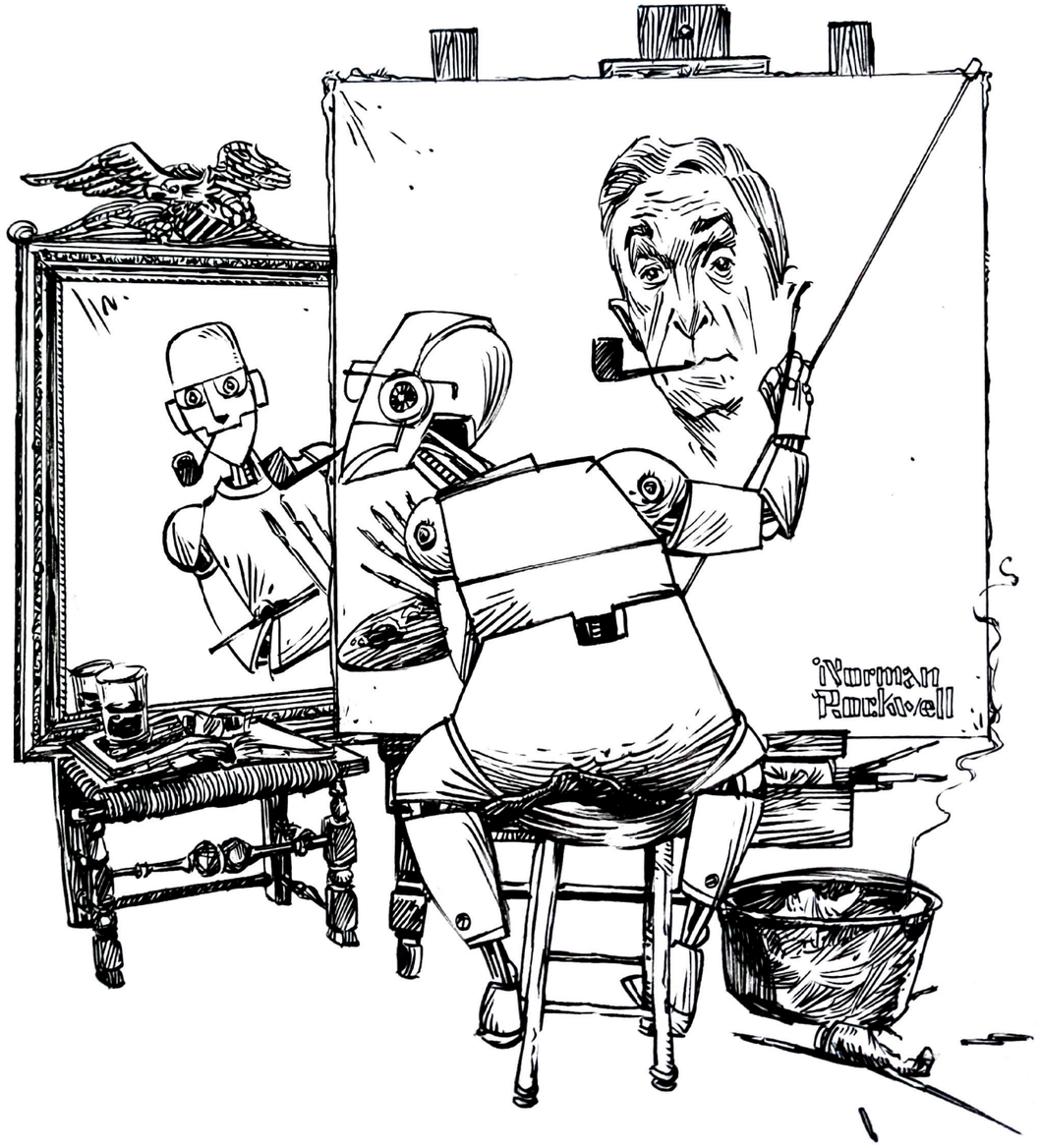
Seu trabalho abrange uma variedade de formas de arte, incluindo ilustrações, quadrinhos e esculturas. Fernandes é conhecido por sua habilidade em capturar expressões e características marcantes em suas caricaturas e cartuns. Sua obra reflete sua criatividade e talento no mundo do humor gráfico.

LUIZ CARLOS FERNANDES

Luiz Carlos Fernandes, better known as Fernandes, is a Brazilian cartoonist, caricaturist, cartoonist, sculptor and comic artist.

He was born in Avaré, São Paulo, on October 5, 1959. Fernandes has won the main graphic humor awards in Brazil and abroad. He won the HQ Mix Trophy for best children's book for the illustrations of the book Castelo Rá-Tim-Bum in 1998 and was also awarded as best caricaturist in 2010.

His work spans a variety of art forms, including illustrations, comics, and sculptures. Fernandes is known for his ability to capture striking expressions and features in his caricatures and cartoons. His work reflects his creativity and talent in the world of graphic humor.

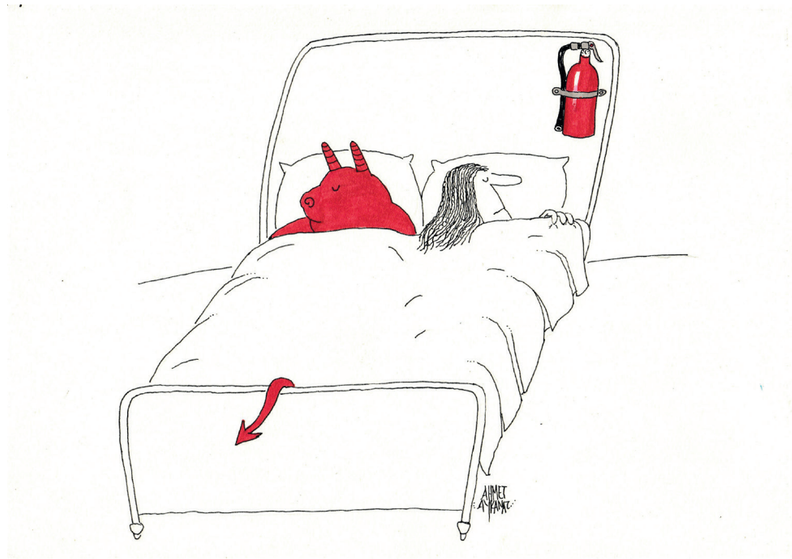


FERNANDES | BRASIL
PRÊMIO CARTUM



DARKO DRLJEVIC | MONTENEGRO

MENÇÃO HONROSA CARTUM



AHMET AYKANAT | TURQUIA



ALIREZA PAKDEL | CHIPRE



BÉLOM | FRANÇA



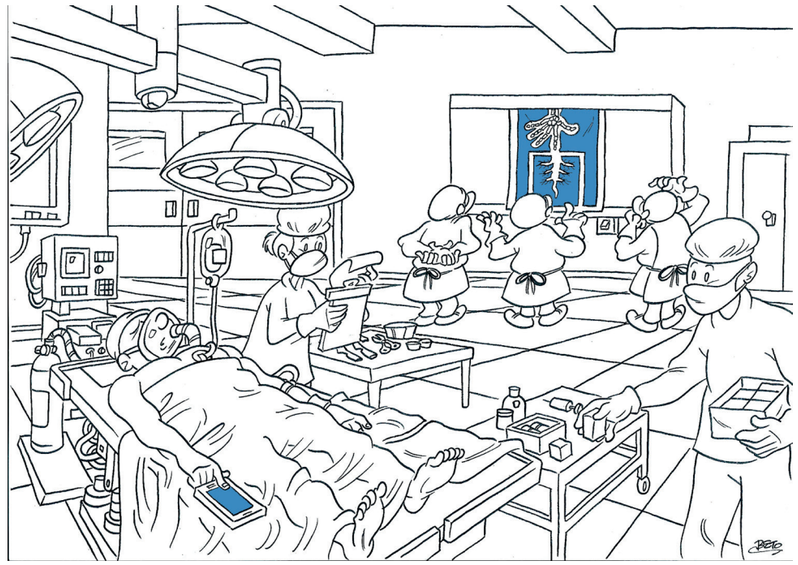
GRIGORI KATZ | ISRAEL



CAU GOMEZ | BRASIL



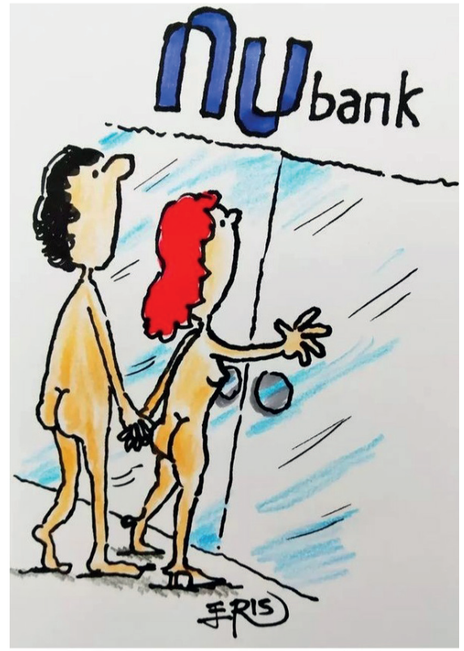
ALISSON | BRASIL



ALBERTO MENESES | BRASIL



DARIO | MÉXICO



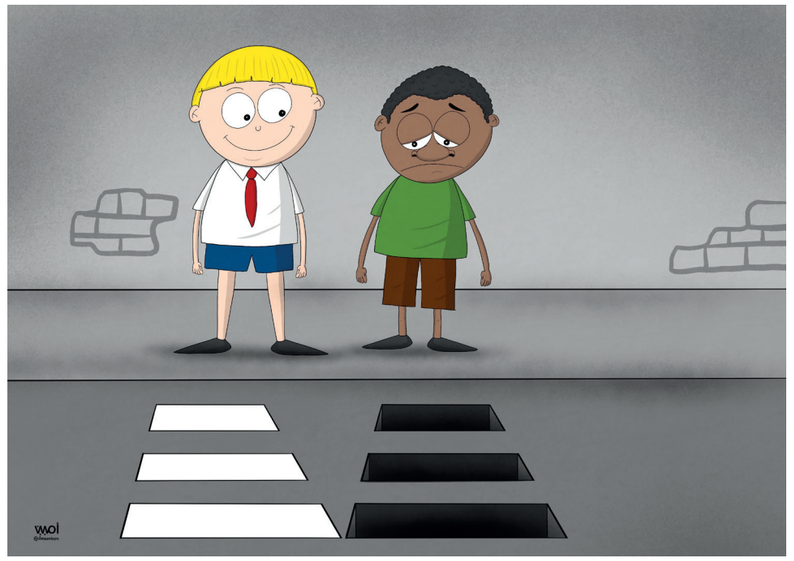
ERIS | BRASIL

DAVID VELA | ESPANHA

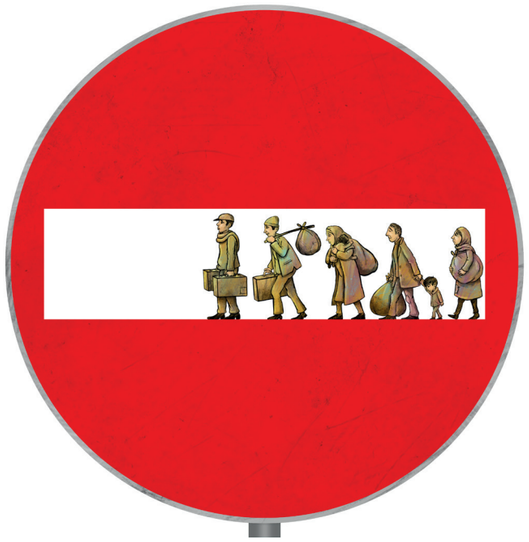






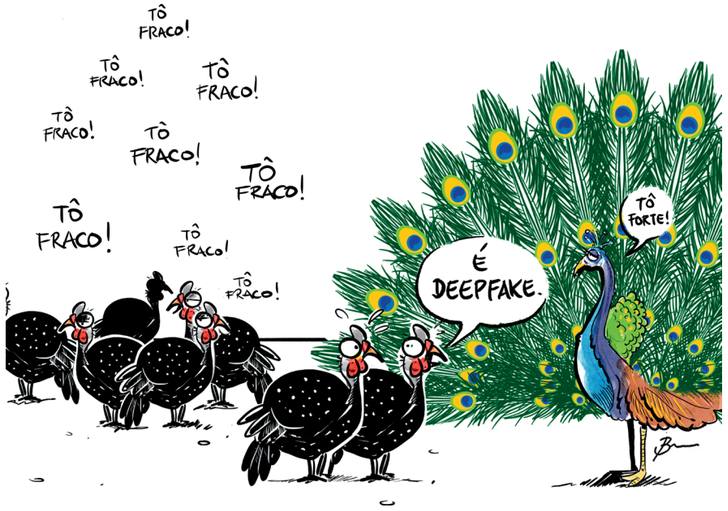


AMEEN ALHABARAH | ARÁBIA SAUDITA





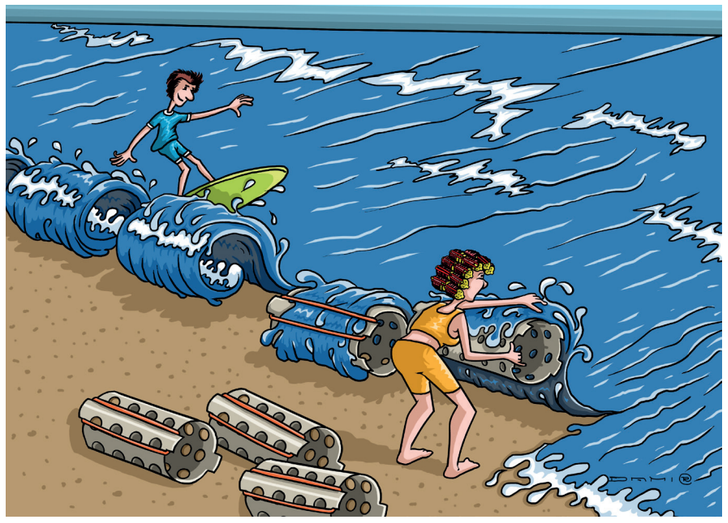
BEHRANG JEDDI | IRÃ



BRUM | BRASIL



CZESLAW PRZEZAK | POLÔNIA



DARMIR NOVAK | CROÁCIA





FERNANDO DIZING | BRASIL



DANILO SCARPA | BRASIL



DENIZ ILKER JURUOGLU | TURQUIA



ELENA OSPINA | COLÔMBIA



DOUGLAS JULIO ROQUE | BRASIL



DIDIE SRI WIDIYANTO | INDONÉSIA



ELIAS DIAS | BRASIL

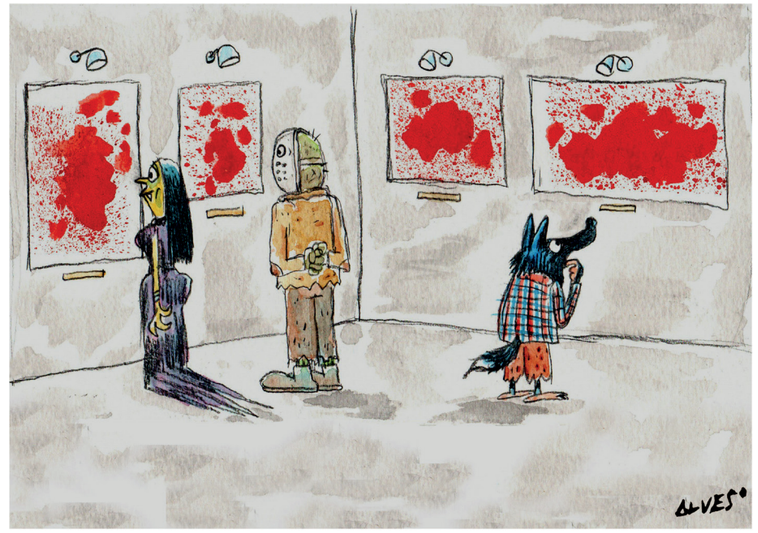


ESTELA MENEGALLI| BRASIL



GILMAR FRAGA | BRASIL

EVANDRO ALVES| BRASIL









HOSSEIN NAGHIB | IRÃ



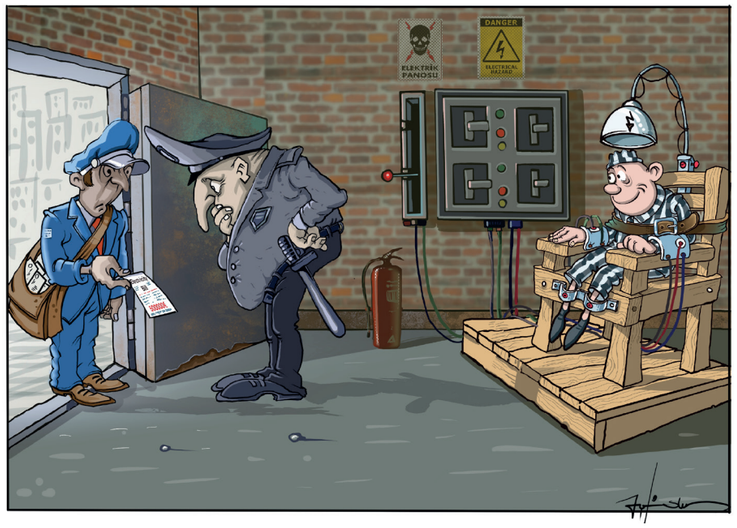
IVAN LIRA | VENEZUELA



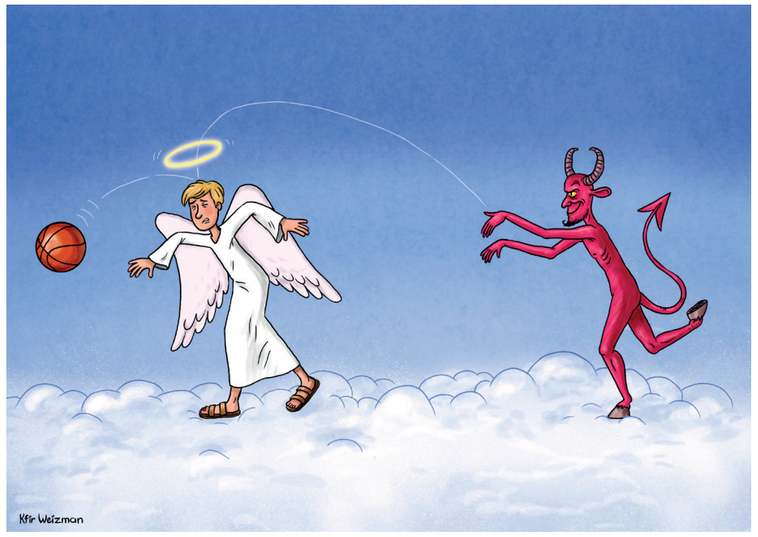
MAJANE SILVEIRA | BRASIL



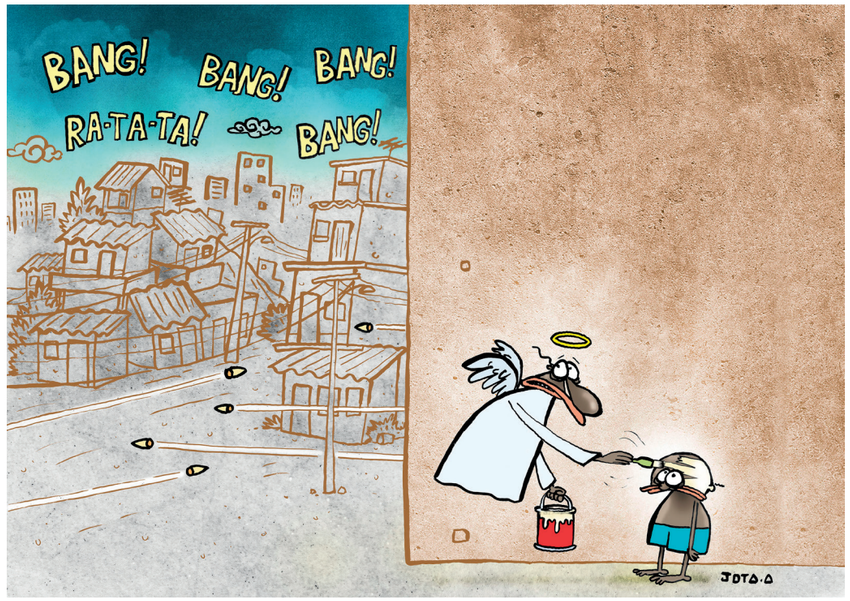
GRAÚNA | BRASIL



HALIT KURTULMUS | TURQUIA



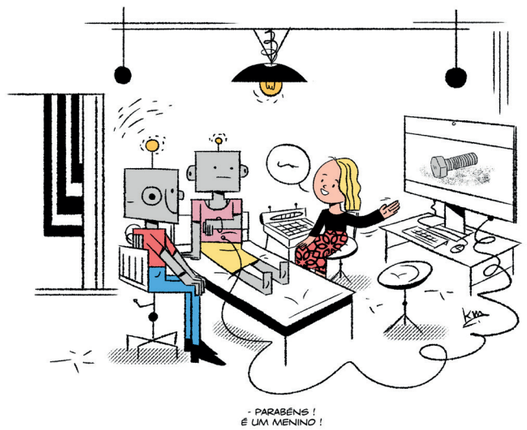
KFIR WEIZMAN | ISRAEL



JOTA A | BRASIL



LIVIU STANILA | ROMÊNIA



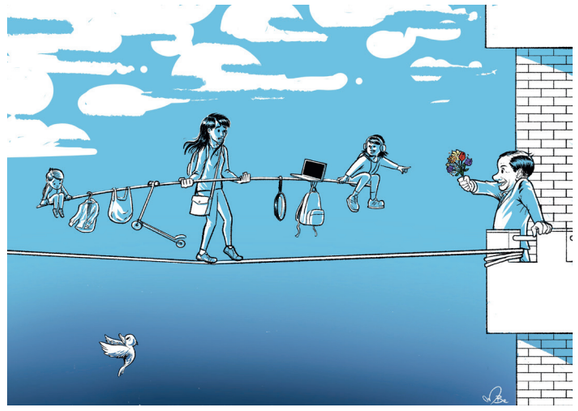
KLEVERSON MARIANO | BRASIL



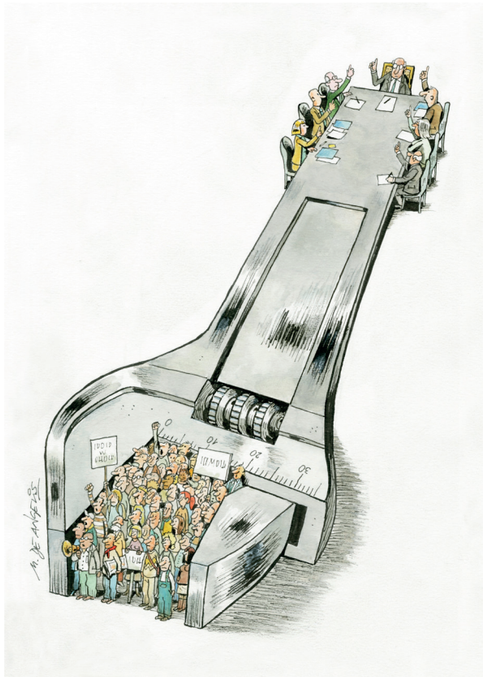
LIVIU STANILA | ROMÊNIA



MARCELO CRUZ | BRASIL



MARCO BERGAMI | ITÁLIA





MARCO DE ANGELIS | ITÁLIA



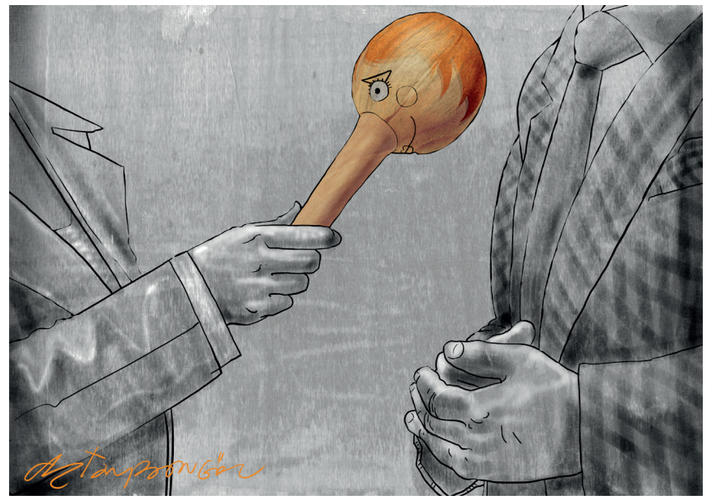
MICHEL MORO | CUBA



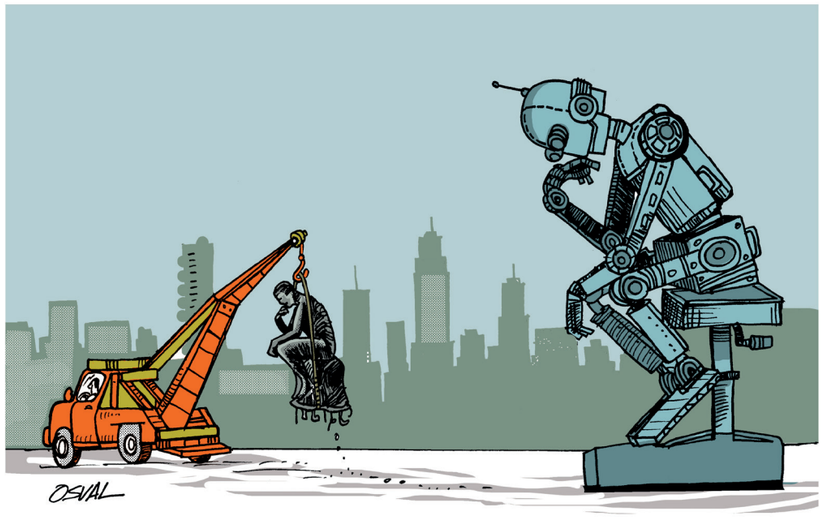
OGUZ GUREL | TURQUIA



MAURÍCIO | BRASIL



OKTAYBİNGÖL | TURQUIA



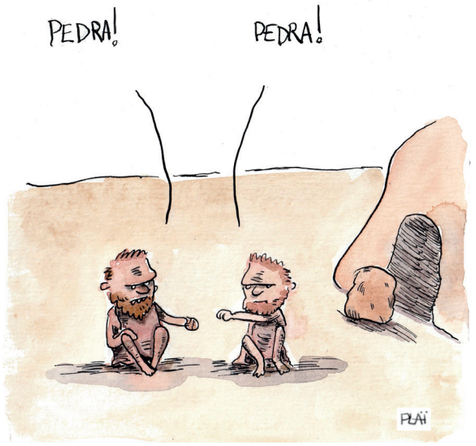
OSVALDO GUTIÉRREZ GÓMEZ | BRASIL



SANTIAGO ABREU | BRASIL



PAULO VILANOVA | BRASIL



UMA BREVE HISTÓRIA DA HUMANIDADE



PLAÏ | ALEMANHA



QUINHO | BRASIL



JOSIMAR | BRASIL



DESORIENTANDA

RACHEL PATERMAN | BRASIL

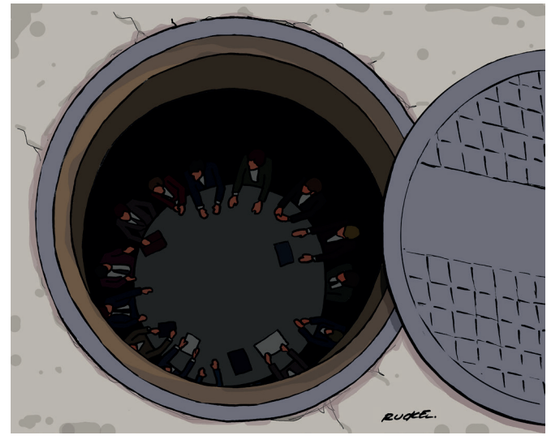




RAFAEL CORREA | BRASIL



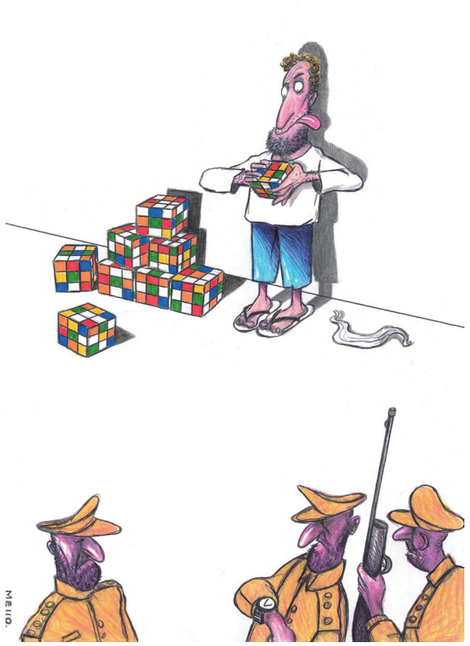
RAUL ALFONSO GRISALES | COLÔMBIA



RUCKE SOUZA | BRASIL



SALAR ESHRATKHAH | IRÃ



SILVANO MELLO | BRASIL



THIAGO LUCAS | BRASIL



VALENTYN BEZRUK | UCRÂNIA



STEFAAN PROVIJN | BÉLGICA



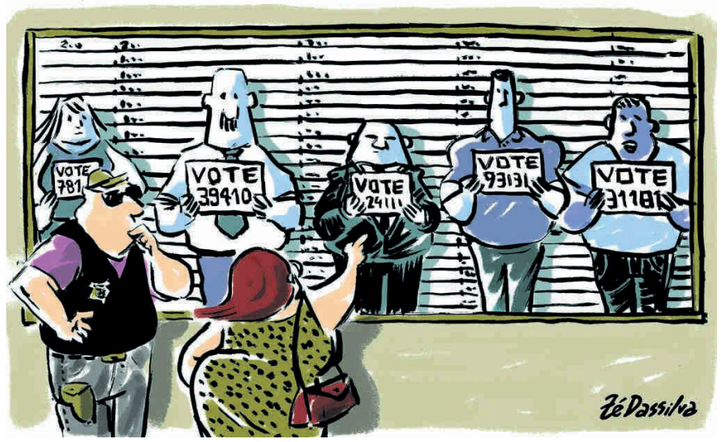
MACIEJ TRZEPALKA | POLÔNIA

VÍCTOR SOLÍS | MÉXICO









ZÉ DASSILVA | BRASIL

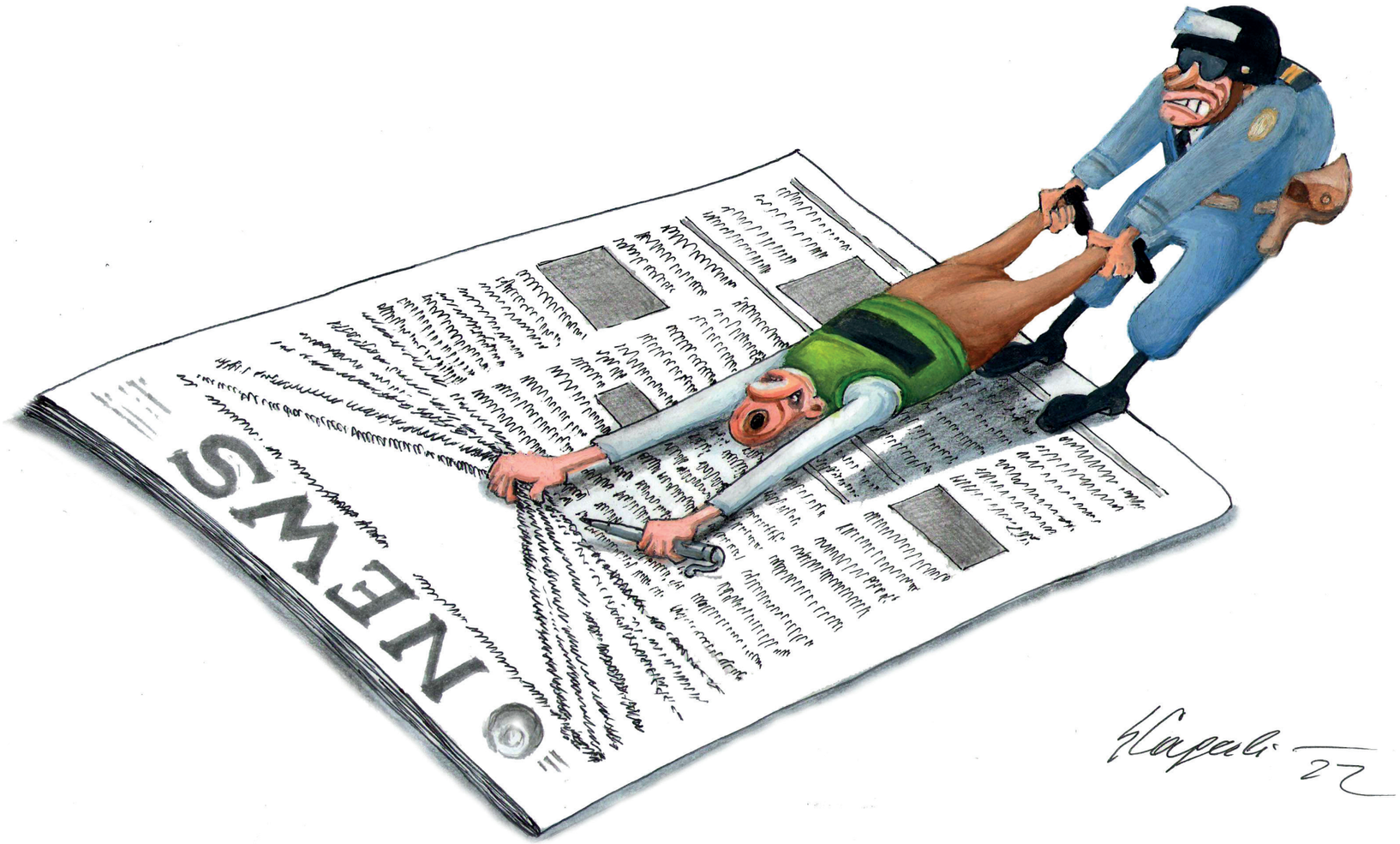


YALDA HASHEMINEZHAD | IRÃ



VALERII MOMOT | UCRÂNIA

CHARGE



CHARGE



ALI MIRAEE

Ali Miraee (nascido em 1979) é um cartunista e ilustrador de jornais, revistas e livros políticos, culturais e profissionais.

Ele é particularmente conhecido por seu trabalho para o jornal Shargh, Ghanoon, Etemad e a revista Tanz-o-Caricatura.

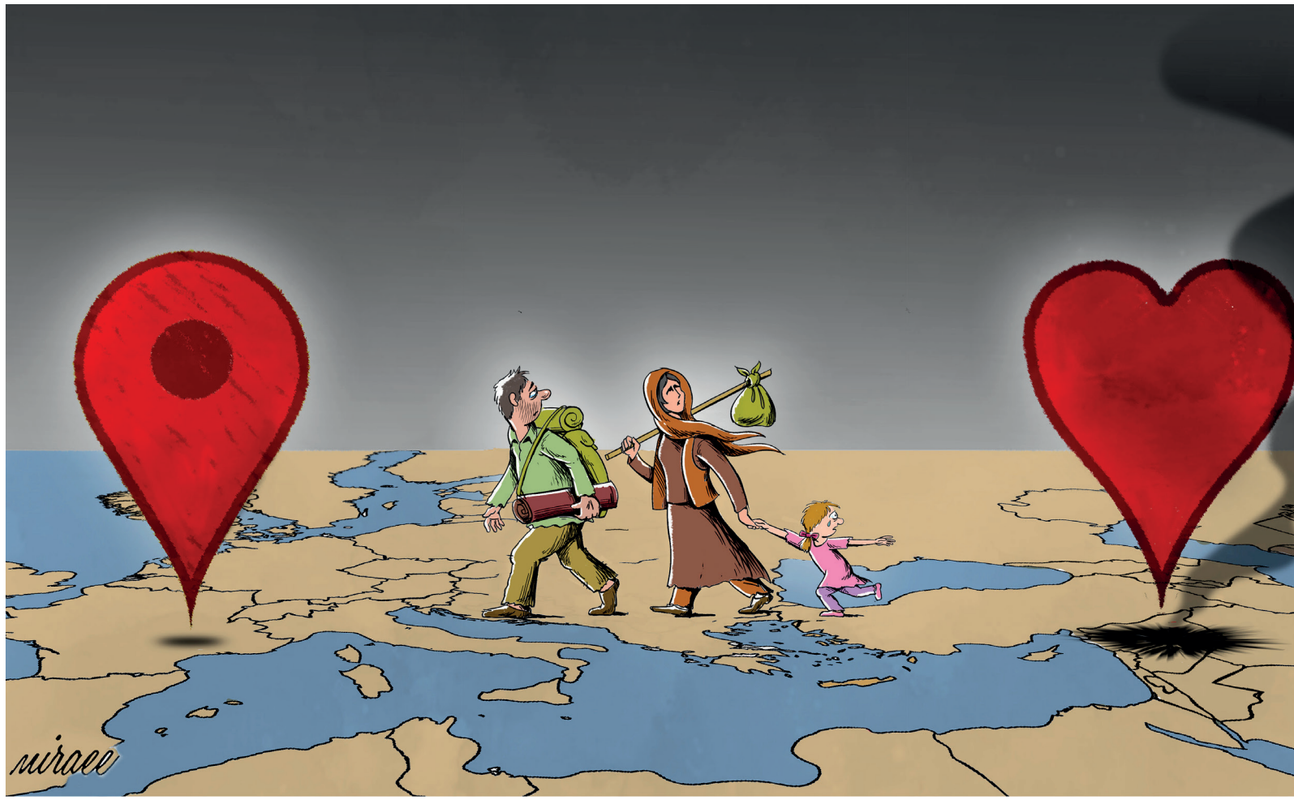
Miraee fez mestrado em desenho industrial, e teve cartuns publicados e exibidos em vários países da Europa, Ásia, África e América.

ALI MIRAEE

Ali Miraee (born 1979) is a cartoonist and illustrator for political, cultural and professional newspapers, magazines and Books.

He is particularly known for his work for the Shargh daily, Ghanoon daily, Etemad newspaper and Tanz-o-Caricature magazine.

Miraee, who received an M.A in industrial design, has had cartoons published and exhibited in a number of countries in Europe, Asia, Africa and America.



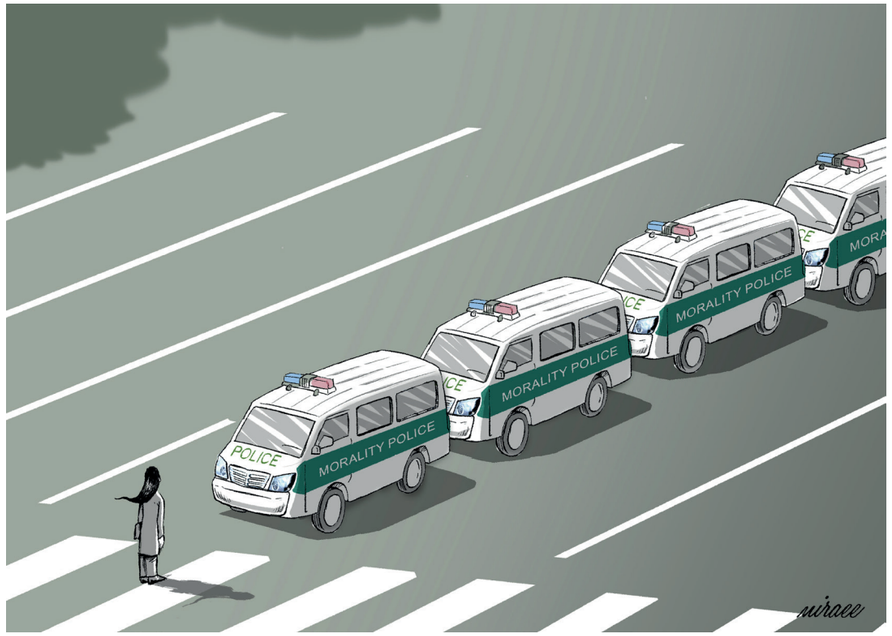
ALI MIRAEE | USA

PRÊMIO CHARGE

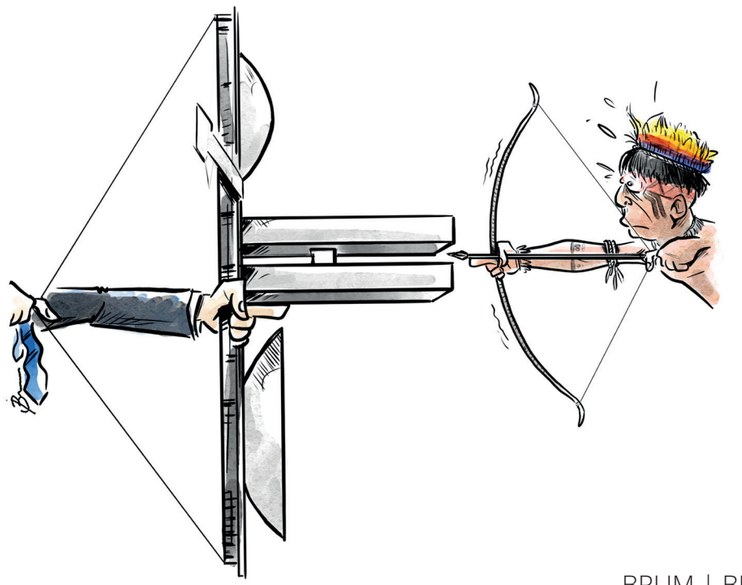


DARIO CASTILLEJOS | MÉXICO

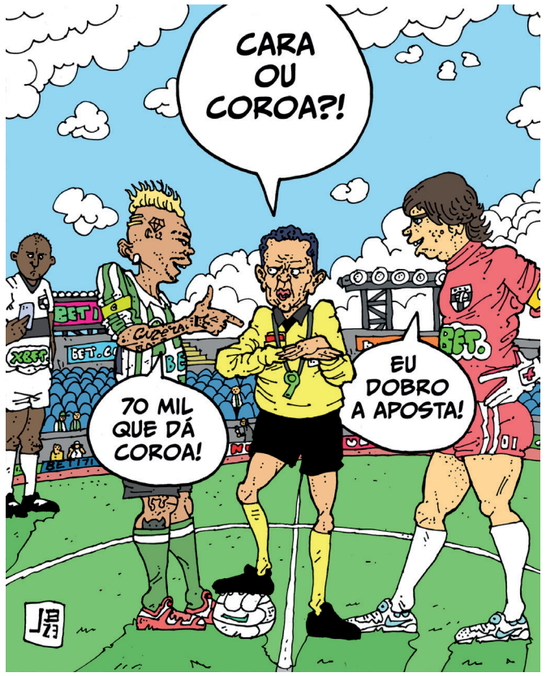
MENÇÃO HONROSA CHARGE



ALI MIRAEE | USA



BRUM | BRASIL

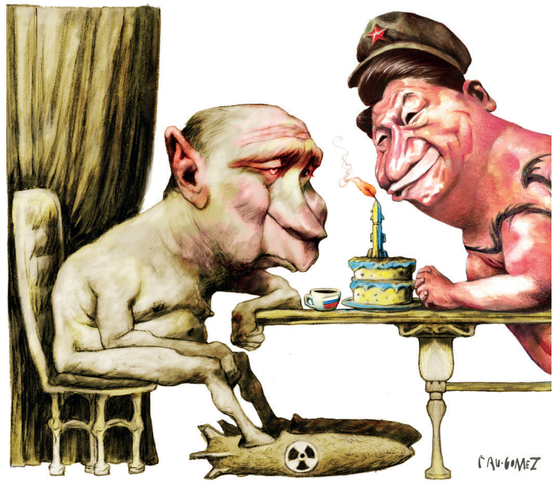


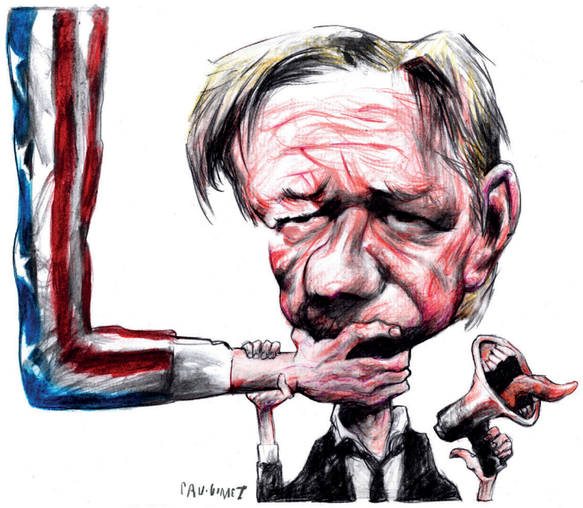
BACELLAR | BRASIL



BAMBANG SULISTYO| INDONÉSIA

CAU GOMEZ | BRASIL







ALIREZA PAKDEL | CHIPRE





CLÁUDIO ALECRIM | BRASIL



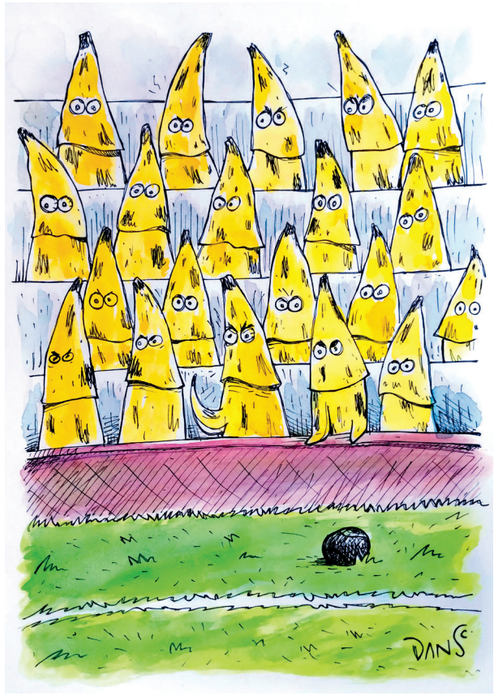
DARÍO CASTILLEJOS | MÉXICO



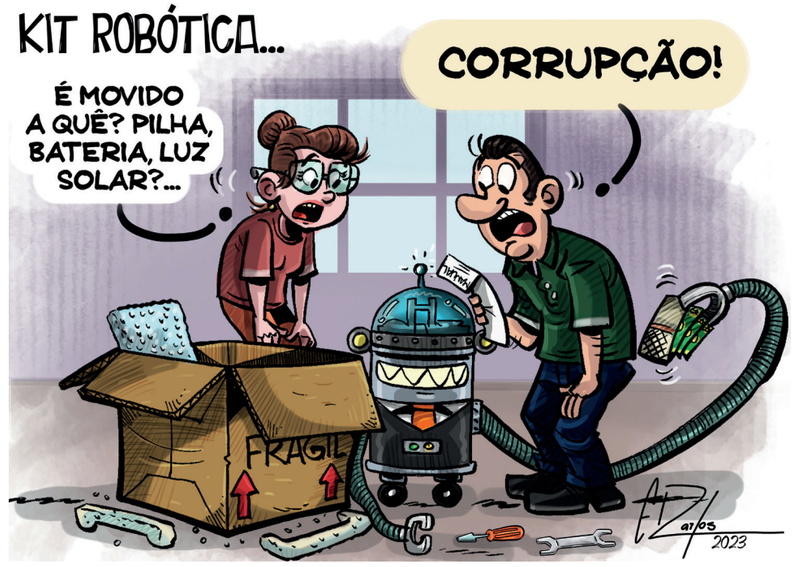
DODO VIEIRA | BRASIL



SANTIAGO CORNEJO | ARGENTINA



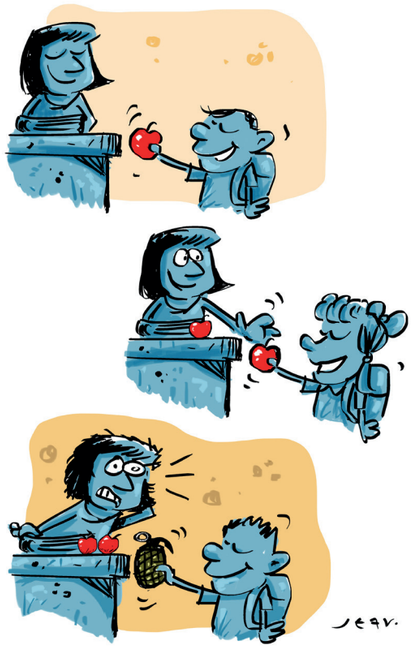
DANILO SCARPA| BRASIL



ED CARLOS| BRASIL



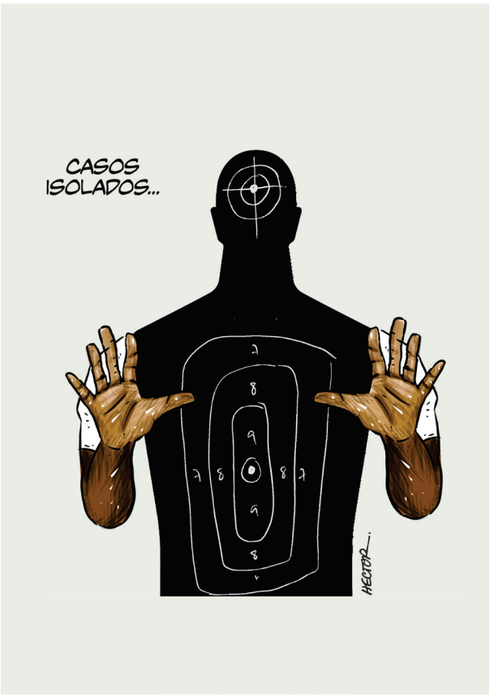
EMERSON COE | BRASIL



JEAN PIRES | BRASIL



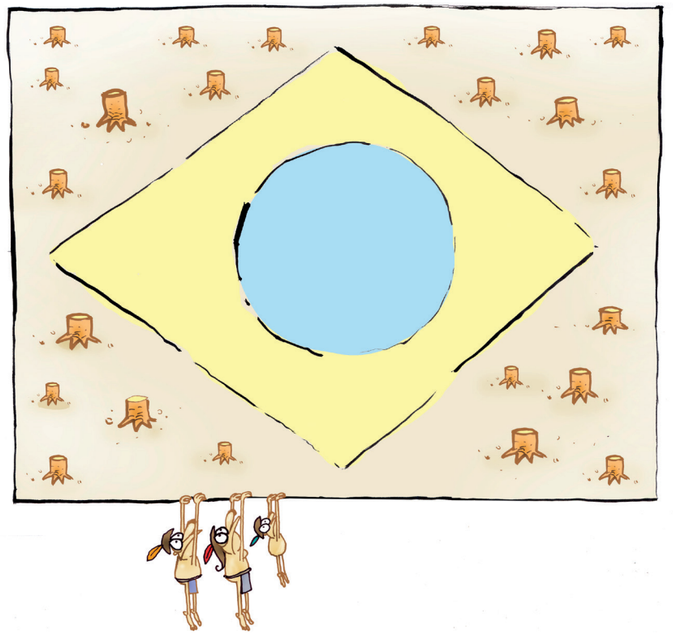
GRIGORI KATZ | ISRAEL



HECTOR SALAS | BRASIL

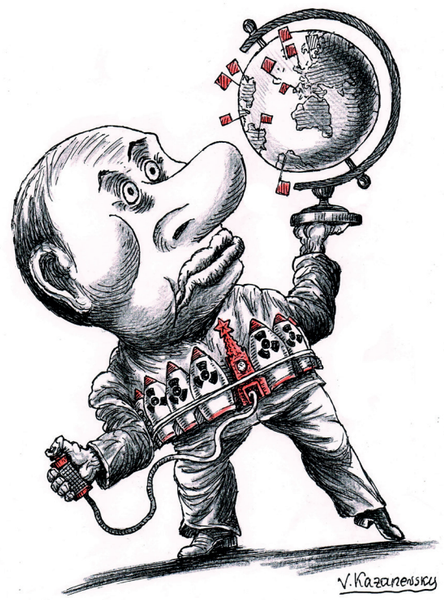


GILMAR FRAGA | BRASIL

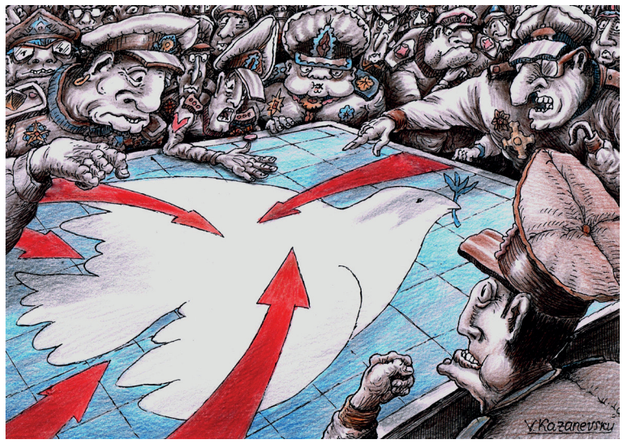


JOTA A | BRASIL

VLADIMIR KAZANEVSKY | UCRÂNIA





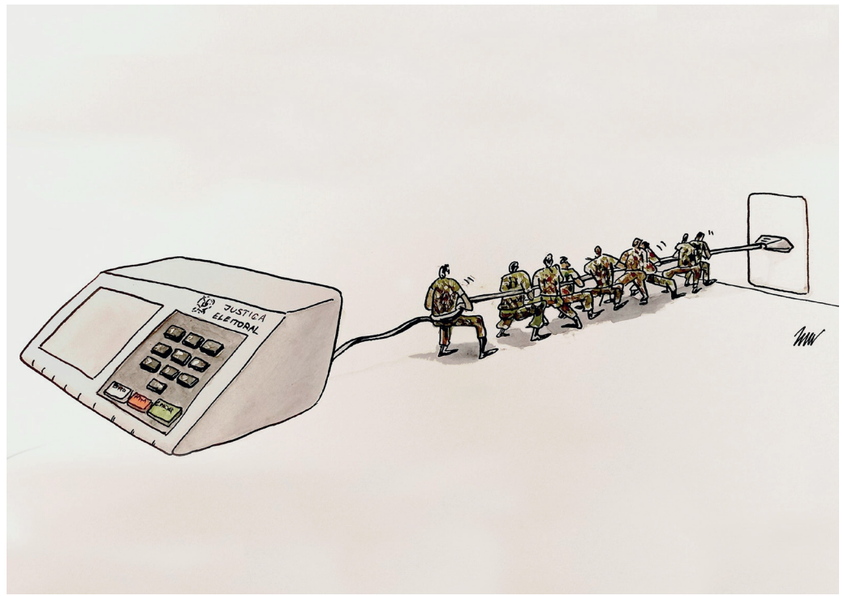




MARCO DE ANGELIS | ITÁLIA



O-SEKOER | BÉLGICA



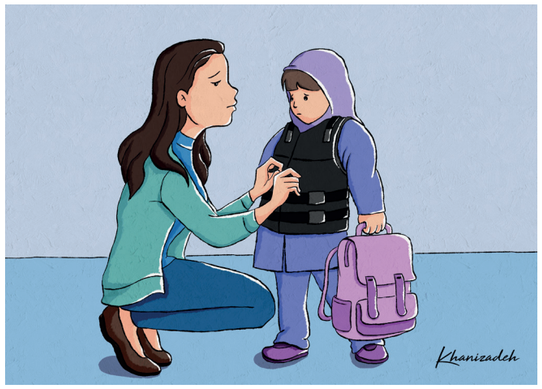
CAZO | BRASIL



CHICANE | REINO UNIDO



PLAÏ | ALEMANHA

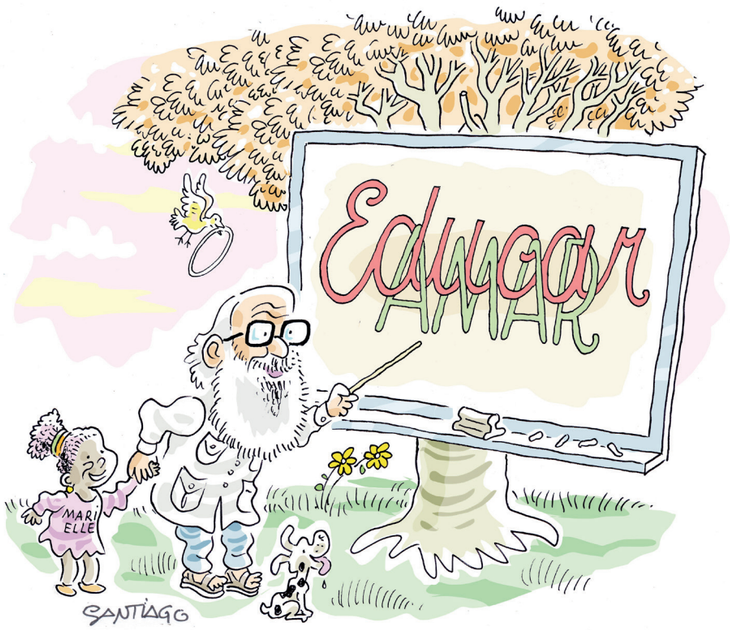


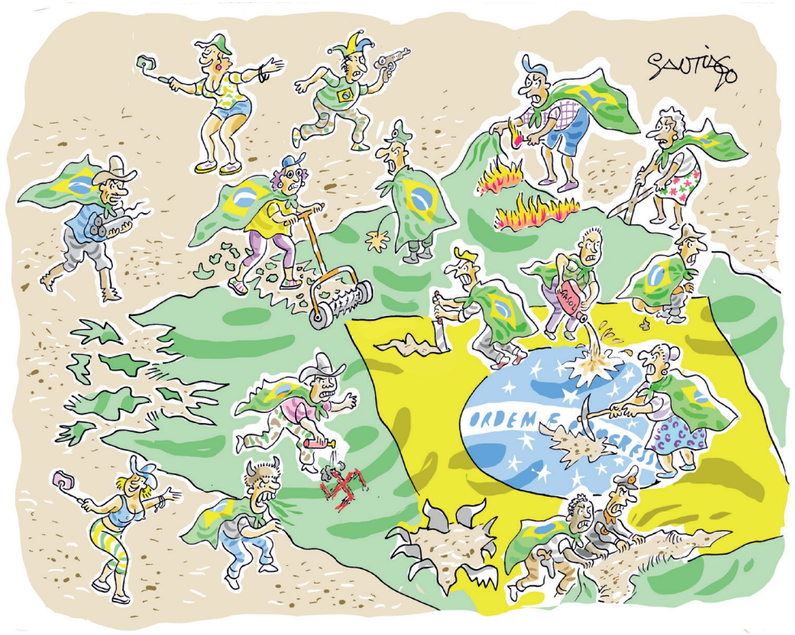
MARZIEH KHANIZADEH | IRÃ



CAZO | BRASIL

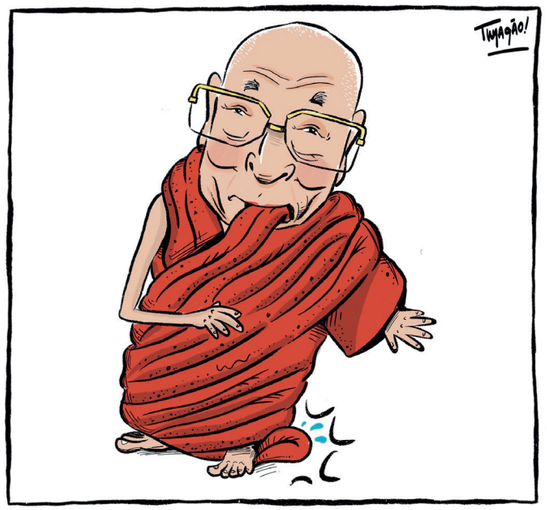
SANTIAGO ABREU | BRASIL







VASCO GARGALO | PORTUGAL



THYAGO CABRAL | BRASIL



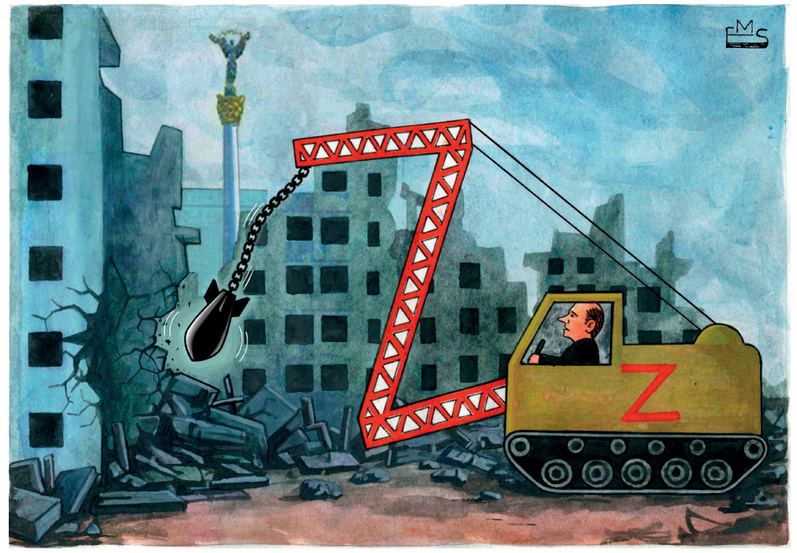
CARLOS DAVID | CUBA



RAFAEL CORREA | BRASIL

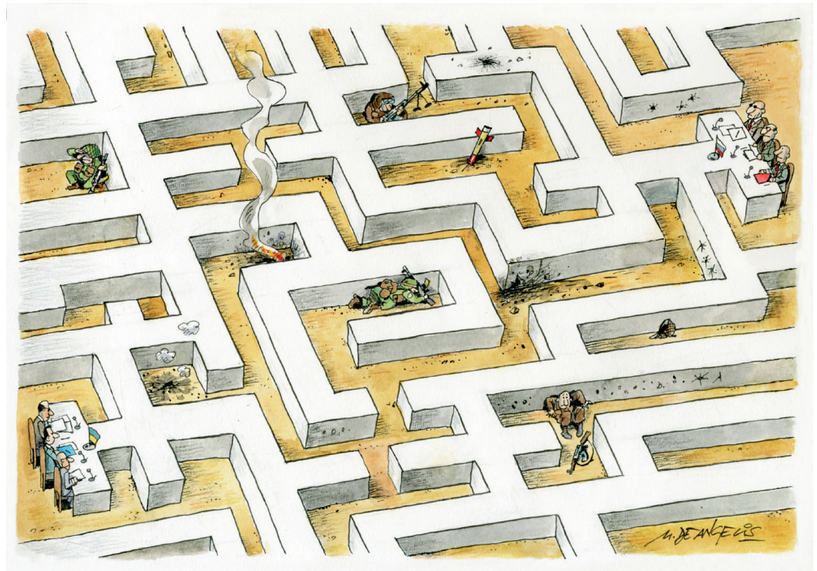


THAIS QUINTELLA | BRASIL



Creation: 2022

MAKHMUDJON | UZBEQUISTÃO



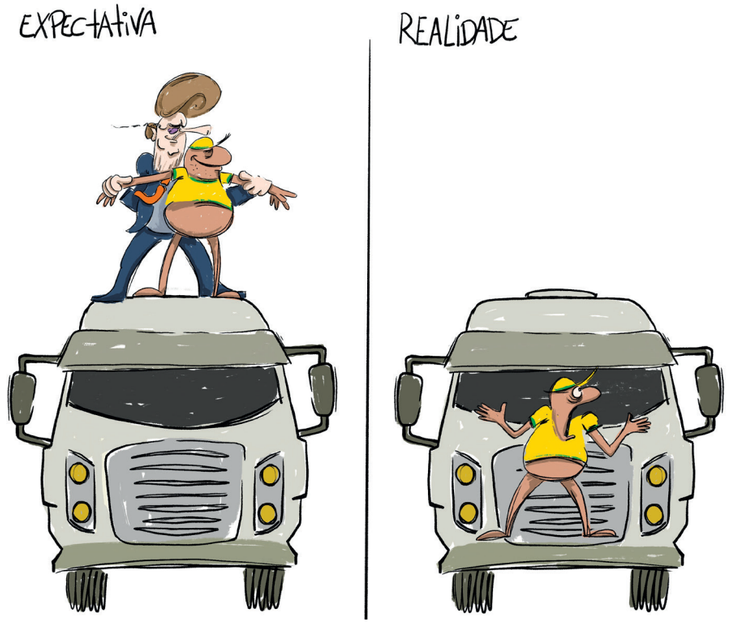
MARCO DE ANGELIS | ITÁLIA



EVANDRO ALVES | BRASIL



BIRA DANTAS | BRASIL



SUNÇA | BRASIL



FLOREAL | BRASIL



DANIEL VERCELHESE| BRASIL



EDRA| BRASIL



ASIER | ESPANHA

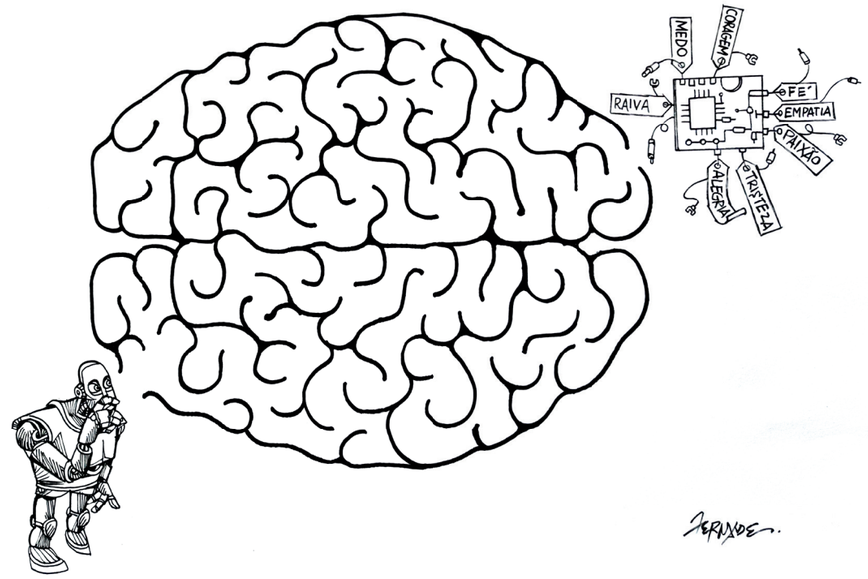


SYNNOVE| BRASIL



JOSIMAR| BRASIL

FERNANDES | BRASIL





ESCULTURA
SCULPTURE





RUI MIRANDA

Natural do estado da Bahia, desenhista nato, suas artes se desdobram em comunicação visual, design gráfico, esculturas, artes plásticas e humor gráfico.

Diversos trabalhos realizados e publicados, inclusive o livro Ziraldo 85 anos, entre outras publicações.

Ultimamente tem se destacado em caricatura e comunicação visual.
Já foi premiado em segundo lugar no HQ MIX. Teve premiações nas areas de fotografia, concurso Basf de Fotografia, e video, como diretor de arte.

Artista inquieto esta sempre em busca de novas linguagens, uma caracteristica marcante em seus trabalhos.

RUI MIRANDA

Born in the state of Bahia, a born designer, his arts unfold in visual communication, graphic design, sculptures, plastic arts and graphic humor.

Several works carried out and published, including the book Ziraldo 85 anos, among other publications.

Lately he has excelled in caricature and visual communication.
It has already been awarded second place in HQ MIX. He had awards in the areas of photography, BASF Photography contest, and video, as an art director.

A restless artist, he is always in search of new languages, a striking characteristic in his works.



RUI MIRANDA | BRASIL
PRÊMIO ESCULTURA



CLAUDIA KFOURI | BRASIL

MENÇÃO HONROSA ESCULTURA



CHICO PEREIRA | BRASIL



ALEX SOUZA | BRASIL



JOÃO CARLOS MATIAS - MATTIAS| BRASIL





JOÃO VALDENIO SILVA | BRASIL



SERGIO RIBEIRO LEMOS| BRASIL

RUI MIRANDA | BRASIL









ROSANA AMORIM | BRASIL



GIULIANO CESAR| BRASIL



CARLOS VALERIO| BRASIL

SYNNOVE | BRASIL









JUNIOR LOPES | BRASIL



FERNANDA NEPOMUCENO | BRASIL



FELIPE SOARES | BRASIL



FERNANDES | BRASIL



VICTOR HARABURA DE FREITAS| BRASIL



ROBINSON JOSE DA SILVA| BRASIL

SAÚDE

HEALTH

Unimed
Piracicaba





VÍCTOR SOLÍS

Cartunista, ilustrador, artista visual, Victor Solís interessa-se principalmente pelo tema da Humanidade e da sua relação com os outros seres vivos e com a Terra, bem como com a cidade e as pessoas. Em sua obra, procura refletir as contradições e absurdos que costumam ocorrer entre palavras e atos.

Desde 1982, seu trabalho foi publicado em dezenas de revistas, jornais, livros e encomendas específicas de museus e projetos ambientais, principalmente no México. Solís é membro do Cartónclub.

Solís publicou vários livros: Verde Monero Ediciones B, 2008 (humor ambiental), Centígrados y Paralelos Oceáno Travesía, 2011, Uma história de pinguim feita de fotografias, Sin decir ni pío, Lumen, Penguin Random House, 2018 (humor universal).

Atualmente publica no jornal mexicano Excélsior, na revista Nexos e no Hotbook News.

VÍCTOR SOLÍS

Cartoonist, illustrator, visual artist, Victor Solís is mainly interested in the subject of Mankind and its relationship with other living beings and the Earth, as well as the city and the people. In his work, he seeks to reflect the contradictions and absurdities that usually occur between words and acts.

Since 1982, his work has been published in dozens of magazines, newspapers, books and specific commissions for museums and environmental projects, mainly in Mexico. Solís is a member of the Cartónclub.

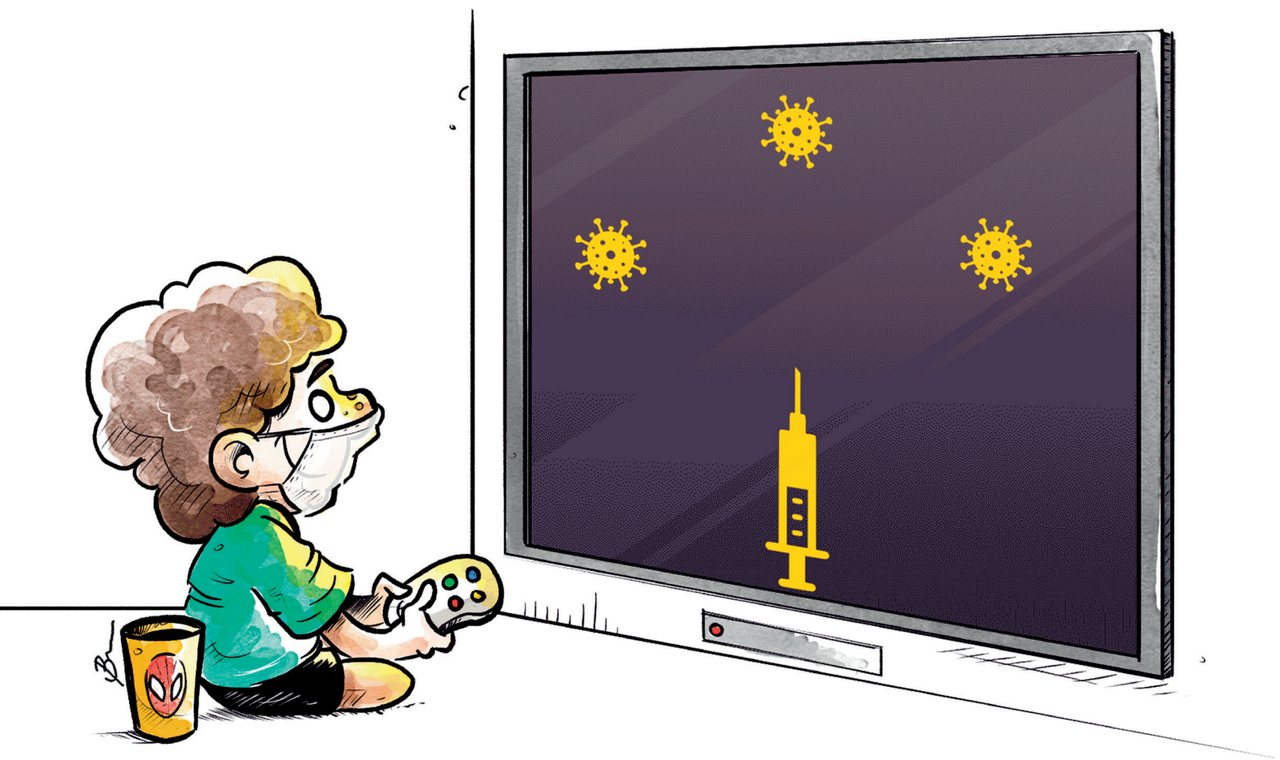
Solís has published several books: Verde Monero Ediciones B, 2008 (environmental humor), Centígrados y Paralelos Oceáno Travesía, 2011, A penguin story made of photographs, Sin decir ni pío, Lumen, Penguin Random House, 2018 (universal humor).

He currently publishes in a Mexican newspaper Excélsior, Nexos magazine and Hotbook News.



SOLÍS | MÉXICO

PRÊMIO SAÚDE

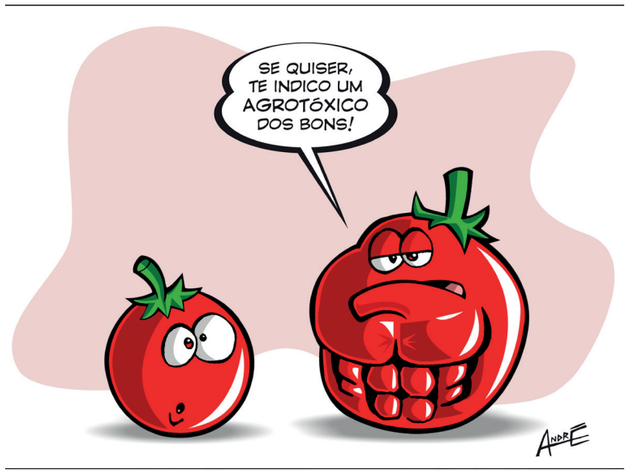


BRUM | BRASIL

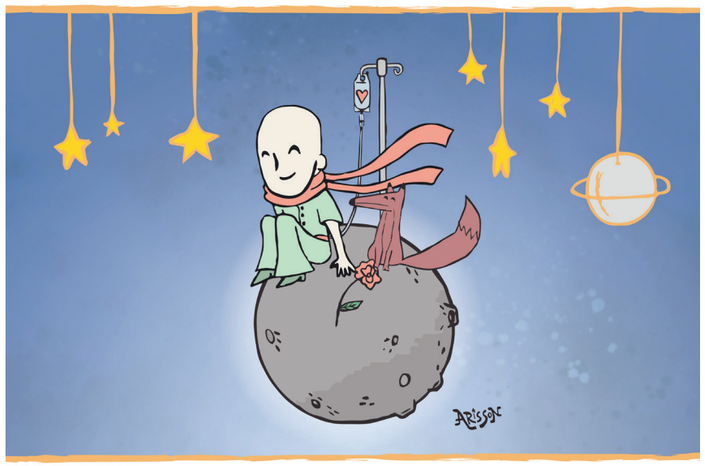
MENÇÃO HONROSA SAÚDE



ADNAEL | BRASIL



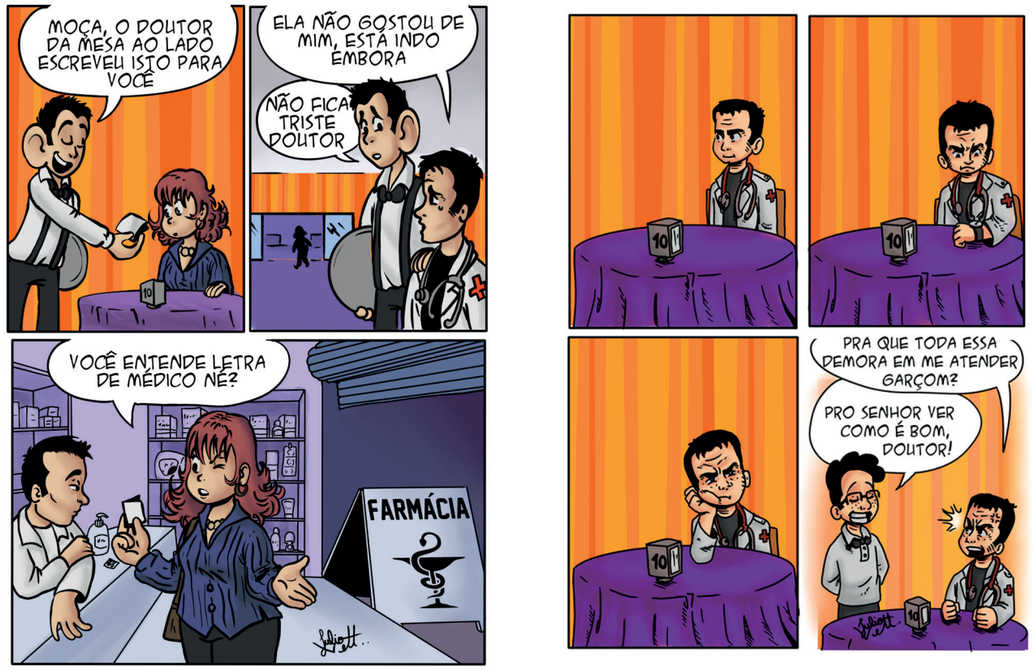
ANDRÉ | BRASIL



ARISSON TAVARES | BRASIL



CAU GOMEZ | BRASIL



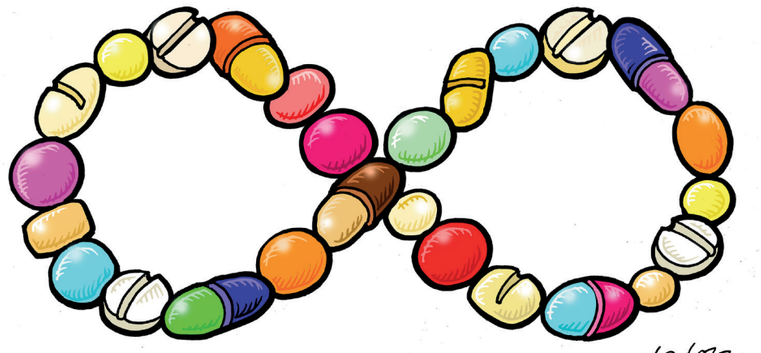
JULIO VETTORE | BRASIL



CORNE | ARGENTINA



DARKO DRLJEVIC | MONTENEGRO



DADO | CROÁCIA



ELENA OSPINA | COLÔMBIA



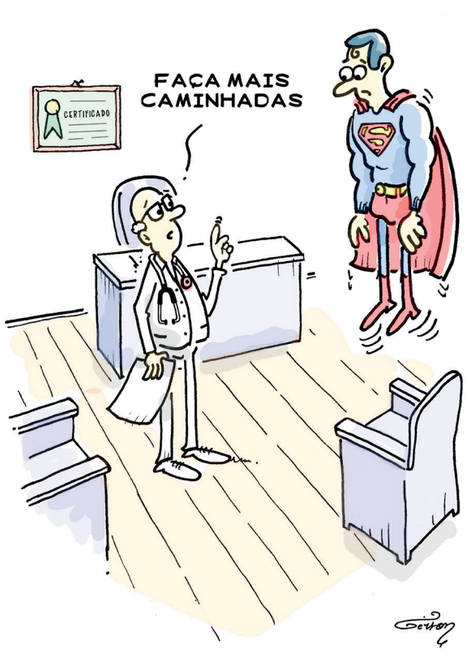
ELVIS CALHAU | BRASIL



GRIGORI KATZ | ISRAEL



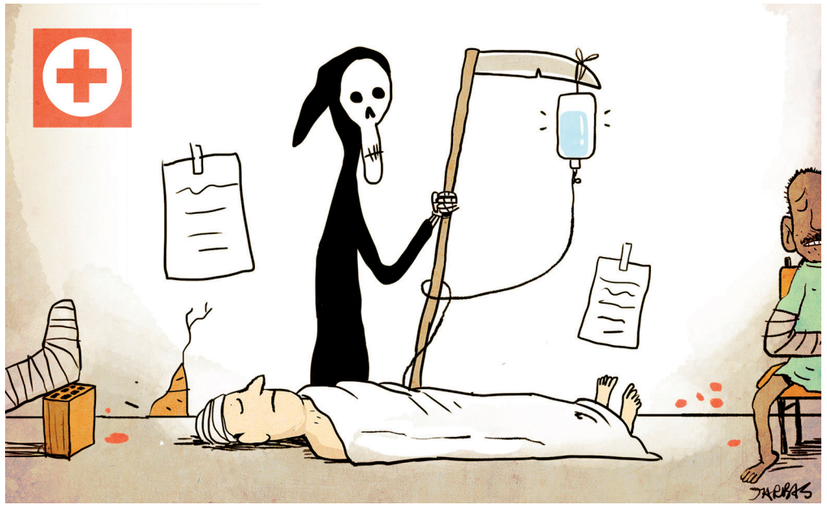
FRED OZANAN | BRASIL



GÉRSON | BRASIL



HALIT KURTULMUŞ AYTOSLU | TURQUIA



JARBAS | BRASIL



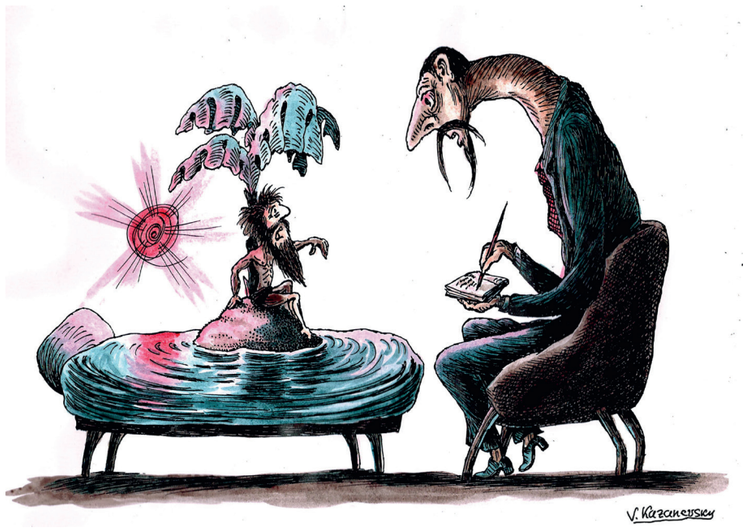
PEIXE PICHADO | BRASIL



KLEVERSON MARIANO | BRASIL

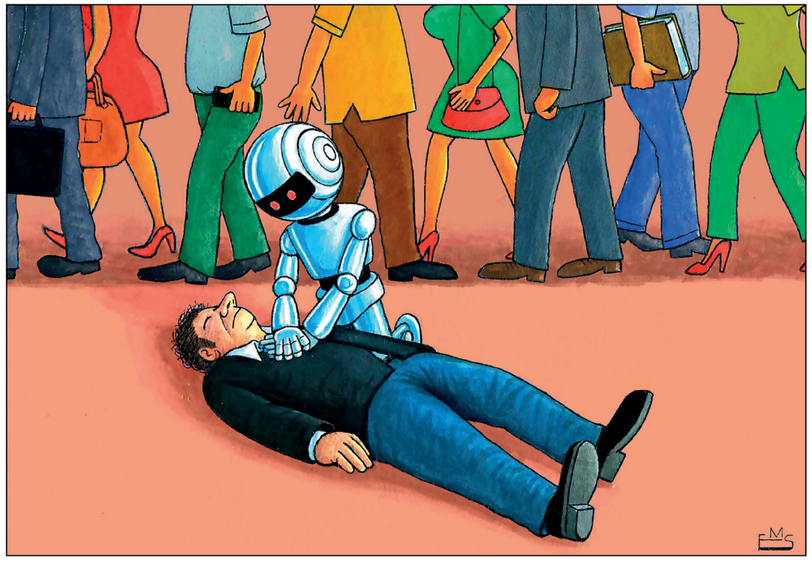


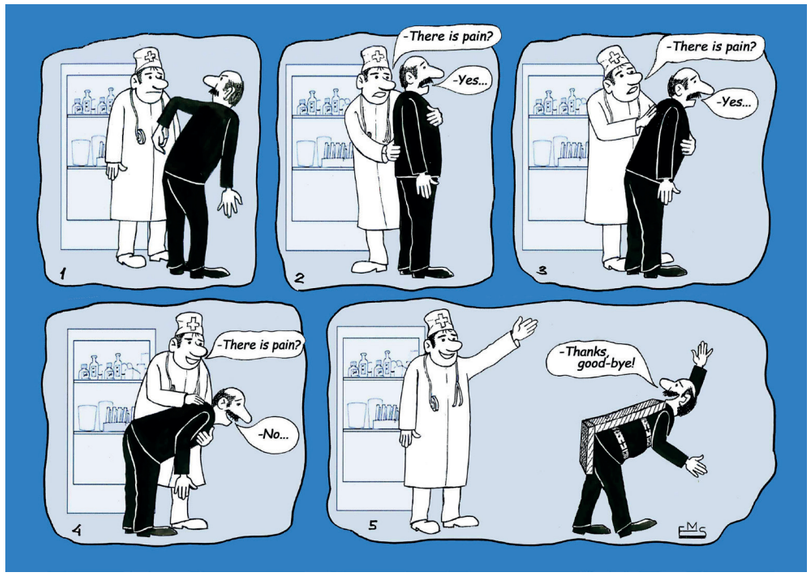
J BOSCO | BRASIL



VLADIMIR KAZANEVSKY | UCRÂNIA

MAKHMUDJON | UZBEQUISTÃO







LU VIEIRA | BRASIL



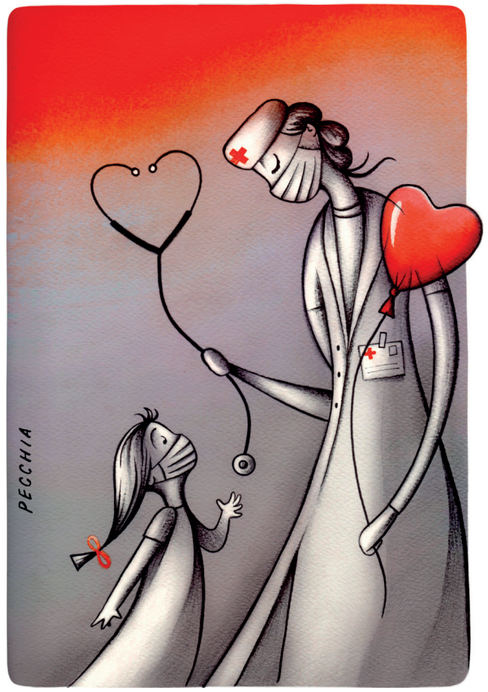
NÓRGLIS | BRASIL



CHICANE | REINO UNIDO



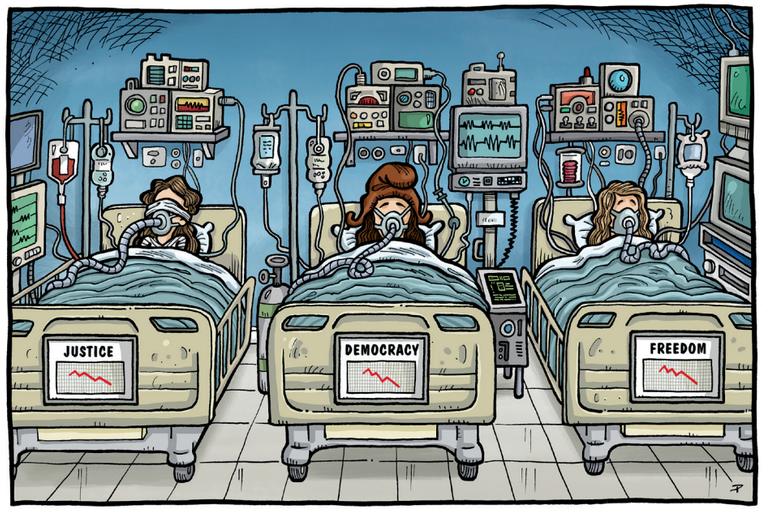
OGUZ GUREL | TURQUIA



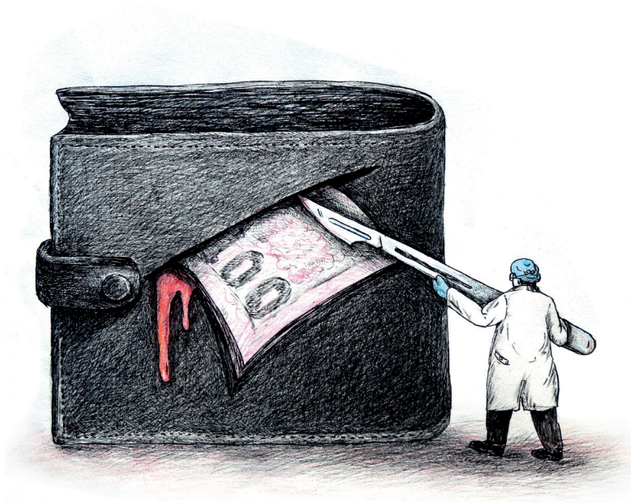
ANDREA PECCHIA | ITÁLIA



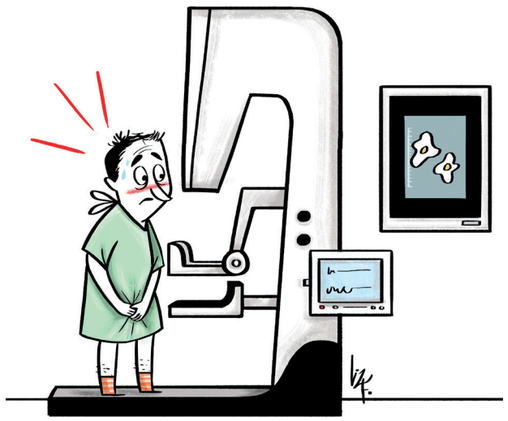
PRAWIT MONGKOLNOWRUT | TAILÂNDIA



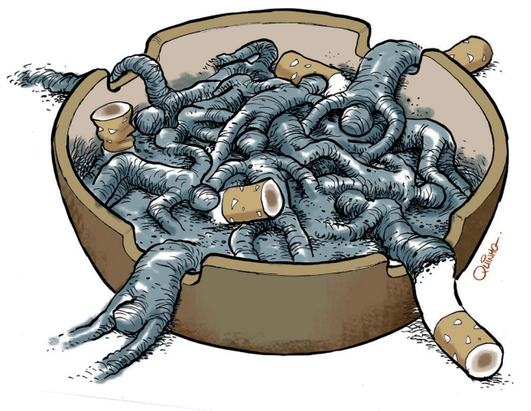
PEDRO RIBEIRO FERREIRA | PORTUGAL



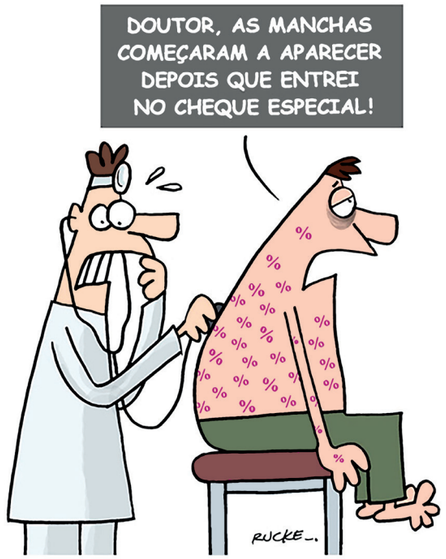
LIJIE YANG | CHINA



LIZ FRANÇA | BRASIL



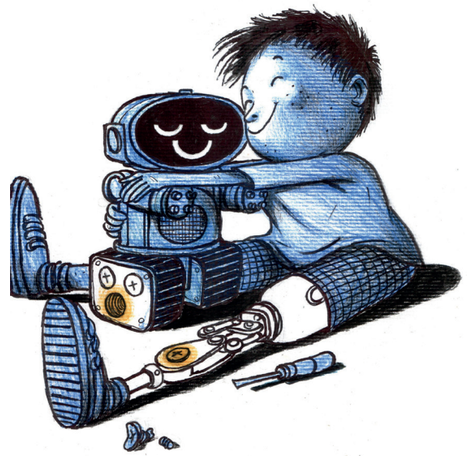
QUINHO | BRASIL



RUCKE | BRASIL



SEYRAN CAFERLI | AZERBAIJÃO



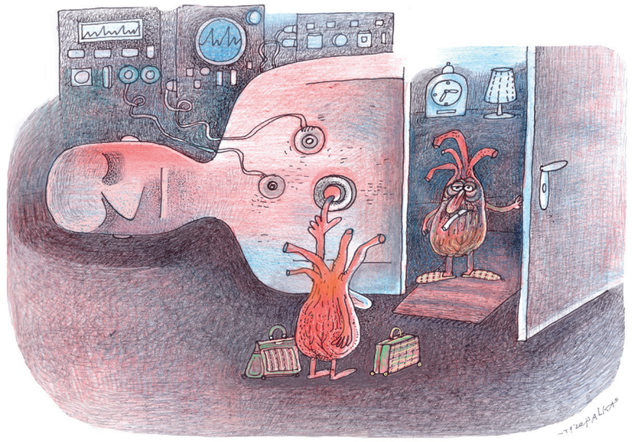
MELLO | BRASIL



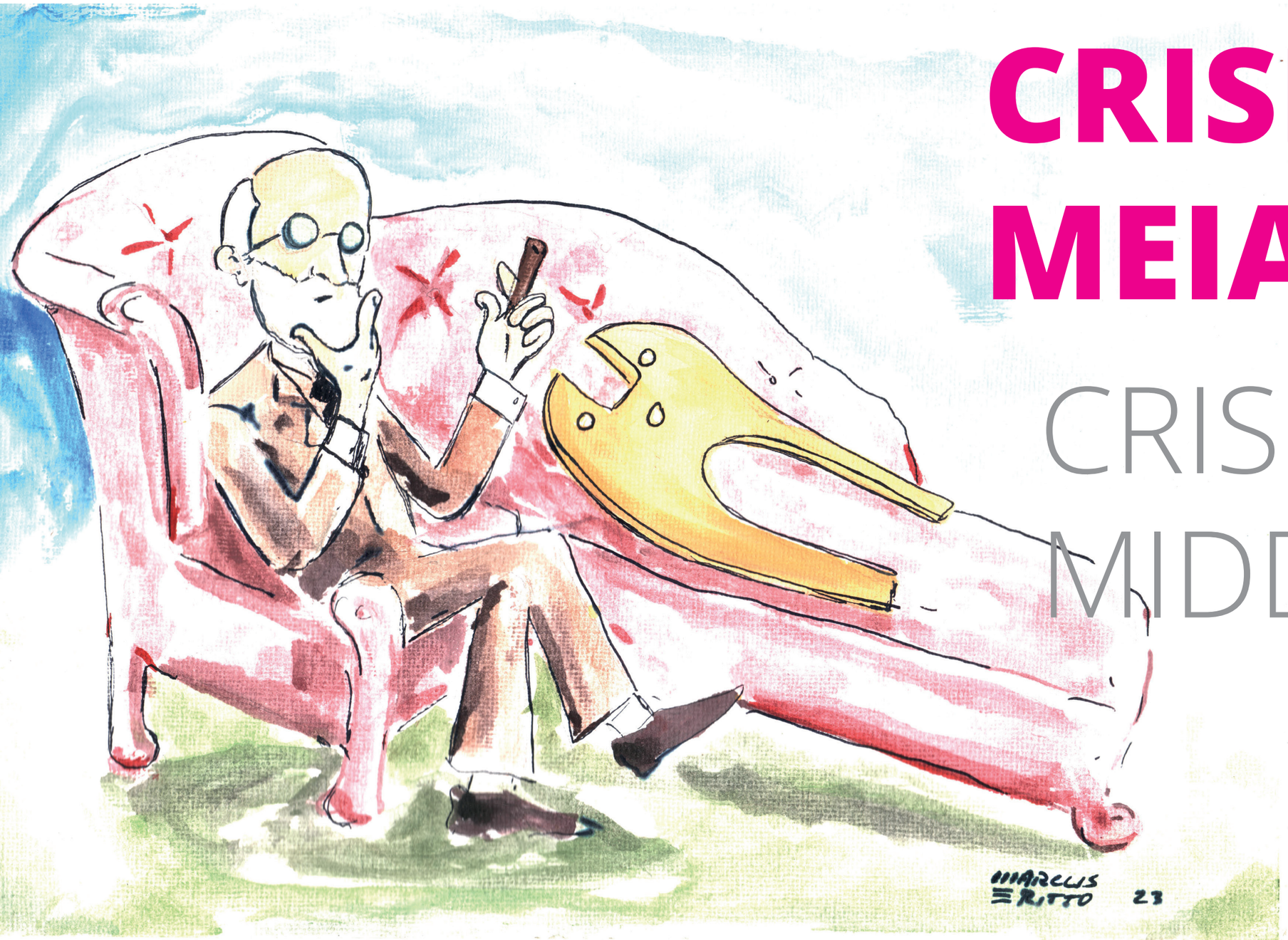
DONGA | BRASIL



STEFAAN PROVIJN | BÉLGICA



TRZEPALKA | POLÔNIA



CRISE DA MEIA IDADE

CRISIS OF MIDDLE AGE



QUINHO

Nascido em Manhuaçu, Quinho é o premiado cartunista do jornal Estado de Minas, que venceu o Salão Nacional de Humor Henfil de 1995.

Foi contratado para trabalhar em Belo Horizonte, mantendo a tradição dos grandes chargistas mineiros.

Em 25 anos de carreira, conquistou reconhecimento nacional e internacional como quadrinista, cartunista, ilustrador e caricaturista. Em 2020, recebeu o Prêmio Vladimir Herzog na categoria "Prêmio Destaque Vladimir Herzog Continuado."

QUINHO

Born in Manhuaçu, Quinho is the award-winning cartoonist of the newspaper Estado de Minas, which won the Henfil National Humor Salon in 1995.

Was hired to work in Belo Horizonte, maintaining the tradition of the great cartoonists from Minas Gerais.

In a career spanning 25 years, he has gained national and international recognition as a comic artist, cartoonist, illustrator and caricaturist. In 2020, he received the Vladimir Herzog Award in the category "Outstanding Vladimir Herzog Continued Award."



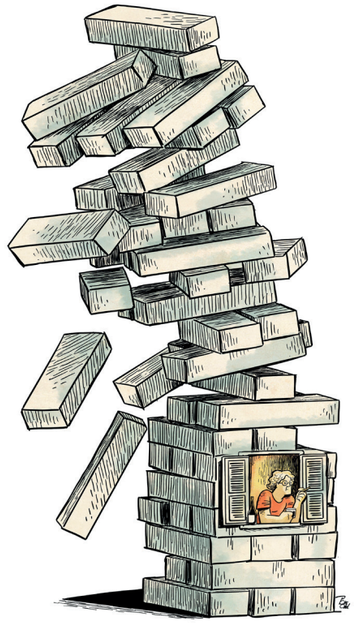
QUINHO | BRASIL

PRÊMIO TEMÁTICO



JOTA A | BRASIL

MENÇÃO HONROSA TEMÁTICO



ALIREZA PAKDEL | CHIPRE

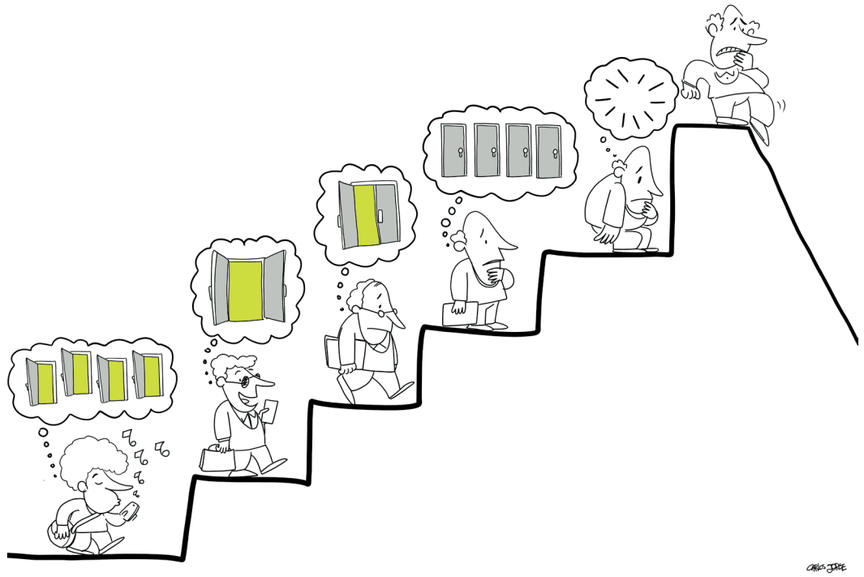


DIDIE SRI WIDIYANTO | INDONÉSIA

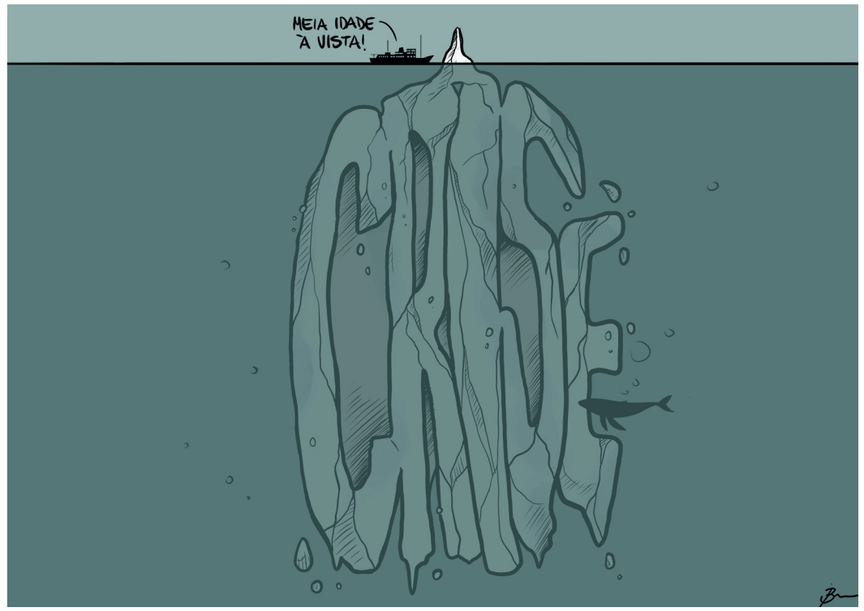


"-Mamãe... Por que aquele homem está vestido estranho?
-Se chama crise da meia idade, meu amor..."

BACELLAR | BRASIL



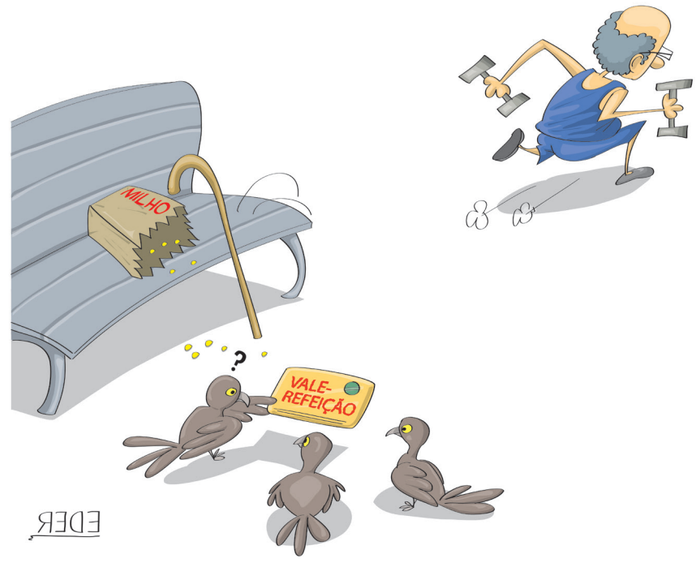
CARLOS JORGE NUNES | BRASIL



BRUM | BRASIL



CARLOS JORGE NUNES | BRASIL



EDER SANTOS | BRASIL





ELENA OSPINA | BRASIL



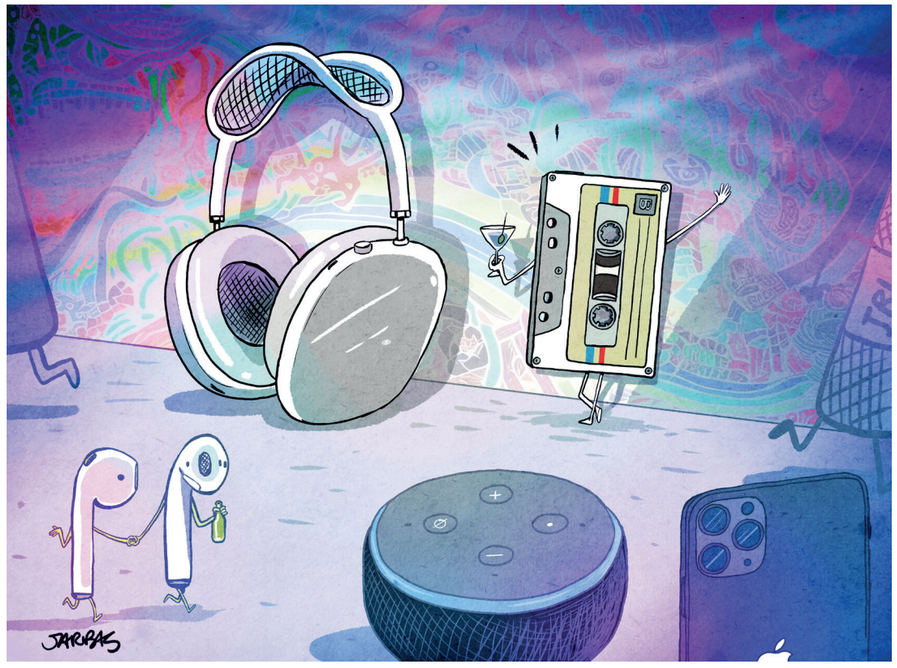
ÉRICO SAN JUAN | BRASIL



ILYA KATZ | ISRAEL



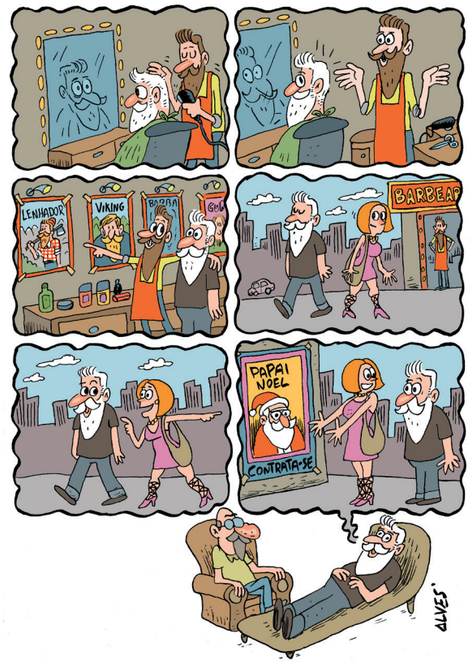
EVANDRO ALVES | BRASIL



JARBAS DOMINGOS DE LIRA JUNIOR | BRASIL



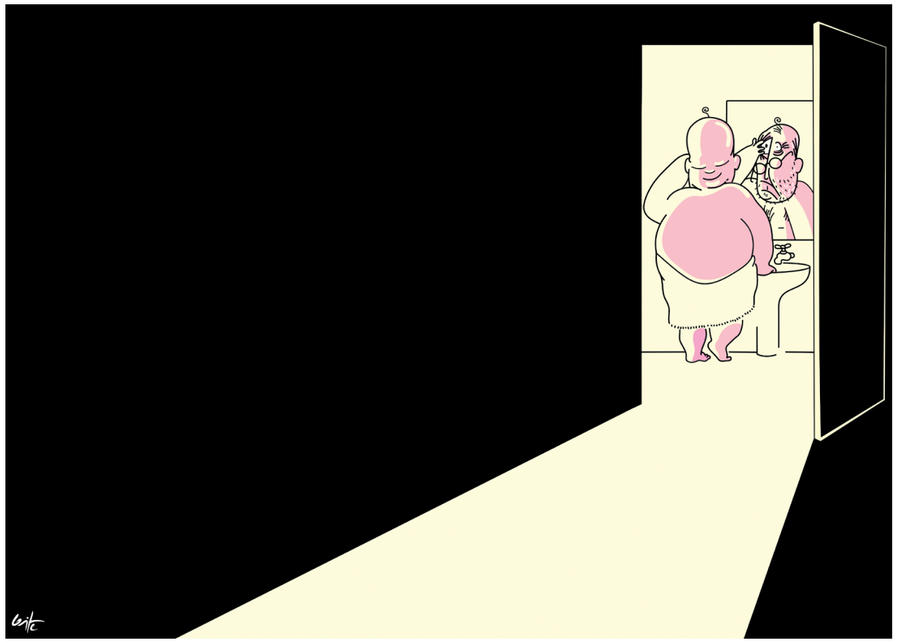
JOTA A | BRASIL



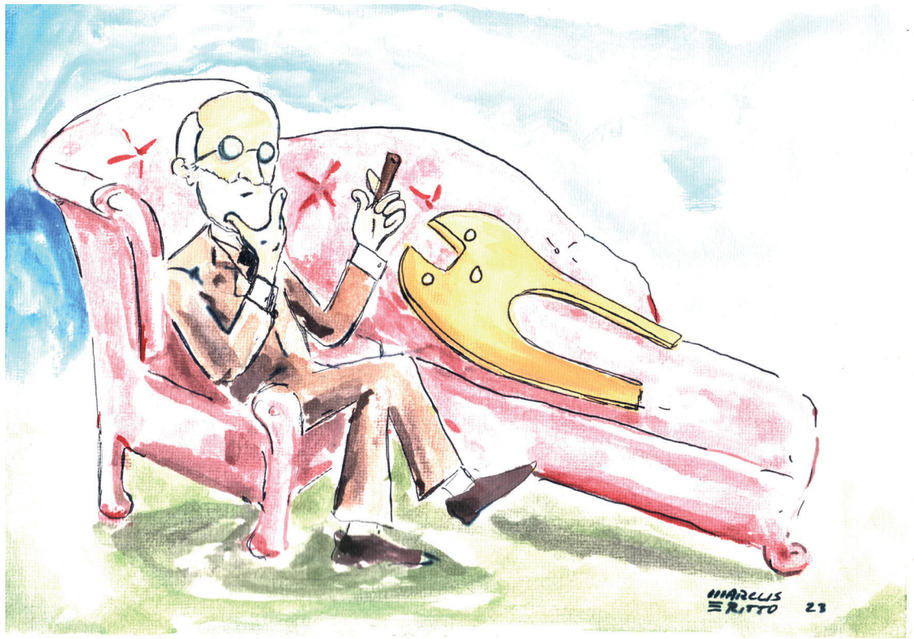
EVANDRO ALVES | BRASIL



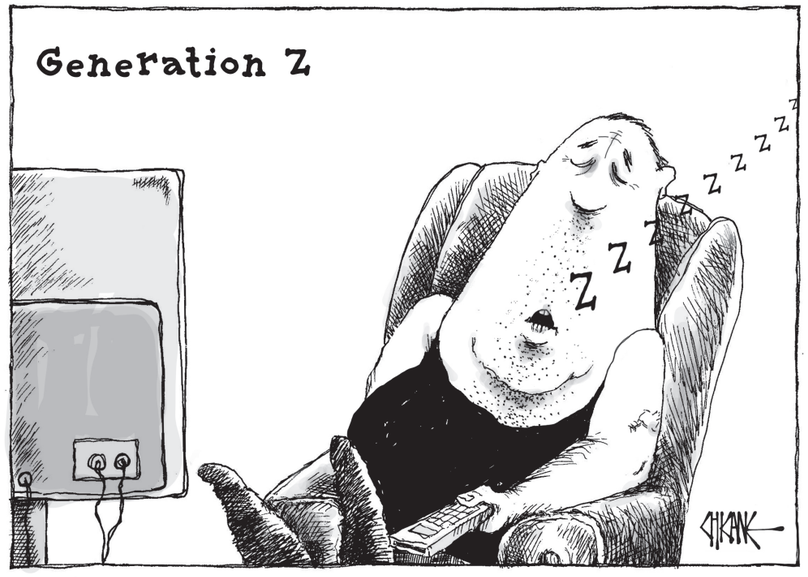
ILYA KATZ | ISRAEL



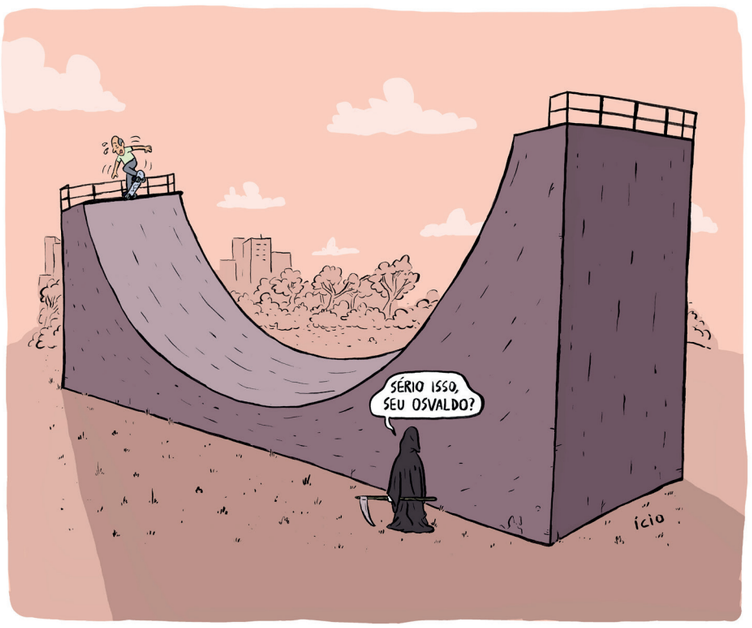
MARCIO LEITE DA SILVA | BRASIL



MARCOS BATISTA DE BRITO | BRASIL



CHICANE | REINO UNIDO

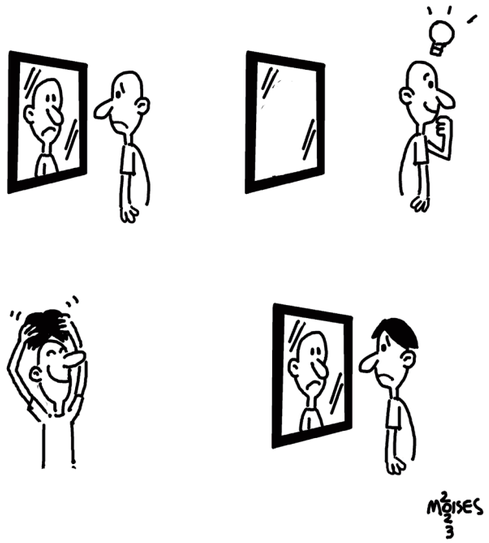


MAURÍCIO | BRASIL





PEDRO KÁ | BRASIL



MOISES MACEDO | BRASIL



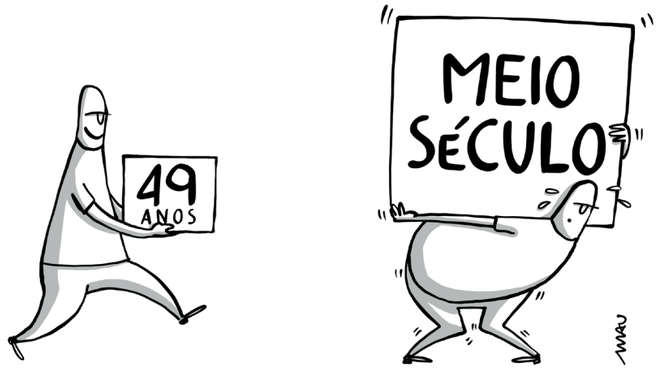
SYNNOVE HILKNER | BRASIL



THYAGO CABRAL | BRASIL



SILVANO MELLO | BRASIL



MAURICÍO JORGE | BRASIL





TIRAS HQ

COMIC STRIPS





ALIREZA PAKDEL

Alireza Pakdel nasceu e cresceu em Mashhad, Irã, em 1981. Ele trabalha como cartunista freelancer e ilustrador para muitas revistas, jornais e editoras importantes no Irã desde 1994.

Ele também trabalhou como diretor de arte em uma publicação semanal de quadrinhos chamada Palakhmoon por dois anos.

Ele administrou o grupo de Caricatura e Cartoon do Mashhad Art Center por muitos anos.

É um artista internacional que ganhou mais de 150 prêmios internacionais em festivais nacionais e estrangeiros e também expôs diversas vezes suas obras em exposições coletivas e individuais. Também trabalhou como designer de personagens na criação de projetos de animação.

Alireza Pakdel pretende criar ideias inteligentes que afetem o mundo; Ideias como a destruição do ambiente pelos humanos, a criação da paz em todo o mundo, a discriminação de género, a pobreza e os problemas sociais que as pessoas sempre enfrentam

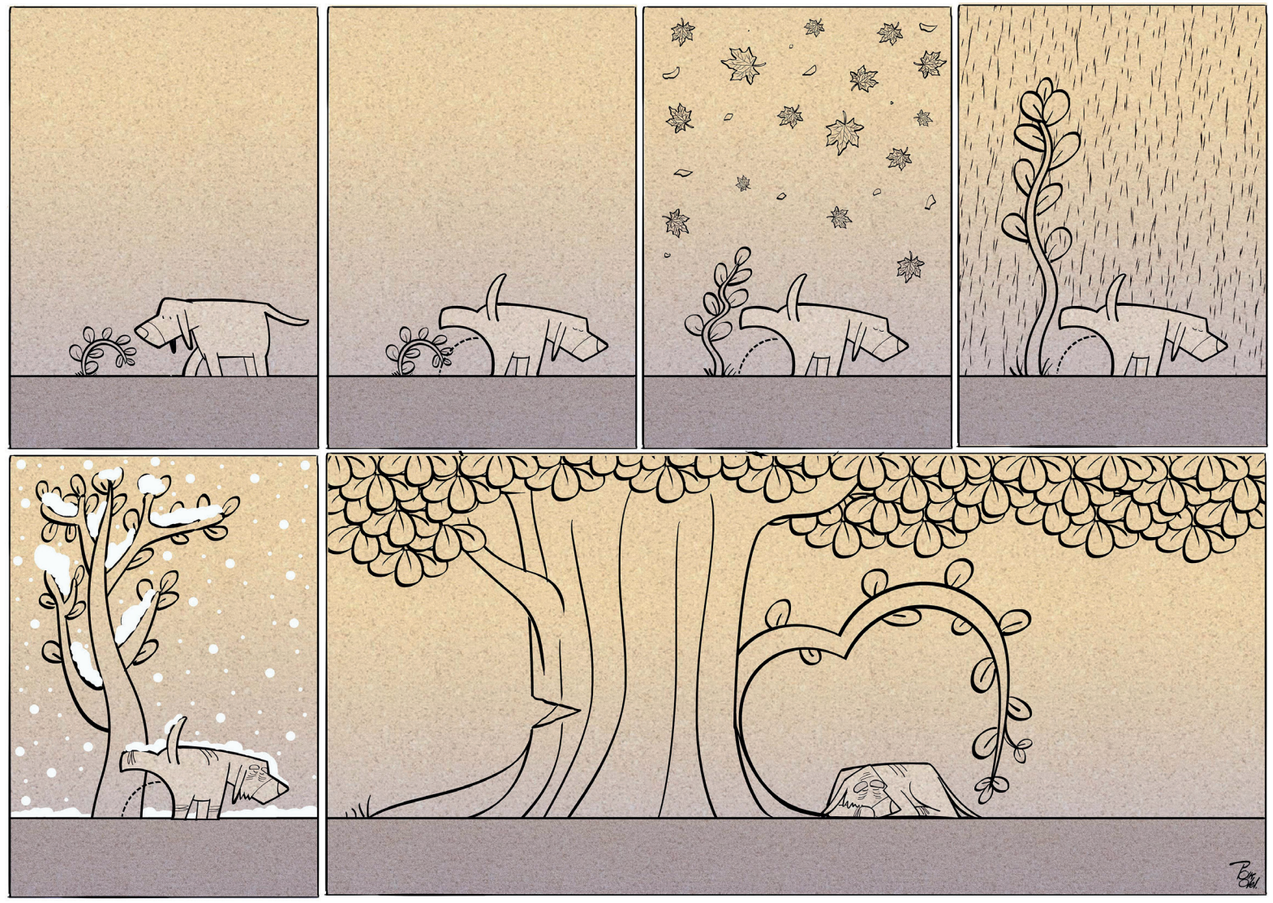
ALIREZA PAKDEL

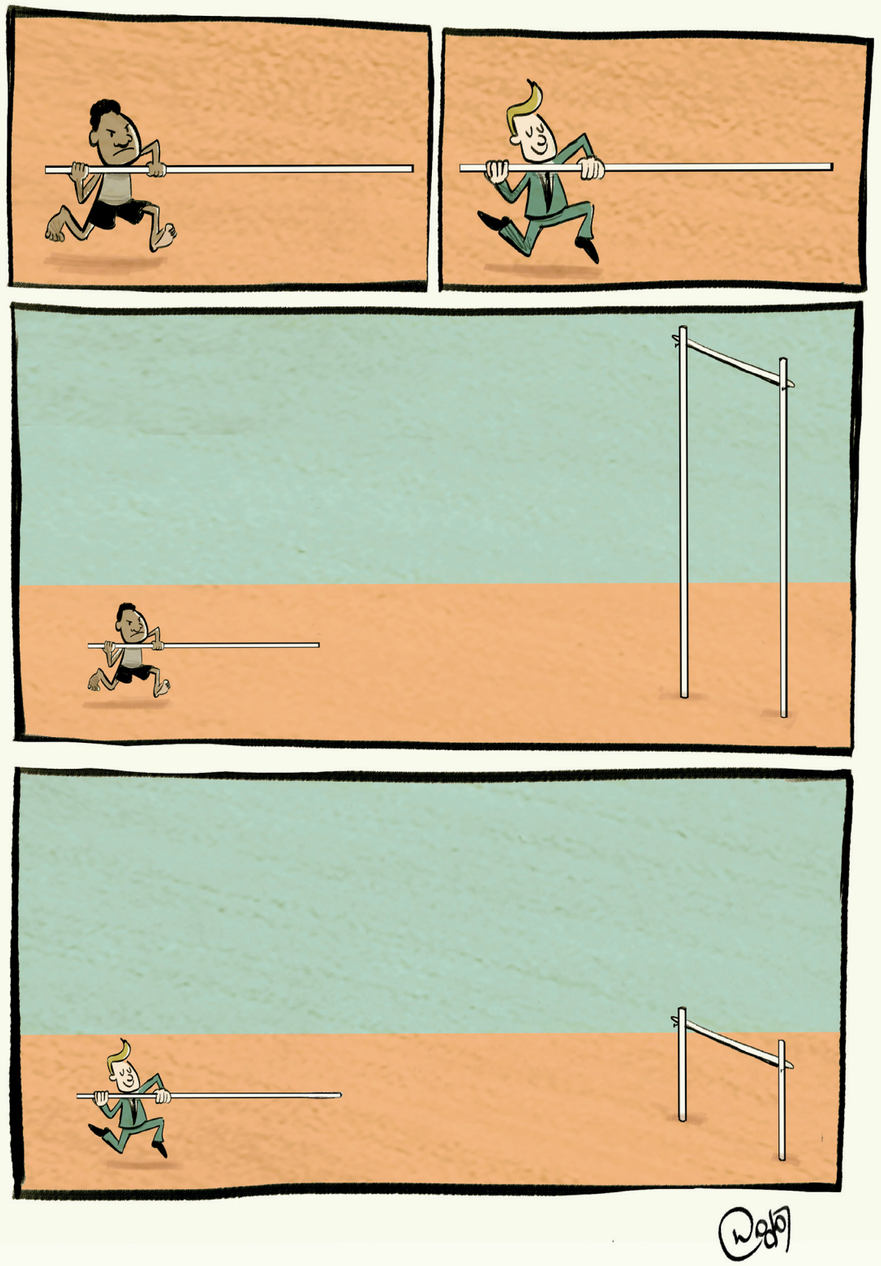
Alireza Pakdel born and raised in Mashhad , Iran 1981. He has been working as freelance cartoonist and Illustrator for many important magazines and newspapers and publishers in Iran since 1994.

He has also worked as an art director in weekly comic publication named Palakhmoon for two years. He has managed the Caricature and Cartoon group of Mashhad Art Center for many years.

He is an international artist who has won more than 150 international awards at domestic and foreign festivals and has also exhibited his artworks many times in group and solo exhibitions. He has also worked as a character designer in creating animation projects .

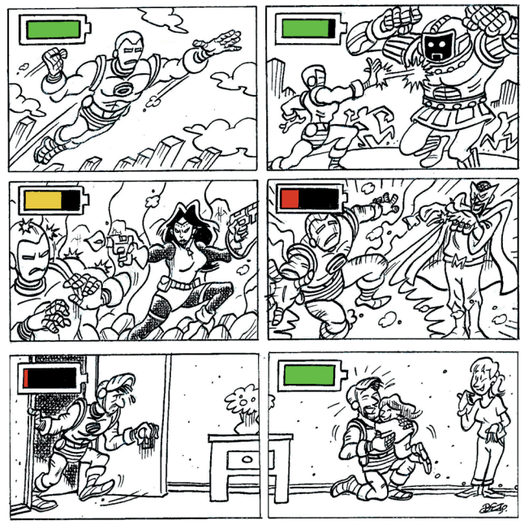
Alireza Pakdel aims to create clever ideas that affects on the world ; Ideas such as the destruction of the environment by humans, the creation of peace around the world, gender discrimination, poverty and the social issues that people always face.



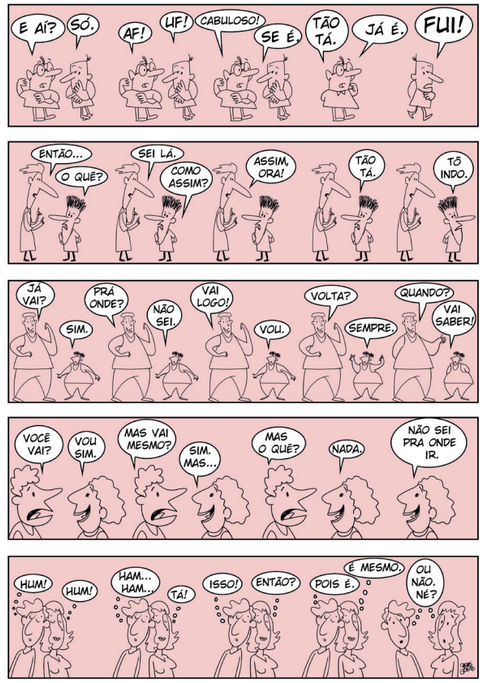


DODÔ VIEIRA | BRASIL

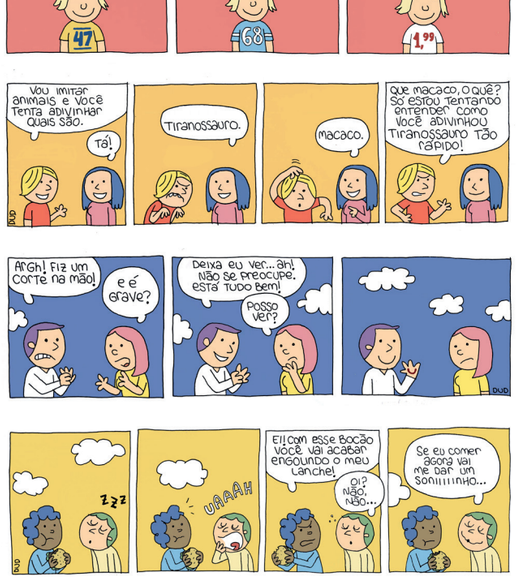
MENÇÃO HONROSA TIRAS



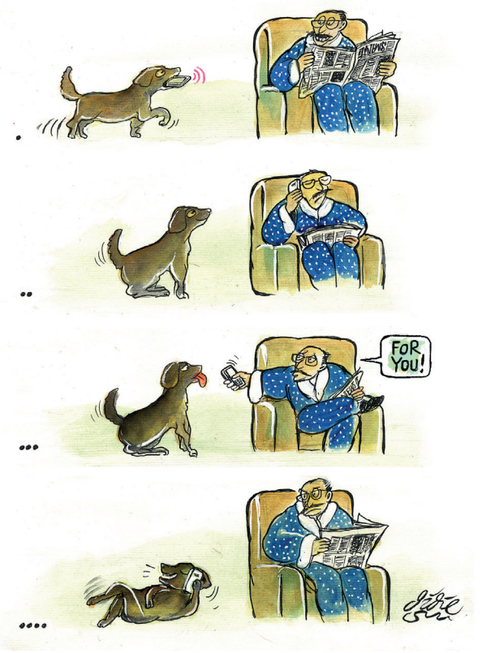
ALBERTO MENESES | BRASIL



CARLOS JORGE NUNES | BRASIL



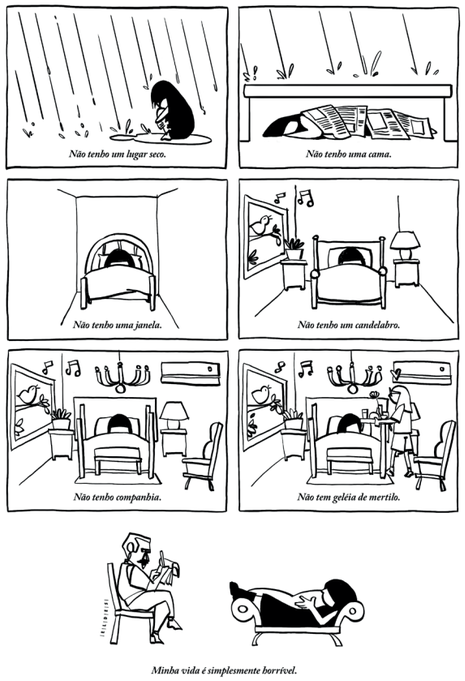
CARLOS EDUARDO D. DA SILVA | BRASIL



DIDIE SRI WIDIYANTO | INDONÉSIA



DODO VIEIRA | BRASIL



ELDES | BRASIL



ELIAS DIAS | BRASIL





EMERSON COE | BRASIL





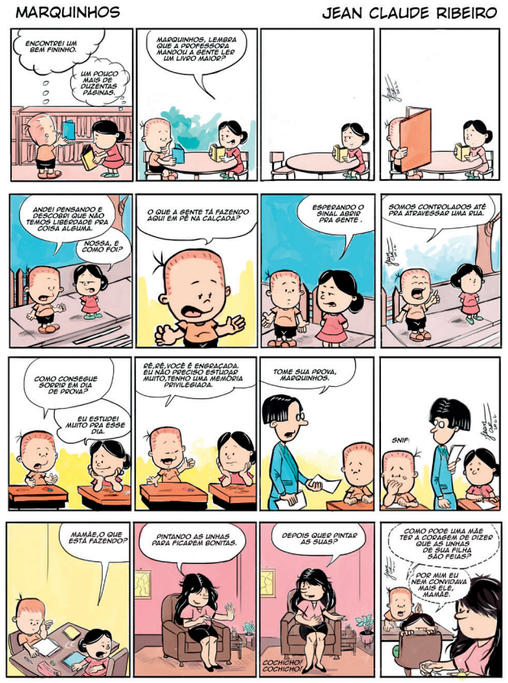
EVANDRO ALVES | BRASIL



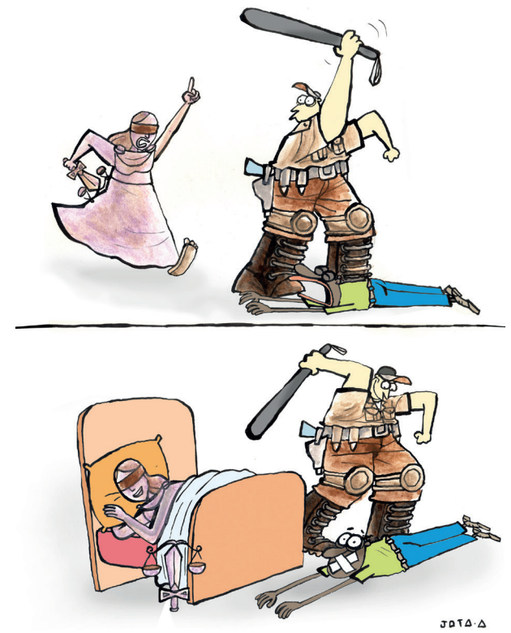
GILSON MENEZES | BRASIL



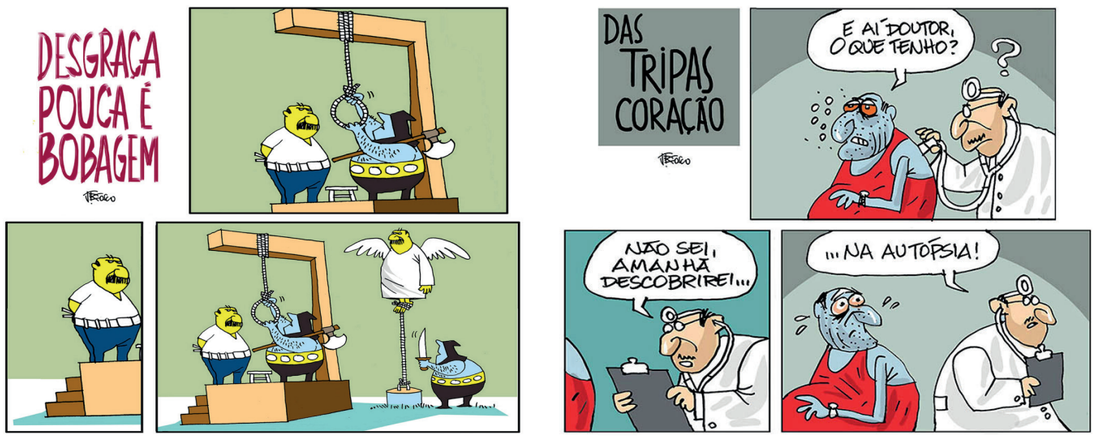
JARBAS DOMINGOS | BRASIL



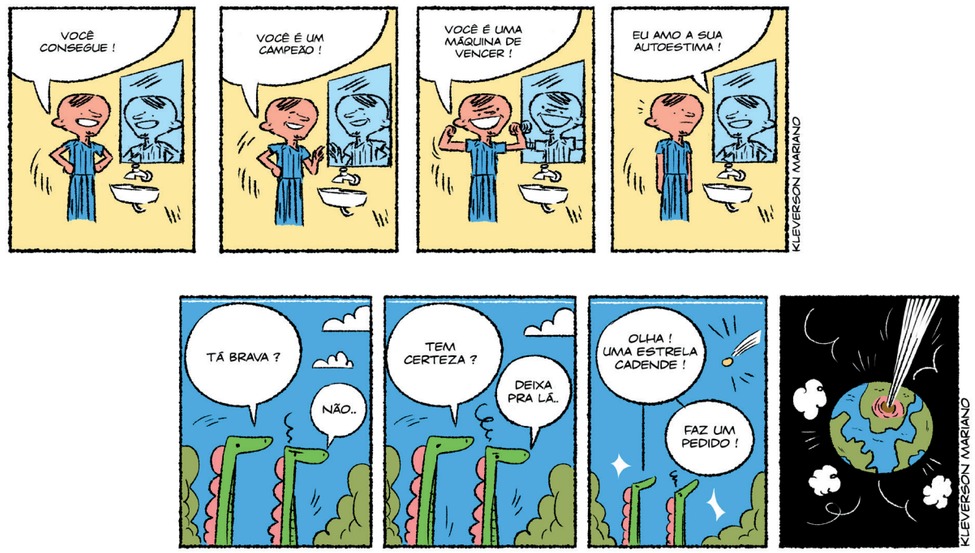
JEAN CLAUDE RIBEIRO | BRASIL



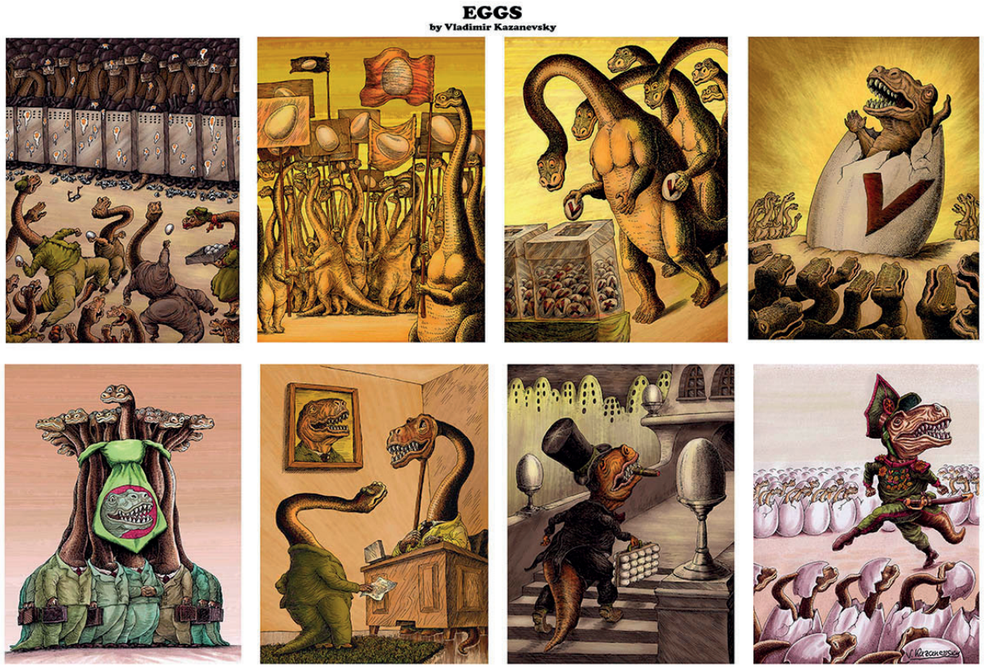
JOTA A | BRASIL



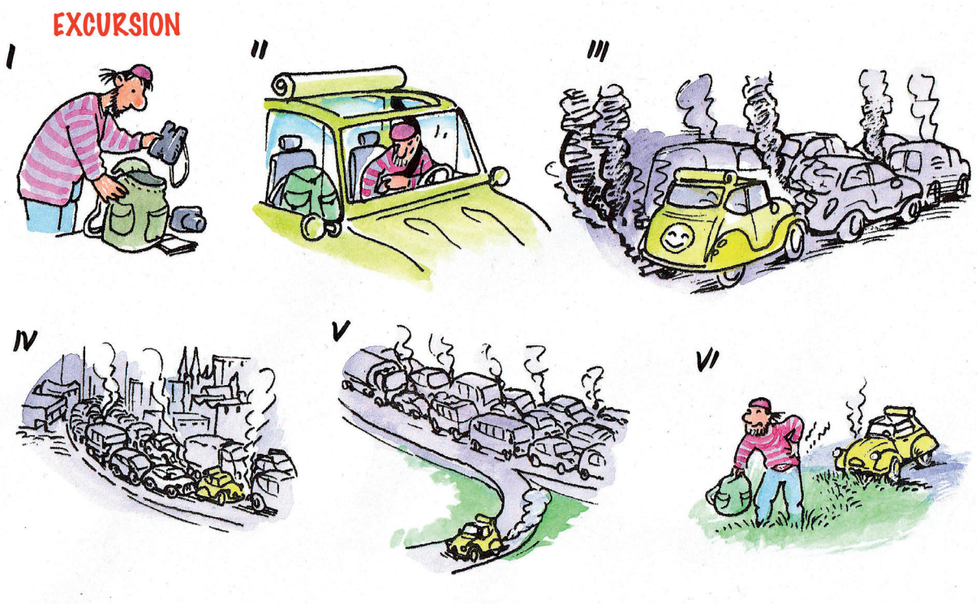
J BOSCO | BRASIL



KLEVERSON MARIANO | BRASIL



KAZANEVSKY | UCRÂNIA

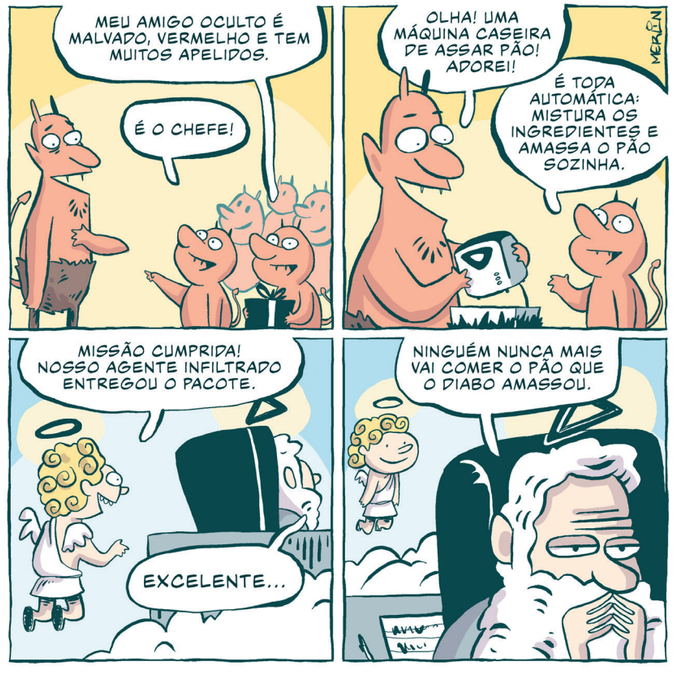


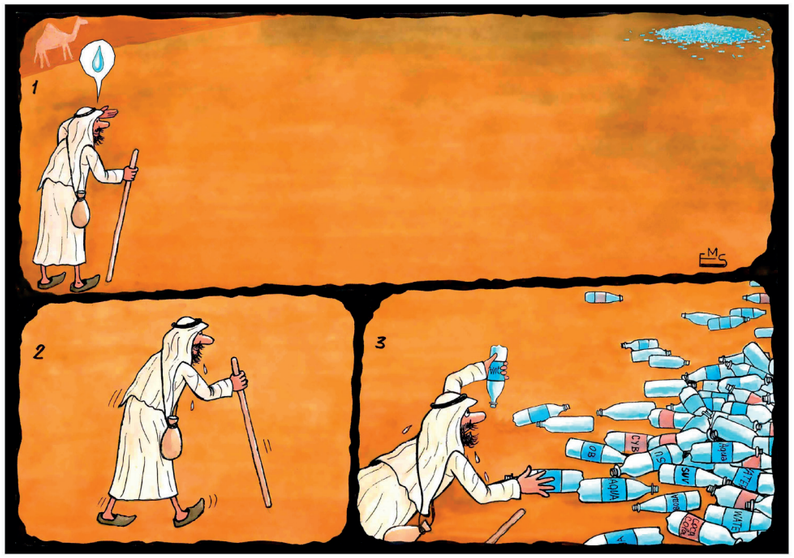
KLAUS PITTER | ÁUSTRIA

MARCO MERLIN | BRASIL

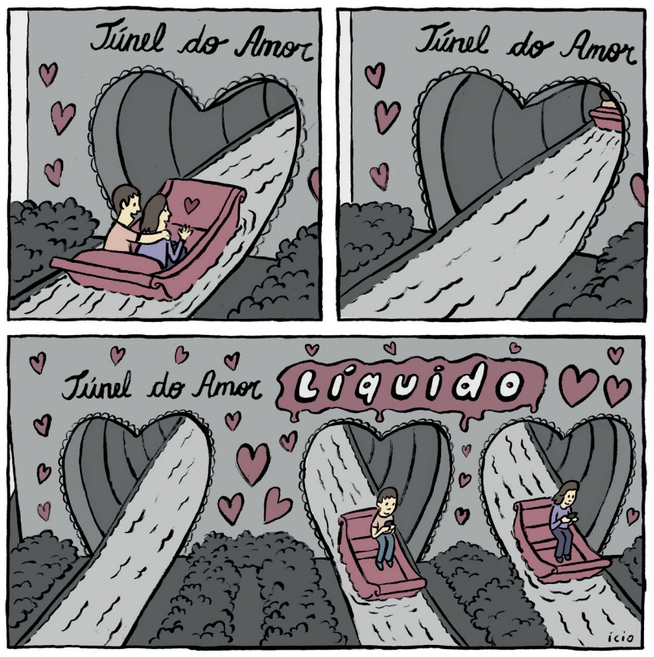




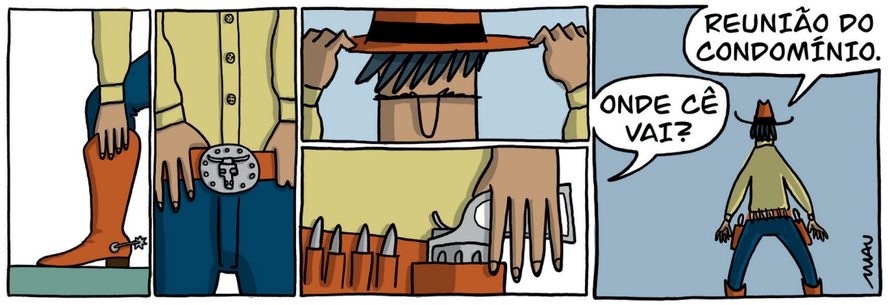




MAKHMUDJON | UZBEQUISTÃO



MAURÍCIO | BRASIL



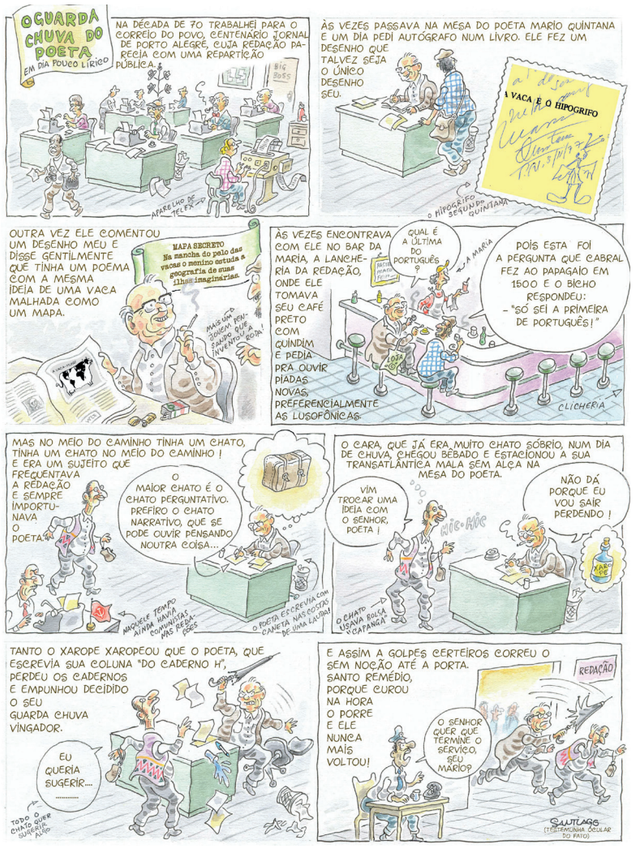
MAURÍCIO JORGE | BRASIL



PEDRO LEITE | BRASIL



PEDRO KÁ | BRASIL



SANTIAGO ABREU | BRASIL



THIAGO CARDOSO SEABRA | BRASIL





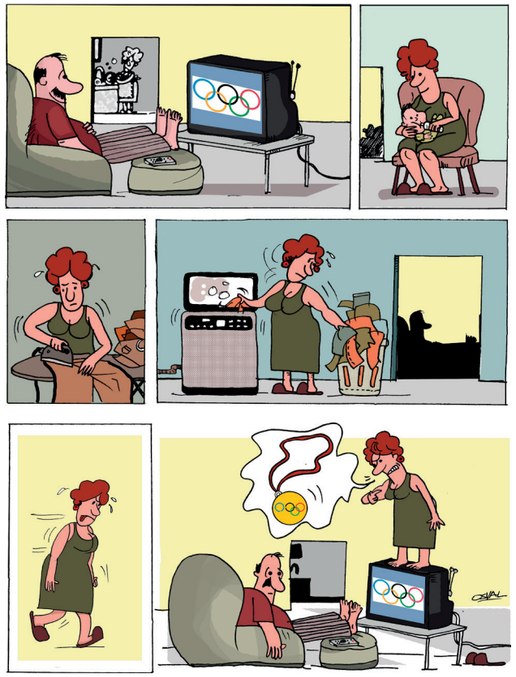
THIAGO EGG | BRASIL



MAJANE SILVEIRA | BRASIL



ZHU BIN | CHINA



OSVALDO GUTIÉRREZ GÓMEZ | CUBA



RAFAEL CORREA | BRASIL

FERNANDES | BRASIL







PRÊMIO
ADILSON MALUF

Prêmio destinado exclusivamente ao melhor trabalho entre os artistas piracicabanos ou residentes na cidade.

O prêmio é um oferecimento da família do ex-prefeito e fundador do salão, que faleceu em julho do ano passado.



LUCAS LEIBHOLZ

Lucas Leibholz é ilustrador e Concept artist com 18 anos de experiência criando ilustrações e trabalhando com desenvolvimento de projetos visuais em todo o mundo.

Artista Piracicabano é formado na Universidade Estadual de Londrina, com graduação em Design Gráfico e após formado morou em São Paulo por 15 anos atuando em diferentes mercados como Marketing Cenográfico, mercado editorial e Publicidade.

Nos últimos 6 anos, trabalha como ilustrador e artista conceitual para a indústria de jogos com muitas empresas como Supercell, Garena, WildLife e MoonColony.

The award is exclusively for the best work by artists from Piracicaba or residing in the city.

The award is a gift from the family of the former mayor and founder of the salon, who passed away in July of last year.

Lucas Leibholz is an illustrator and Concept artist with 18 years of experience creating illustrations and working with the development of visual projects around the world.

Artist Piracicabano graduated from the State University of Londrina, with a degree in Graphic Design and after graduating he lived in São Paulo for 15 years working in different markets such as Scenic Marketing, publishing and Advertising.

For the last 6 years, he has been working as an illustrator and concept artist for the gaming industry with many companies such as Supercell, Garena, WildLife and MoonColony.



LUCAS LEIBHOLZ | BRASIL
PRÊMIO ADILSON MALUF

PRÊMIO JURÍ POPULAR ALCEU MAROZZI RIGHETTO

Prêmio em homenagem ao fundador do Salão, destinado ao melhor trabalho escolhido pelo público entre os trabalhos classificados como menção honrosa deste ano.

Award in honor of the founder of the Salon, intended for the best work chosen by the public among the works classified as honorable mention this year.



DODÔ VIEIRA

Douglas Vieira, o Dodô, nasceu em Santos-SP, em 1981. Começa a trabalhar com caricaturas em 2003, desenhando ao vivo em festas e eventos. Em 2005 e 2006, fez charges para vários jornais de sindicatos da Baixada Santista, com destaque para O RODOVIÁRIO. Foi chargista do extinto jornal esportivo A BOLA. Trabalhou como humorista no programa de TV RADAR ESPORTIVO, da TV COM, desenhado caricaturas e fazendo entrevistas.

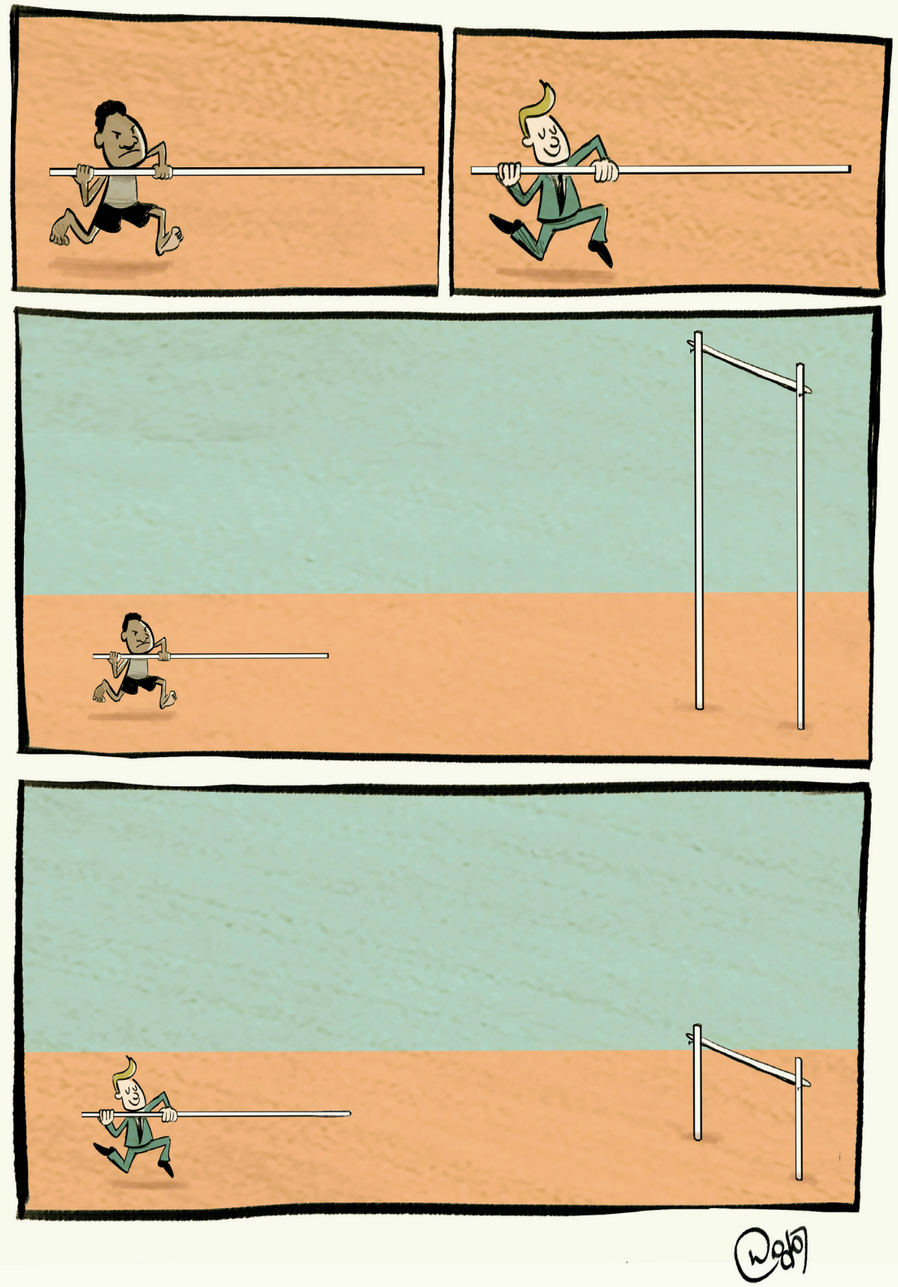
Participou do programa de TV da Band Sports, Baita Amigos. Realizou diversas exposições individuais de caricaturas pelo Sesc. Apresentou a mostra DRUMMOND 110 ANOS - Fundação Carlos Drummond de Andrade. Teve exposições montadas no Mercado Municipal de SP, Shopping Light (Osasco), Shopping Pátio Savassi (Belo Horizonte), Miramar Shopping (Santos) entre outros. Trabalhou com grandes empresas, como Bradesco, Casarini, Sesc, Melhoramentos Papéis, Laboratório Sanofi Aventis, Translitoral, Fox Lux, entre outras.

Atualmente, trabalha como ilustrador para a empresa Alavanca Criatividade Corporativa, de São Paulo, viajando pelo Brasil desenhando painéis gráficos em eventos corporativos.

Douglas Vieira, known as Dodô, was born in Santos-SP, in 1981. He began working with caricatures in 2003, drawing live at parties and events. In 2005 and 2006, he made cartoons for several union newspapers in Baixada Santista, most notably O RODOVIÁRIO. He was a cartoonist for the now-defunct sports newspaper A BOLA. He worked as a comedian on the TV program RADAR ESPORTIVO, on TV COM, drawing caricatures and doing interviews.

He participated in the Band Sports TV program, Baita Amigos. He held several individual caricature exhibitions at Sesc. He presented the exhibition DRUMMOND 110 YEARS-Fundação Carlos Drummond de Andrade. He had exhibitions set up at the SP Municipal Market, Shopping Light (Osasco), Shopping Pátio Savassi (Belo Horizonte), Miramar Shopping (Santos) among others. He has worked with large companies, such as Bradesco, Casarini, Sesc, Melhoramentos Papéis, Laboratório Sanofi Aventis, Translitoral, Fox Lux, among others.

Currently, he works as an illustrator for the company Alavanca Criatividade Corporativa, from São Paulo, traveling around Brazil drawing graphic panels at corporate events.



DODÔ VIEIRA | BRASIL
PRÊMIO JURÍ POPULAR

21 SALAOZINHO DE HUMOR DE PIRACICABA





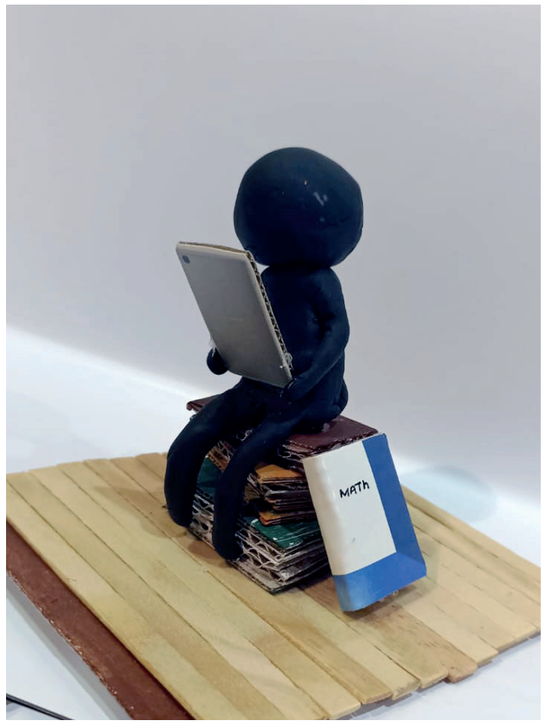
Sam Chasco
Instituto Dominus De Educação - Armação Dos Buzios/RJ
1º Lugar - Categoria 7 a 11 anos



Rafael Custódio
Atilio Vidal Lafrata - Piracicaba/SP
1º Lugar - Categoria 11 a 14 anos



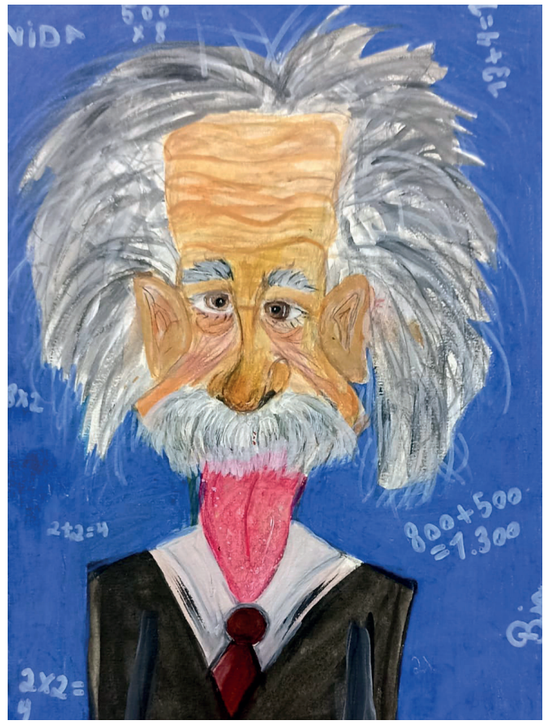
Pedro Ribas Da Silva
Instituto De Eduação Terra/Terrinha - Vinhedo/SP
2º Lugar - Categoria 7 a 11 anos



Beatriz Abreu Affonso
EM De EF Mate Amargo - Rio Grande/RJ
3º Lugar - Categoria 7 a 11 anos



Emyllin Muniz Machado
E.M. Nicomedes Theotonio Vieira - Búzios/RJ
2º Lugar - Categoria 11 a 14 anos



Larissa Rossini Chiorato
Colégio Objetico - Mogi Guaçu/SP
3º Lugar - Categoria 11 a 14 anos

PATRIOCINADORES

ACIPI
Associação Comercial e Industrial de Piracicaba

AIIA
ASSOCIAÇÃO DOS AMIGOS DO SALÃO INTERNACIONAL DE HUMOR DE PIRACICABA

APEAO
Associação Piracicabana das Empresas de Auto Ônibus

ArcelorMittal

ARCOR

APAPIR
Associação da Indústrias de Panificação e Confeitaria de Piracicaba e Região

CEVA DA PURA
PIRACICABA-SP | DESDE 2001

Delta supermercados

Drogal

DUCATI
VIDRAÇARIA
19-97153-3546

Elite Pizzaria

Instituto ARCOR Brasil

MonteSul

Morro Grande
Bons Momentos.
Um Grande Café

NAILS&NAILS
BEAUTY EXPRESS

NEURÔNIO ADICIONAL
WEB MARKETING

OJI PAPÉIS ESPECIAIS

pecege

Suco Prats
É da fruta para o copo.

RE/MAX

SELAM
SECRETARIA DE ESPORTES, LAZER E ATIVIDADES MOTORAS

Sesc

SICOOB COCRE
Instituição Financeira Cooperativa

Unimed
Piracicaba

BIBLIOGRAFIA

CARUSO, Paulo. et al. **Piracicaba 30 anos de Humor.** São Paulo: Imprensa Oficial do Estado: Instituto do Memorial de Artes Gráficas do Brasil, 2003.

Coordenação Editorial/ *Editorial Coordination:* **José de Arimatéia (Junior Kadeshi)**

Projeto e Produção Gráfica/ *Project and Production Graphics:* **João Paulo De Marchi**

Revisão de Textos/ *Text Revision:* **José de Arimatéia (Junior Kadeshi)**

Fotos/ *Photography:* **Aquivo CEDHU**

ARTISTAS SELECIONADOS/ PREMIADOS

A

ADNAEL 165
AHMET AYKANAT 99
ALBERTO MENESES 100,199
ALDO DA SILVA BARBOSA – ALDINHO 92
ALEX SOUZA 153
ALI MIRAEE 127,129
ALIREZA PAKDEL 78,99,130,183,197
ALISSON AFFONSO 78,101
AMEEN ALHABARAH 78,103
ANA RITA DOS SANTOS MOUTA DA CUNHA 93
ANDERSON KOCIS 79
ANDREA PECCHIA 174
ANTONIO SANTOS 79
ARISSON TAVARES 165
ASIER SANZ 80, 145

B

BACELLAR 130,183
BAHRAM BABAEI 81
BAMBANG SULISTYO 130
BEHRANG JEDDI 80, 103
BÉLOM 99
BIRA DANTAS 143
BRUM 81,104,129,164,184

C

CAMALEÃO 81
CARLOS ALBERTO VALERIO 156
CARLOS ANDRE DE SOUZA 165
CARLOS DAVID 82,141
CARLOS EDUARDO DUARTE DA SILVA 199
CARLOS JORGE NUNES 184,185,199
CAU GOMEZ 82,100,131,166
CHICO PEREIRA 153
CLAUDIA K FOLRI 151
CLAUDIO ALECRIM 132
CLAYTON RABELO 90
CZESŁAW PRZĘZAK 104

D

DAMIR NOVAK 104
DANIEL VERCELHESE 145
DANIELE ZORDAN 83
DANILO MATTOS DE CAMPOS 83
DANILO SCARPA 82,132
DARIO CASTILLEJOS 84,101,128,133
DARKO DRLJEVIC 98,166
DAVID GARCIA VIVANCOS 84
DAVID VELA 102
DENIZIL KERKURUOGLU 106
DIDIE SRI WIDIYANTO 107,183,199
DIOGO D´AURIOL ALMEIDA 84
DODÔ VIEIRA 84,133,198,200,215
DOUGLAS JULIO ROQUE VETTORE 106,167
DRAGUTIN DADO KOVAČEVIĆ 167

E

ED CARLOS 133
EDER SANTOS 185
EDRA 144
ELDES 200
ELENA OSPINA 85,107,168,186
ELIAS DIAS 108,200
ELVIS CALHAU 168
EMERSON COE 134,201
ÉRICO SAN JUAN 187
ERIS 101
ESCULTURA 108
ESTELA MENEGALLI 109,142,186,189,201
EVANDRO ALVES

F

FERNANDA NEPOMUCENO 158
FERNANDES 77,93,97,147,159,211
FERNANDO DIZING 105
FLOREAL 144
FRANCIS DE CRISTO 93
FRED OZANAN 85,168
FELIPE SOARES 159

G

GÉRSON 168
GILMAR FRAGA 85,108,134
GILSON MENEZES 202
GIULIANO CESAR VIEIRA SILVA 156
GRIGORI KATZ 100,135,169
GUCHARGES 86

H

HALIT KURTULMUŞ AYTOSLU 86,110,169
HECTOR SALAS 135
HIPPERTT 87
HOSSEIN NAGHIB 110

I

ILYA KATZ 187,189
IVAN LIRA 110
IVAN MATA 76,86

J

J BOSCO 87,170,202
JARBAS DOMINGOS 170,187,202
JEAN CLAUDE RIBEIRO 203
JEAN PIRES DE OLIVEIRA 134
JOAO ARIOZO (PEIXE PICHADO) 171
JOAO CARLOS MATIAS DO NASCIMENTO 92,153
JOAO VALDENIO SILVA 154
JOSE ANTONIO COSTA 112,135,182,188,203
JOSÉ ROBERTO LOPES DE ALMEIDA 111
JOSIMAR COSTA DE LIMA 118,146
JUNIOR LOPES 92,158

K

KFIR WEIZMAN 111
KLAUS PITTER 204
KLEVERSON MARIANO 112,171,203

ARTISTAS SELECIONADOS/ PREMIADOS

L

LEZIO JUNIOR 88
LIJIE YANG 175
LIVIU STĂNILĂ 112,113
LIZ FRANÇA 175
LU VIEIRA 173
LUC DESCHEEMAEKER 137
LUCAS LEIBOLS 213
LUIZ FERNANDO CAZO 139

M

MAJANE SILVEIRA 111,209
MAKHMUDJON 141,172,206
MARCELO FERREIRA - CAZO 137
MARCELO SILVA DA CRUZ 113
MARCIO LEITE DA SILVA 188
MARCIO LEVYMAN 87
MARCO BERGAMI 113
MARCO DE ANGELIS 114,137,142
MARCO MERLIN 205
MARCOS BATISTA DE BRITO 189
MARCOS MILLER 89
MARK WINTER 138,173,190
MARZIEH KHANIZADEH ABYANEH 138
MAURICIO – ICIO 114,190,206
MAURICIO JORGE 193,207
MICHEL MORO 115
MOISÉS MACEDO 192

N

NÓRGLIS 173

O

OGUZ GUREL 115,174
OKTAY BINGÖL 115
OSVALDO GUTIÉRREZ GÓMEZ 116,210

P

PABLO LOBATO 88
PAULO PINTO 89
PAULO VILANOVA 116
PEDRO GREHS LEITE 207
PEDRO KÁ 191,207
PEDRO RIBEIRO FERREIRA 174
PLAÏ 117,138
PRAWIT MONGKOLNOWRUT 175

Q

QUINHO 71,89,118,176,181

R

RACHEL PATERMAN 119
RAFAEL CORREA 118,141,210
RAUL ALFONSO GRISALES RODRIGUEZ 119
RICARDO FREITAS (DONGA) 176
RICARDO RIBEIRO SOARES 90
ROBINSON JOSE DA SILVA 159
ROSANA FAVERO DE AMORIM 92,93,156
RUCKE SOUZA 90,119,176
RUI MIRANDA 151,155

S

SALAR ESHRATKHAH 120
SANTIAGO ABREU 117,132,139,208
SANTIAGO CORNEJO - CORNE 166
SERGIO RIBEIRO LEMOS 154
SEYRAN CAFERLI 177
SHANKAR PAMARTHY 75
SILVANO MELLO 120,177,192
STEFAAN PROVIJN 120,176
SUNÇA 143
SYNNOVE DAHLSTROM HILKNE 146,157,192

T

THAIS QUINTELLA DE LINHARES 140
THIAGO CARDOSO SEABRA 208
THIAGO EGG 209
THIAGO LUCAS 91,121
THYAGO CABRAL 140,193
TRZEPALKA 121,177

V

VALENTYN BEZRUK 121
VALERII MOMOT 123
VANES 91
VASCO GARGALO 140
VICTOR HARABURA DE FREITAS 158
VÍCTOR SOLÍS 122,163
VLADIMIR KAZANEVSKY 136,171,204

Y

YALDA HASHEMINEZHAD 123

Z

ZÉ DASSILVA 123
ZHU BIN 210